

Membre du groupe BPW



## SYSTEMES D'ECLAIRAGE 12V

Solutions pour l'agriculture

**ERMAX**<sup>®</sup>



## ■ TABLE DES MATIÈRES

Introduction - Systèmes d'éclairage Ermax	4
Aperçu et introduction aux connexions enfichables	6
Type de fiche, désignation et dimension	8
Affectation des contacts	11
Explication des matériaux et des symboles	14
<b>Systèmes d'éclairage pour l'agriculture</b>	<b>15</b>
Feux arrière à LED, multifonction	18
Feux arrière à LED, 3 et 2 fonctions	32
Feux arrière, ampoule	51
Dispositif anti-encastrement	55
<b>Produits d'éclairage &amp; accessoires universels</b>	<b>63</b>
Feux de plaque d'immatriculation	65
Feux de position	71
Feux de balisage	79
Feux de travail	87
Feux de détresse - flash	103
Feux de détresse / Phares	109
Catadioptrés et panneaux	121
<b>Câble 12V - Gamme Premium</b>	<b>127</b>
<b>Câble 12V - Gamme Economy</b>	<b>137</b>
Câble 12V - Accessoires	141
Répartiteurs	145
Boîtiers de commande électroniques	151
Fiches et prises de courant	155

# ERMAX® - Votre partenaire pour des systèmes d'éclairage complets

## ERMAX A/S

L'entreprise conçoit, produit et commercialise une large gamme de produits pour l'éclairage, de répartiteurs et de systèmes de câblage pour les véhicules utilitaires et les applications industrielles.

La combinaison d'une production propre au Danemark et d'une production sous licence chez une poignée de partenaires commerciaux sélectionnés et certifiés exclusivement dans le monde entier permet d'offrir une large gamme compétitive de produits de qualité.

## La marque ERMAX®

La technologie d'éclairage ERMAX est utilisée depuis 70 ans pour les véhicules utilitaires et l'industrie.

Ermax est le partenaire idéal lorsqu'il est question de comprendre et de répondre aux besoins de concepts d'éclairage, par exemple feux arrière, feux de détresse, feux de position latéraux ou feux de travail - avec des lampes à incandescence, une technologie de LED ou une technologie hybride. Ces composants d'éclairage sont fournis individuellement ou dans le cadre de solutions complètes, avec des câbles

homologués ADR et, le cas échéant, des répartiteurs et du matériel de montage. Les jeux de câbles sont configurés avec plusieurs types de fiches afin de garantir une facilité d'entretien à vie et une qualité supérieure.

## Pourquoi les systèmes d'éclairage ERMAX ?

Ermax est le partenaire commercial qui vous garantit qualité et compétence.

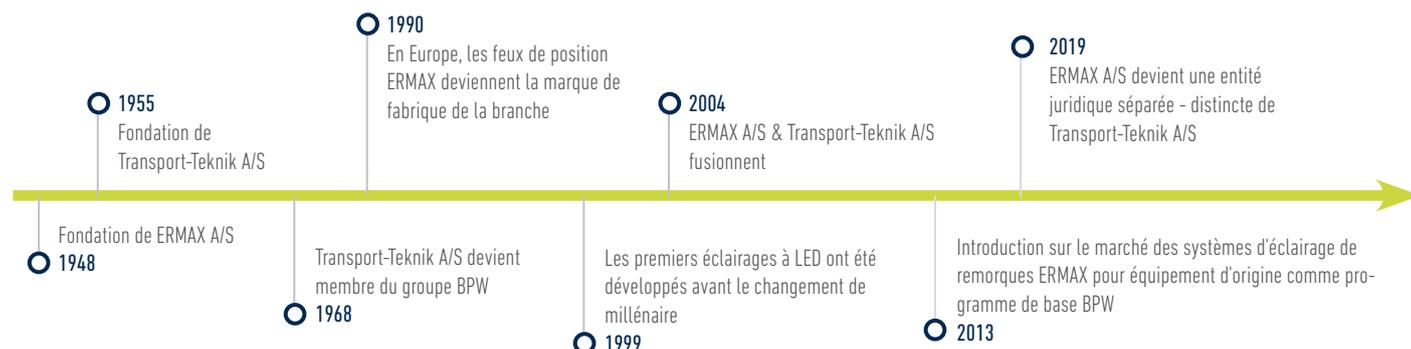
La valeur ajoutée pour vous en tant que partenaire commercial réside dans la qualité élevée due à la longue expérience d'Ermax en tant que partenaire d'équipementiers, la livraison dans les délais et l'attention constante portée à l'optimisation des processus des clients.

Tous les produits ERMAX disposent des homologations nécessaires : marquage E, contrôle CEM selon R10, indice de protection IP, contrôle ADR et protection de design.

**Grâce à des processus planifiables et fiables, avec nous, vous atteindrez l'objectif à coup sûr.**



ERMAX A/S, Kolding, Danemark



# Réseau de distribution mondial

## Toujours proche de vous

En tant que membre du groupe BPW, qui opère dans le monde entier, ERMAX dispose d'un réseau de vente et de distribution unique avec des succursales locales et d'assistance au profit de tous les partenaires commerciaux.



## DES SOLUTIONS – AUSSI INDIVIDUELLES QUE VOS MISSIONS ET VOS EXIGENCES

### Vos bénéfices en tant que client d'Ermax

- Qualité supérieure pour chaque domaine d'application
- Solutions spécifiquement adaptées aux véhicules
- L'accent sur la toute dernière technologie et sur des produits innovants au design reconnaissable
- Une entreprise de production associée à des compétences de développement sur le même site
- Réseau de service après-vente dans toute l'Europe

### Systèmes d'éclairage Ermax

- Large gamme de câbles, de connecteurs et de phares, modulables selon les besoins
- Commandes LED et SIMAC dans les feux arrière
- Jeux de câbles homologués ADR avec fiches AMP 1.5 et Super-Seal à 7 pôles
- Des solutions inégalées, résistantes et durables

## SYSTÈMES DE CÂBLES AGRICOLES ERMAX - Gamme Premium, Standard et Economy

### Aperçu et introduction aux connexions enfichables

Les connexions enfichables Ermax® se composent de fiches et de prises de courant à 2, 5 et 7 pôles. Des connexions enfichables de qualité supérieure, et un montage et une maintenance simplifiés. Les connexions enfichables Ermax® sont utilisées dans tous nos systèmes d'éclairage.

Toutes les connexions enfichables de notre gamme Premium sont surmoulées, ce qui garantit une qualité élevée et une longue durée de vie. Les câbles et connexions enfichables sont homologués ADR et dotés d'un indice de protection IP69K.

#### Super-Seal à 2 pôles



Les fiches et prises de courant Super-Seal à 2 pôles permettent un montage rapide et facile, par exemple, de feux de position, de feux de position latéraux, de feux de balisage, de feux de travail, ainsi que d'autres composants à 2 pôles.

- Montage simple et rapide
- Remplacement facile en cas de dommages sur le phare

#### Connecteur encliquetable à 2 pôles



Le Connecteur encliquetable à 2 pôles permet un montage rapide et facile, par exemple, de feux de position, de feux de position latéraux, de feux de balisage, ainsi que d'autres composants à 2 pôles.

- Montage simple et flexible
- Positionnement rapide
- Remplacement chronophage des pièces de rechange

#### Fiche allemande à 2 pôles (DT2)



La fiche allemande à 2 pôles est très répandue et bien connue pour être un connecteur sûr et solide pour l'éclairage secondaire - ainsi que pour des feux de recul et des feux de travail, des feux de détresse et d'autres éclairages supplémentaires.

- Montage simple et rapide
- Robuste et maintes fois éprouvée sur le terrain

## Baïonnette à 5 pôles



Les fiches et prises à baïonnette à 5 pôles sont très connues comme fiches standard dans le domaine du 12V. Utilisées sur de nombreux feux arrière 12V jusqu'aux plus petits feux arrière.

- Comme alternative aux solutions Open End pour un montage plus rapide
- Remplacement facile en cas de dommages sur le phare
- Connecteur enfichable standard - courant sur le marché

## AMP 1.5 à 7 pôles



Le système AMP 1.5 à 7 pôles est utilisé, entre autres, pour connecter des feux arrière Ermax au système de câblage. La fiche peut également être utilisée pour le raccordement d'autres équipements supplémentaires.

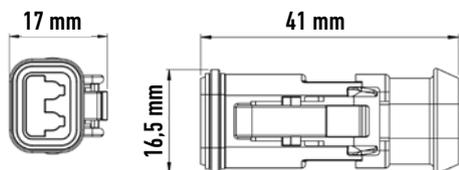
- Pieds à broches arrondis et sécurité à baïonnette
- Moulage extrêmement durable autour de la connexion
- Connecteur enfichable standard - courant sur le marché

	Sorties du câble principal	Balisage latéral	Feux de position	Feux de plaque d'immatriculation	Feux de position	Feux de travail	Feux de recul	Éclairage intérieur	Feu arrière	Répartiteur	Câble arrière
Super-Seal à 2 pôles		✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓
Connecteur encliquetable à 2 pôles		✓	✓	✓	✓						
AMP 1.5 à 7 pôles	✓						✓		✓	✓	✓

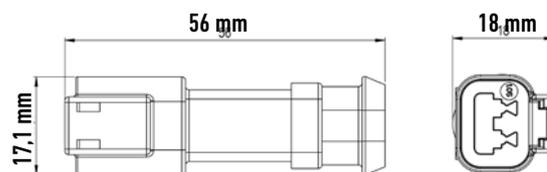
## APERÇU - CONNEXIONS ENFICHABLES POUR SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE ERMAS POUR PREMIÈRE MONTE

Type de fiche, désignation et dimensions

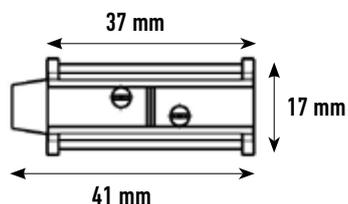
Fiche allemande à 2 pôles



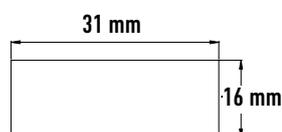
Prise de courant allemande à 2 pôles



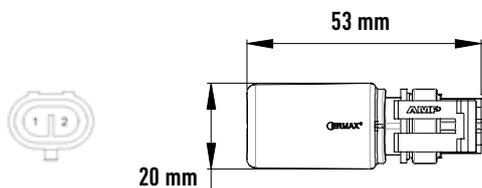
Connecteur encliquetable à



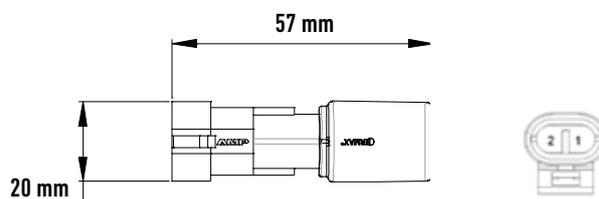
Capuchon encliquetable



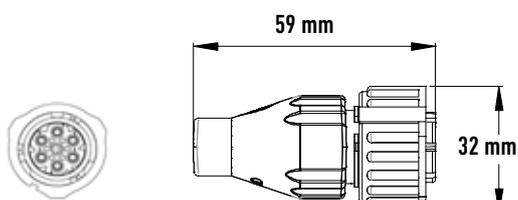
Fiche Super-Seal à 2 pôles



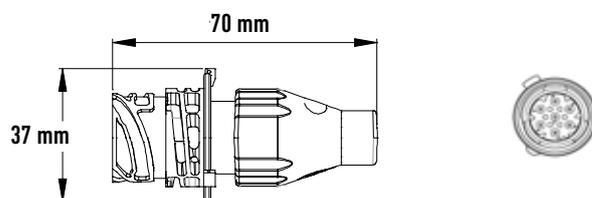
Prise de courant Super Seal à 2 pôles



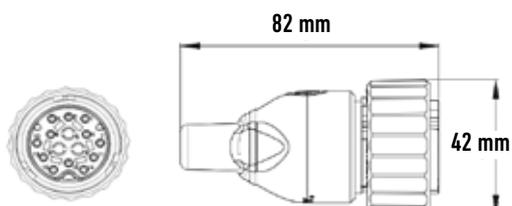
Fiche AMP 1.5 à 7 pôles



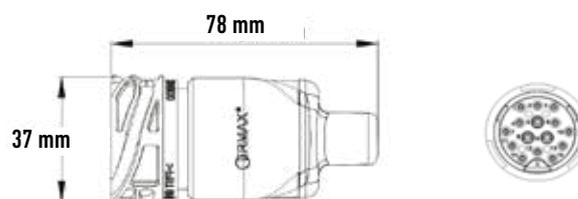
Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles



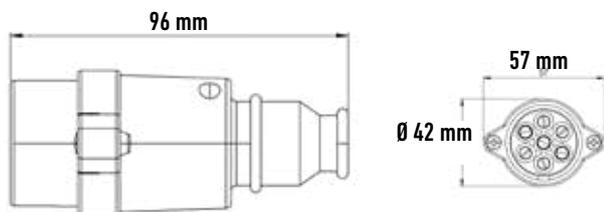
Fiche à baïonnette à 15 pôles



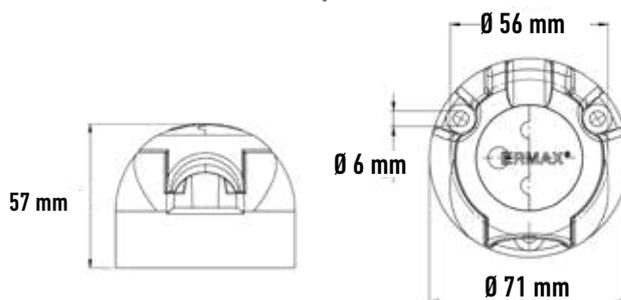
Prise de courant à baïonnette à 15 pôles



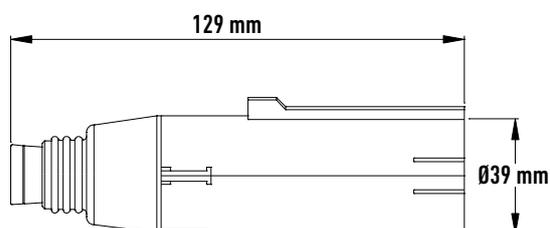
Fiche à 7 pôles - ISO 1724



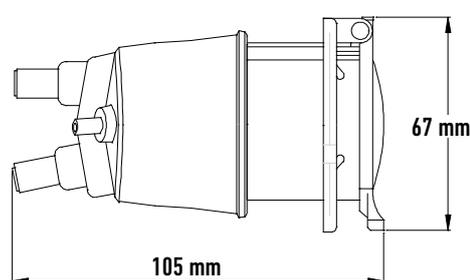
Prise de courant à 7 pôles - ISO 1724



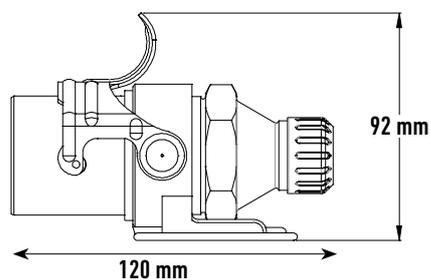
Fiche à 7 pôles - ISO 3731 / ISO 1185



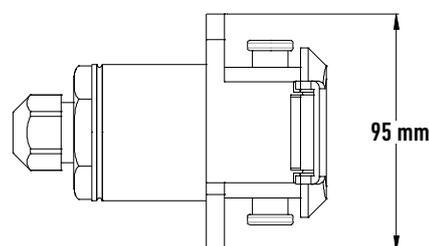
Prise de courant à 7 pôles - ISO 3731 / ISO 1185



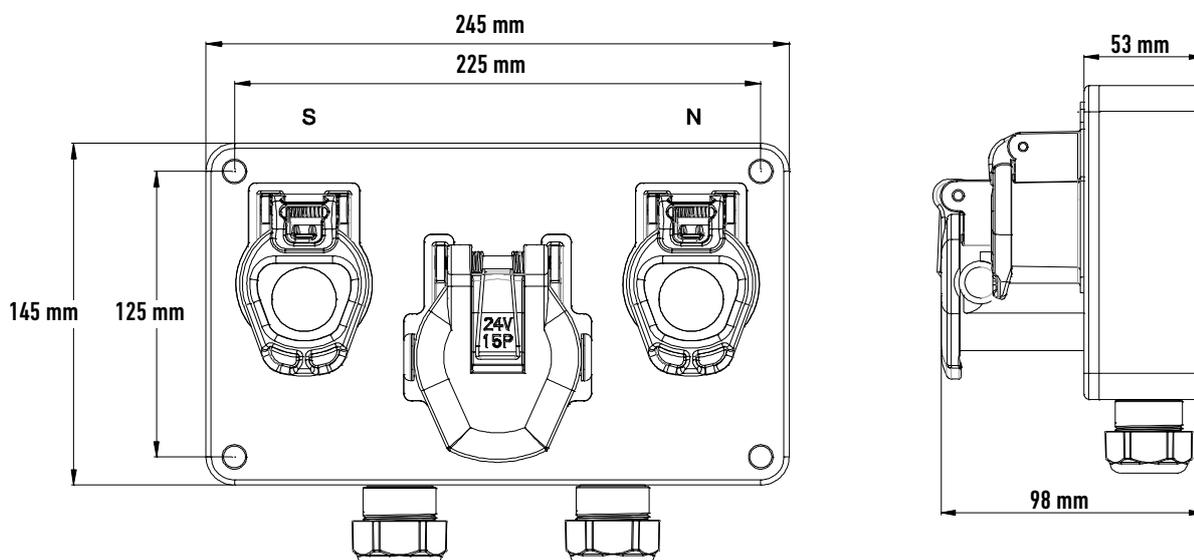
Fiche ADR à 15 broches - ISO 12098



Prise de courant ADR à 15 broches - ISO 12098



Boîte frontale





# AFFECTATION DES CONTACTS

---



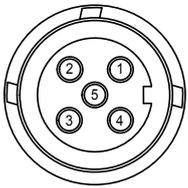
## Affectation des contacts fiche allemande (DT2) à 2 pôles

		Couleur	Description
	1	Bleu	Alimentation électrique générale (+)
	2	Marron	Dimensions (-)

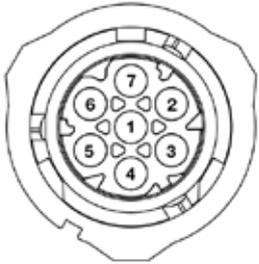
## Affectation des contacts de la fiche Super Seal à 2 pôles

		Couleur	Description
	1	Marron	Dimensions (-)
	2	Bleu	Alimentation électrique générale (+)

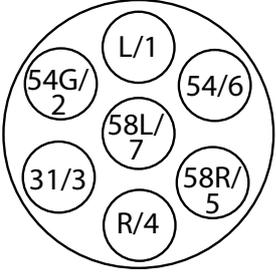
## Affectation des contacts de la fiche à baïonnette à 5 pôles, 12 V

		Couleur	Description
	1	Jaune	Clignotant
	2	Marron	Feu stop
	3	Bleu	Feu de brouillard arrière
	4	Vert	Feu de position
	5	Noir	Masse

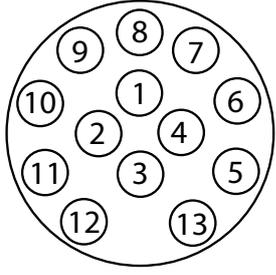
## Affectation des contacts de la fiche AMP à 7 pôles

		Couleur	Description
	1	Blanc	Masse
	2	Vert	Feu de position
	3	Marron	Feu de recul
	4	Jaune	Clignotant
	5	Rouge	Feu stop
	6	Bleu	Feu de brouillard arrière
	7	-	-

### Affectation des contacts type N 12V, 7 pôles ISO 1724

	Couleur	Description
	G / 1	Jaune Clignotant, gauche
	54G / 2	Bleu Feu de brouillard arrière
	31 / 3	Blanc Masse de l'équipement
	D / 4	Vert Clignotant, droite
	58D / 5	Marron Position finale, droite, feu de position, et feu de plaque d'immatriculation 1)
	54 / 6	Rouge Feu stop
	58G / 7	Noir Position arrière, gauche, feu de balisage, et feu de plaque d'immatriculation 1)
	<p>1) L'éclairage de la plaque d'immatriculation doit être raccordé de manière à ce qu'aucune lampe ne soit reliée à cet éclairage par les deux contacts N° 5 et N° 7</p>	

### Affectation des contacts 12V, 13 pôles ISO 11446

	Couleur	Description	
	1	Jaune Clignotant, gauche	
	2	Bleu Feu de brouillard arrière	
	3	Blanc Masse pour les contacts N° 1-8. 1)	
	4	Vert Clignotant, droite	
	5	Marron Feu arrière, droite, feu de position, feu de balisage, et feu de plaque d'immatriculation. 2)	
	6	Rouge Feu stop	
	7	Noir Feu arrière, gauche, feu de position, feu de balisage, et feu de plaque d'immatriculation. 2)	
	8	Rose Feu de recul	
	9	Orange Alimentation électrique, toujours positive	
	10	Gris Alimentation électrique, commandée par interrupteur	
	11	Blanc-noir Masses pour le contact N° 10. 1)	
	12		Identification du raccord de la remorque. Dans la fiche, le contact N° 12 est relié au contact N° 3 pour signaler au camion si une remorque est tractée.
	13	Blanc-rouge Terre pour contact N° 9. 1)	
<p>1) Les 3 câbles de masse ne doivent pas être reliés électriquement 2) L'éclairage de la plaque d'immatriculation doit être raccordé de manière à ce qu'aucune lampe de cet éclairage ne soit reliée aux deux contacts N° 5 et N° 7</p>			

## Explication des matériaux et des symboles de l'éclairage Ermax

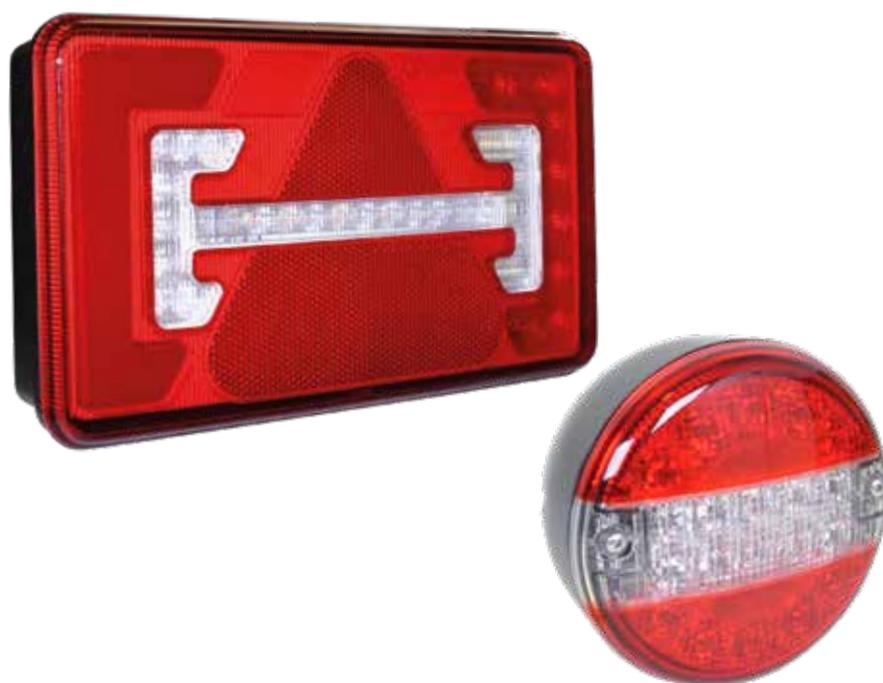
Explication du matériau des lampes	
PMMA	Acrylplast (polyméthacrylate de méthyle). La température maximale de fonctionnement est de 70-110 °C. Point de fusion 160°.
PP	Polypropylène. La température maximale de fonctionnement est de 80-90 °C. Point de fusion 165°
PC	Polycarbonate résistant aux chocs. La température maximale de fonctionnement est de 135° C. Le point de fusion est de 300 °C.
ABS	Termoplast - Plastique noir. La température maximale de fonctionnement est de 80-105 °C.

Explication des symboles	
	Marquage ECE
	Marquage ECE R65
	Test électromagnétique selon R10
	Marquage CE
	ADR/GGVS - Homologué pour l'utilisation sur des véhicules de transport de marchandises dangereuses
	Conforme aux directives sur l'utilisation de marquages de sécurité rétro réfléchissants sur les véhicules lourds

# SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE

Pour l'agriculture

- Premium
- Economy





## Systèmes d'éclairage complets pour machines agricoles

### Des solutions aussi individuelles que vos missions et vos exigences

ERMAX produit et commercialise une large gamme de produits dans le domaine de l'éclairage, des répartiteurs et des systèmes de câblage pour les machines agricoles.

Une configuration unique avec 2 lignes de gamme identifiée par un système de câbles modulaire et flexible construit à partir de composants standard. En cas de réparation, les pièces détachées peuvent être remplacées.

#### Gamme Premium - Quand la durée de vie est plus importante que la possibilité de réparation



- Large gamme d'éclairage sous forme de LED et d'ampoules à incandescence.
- Câble avec adaptateur frontal à 7 pôles et raccord à fiche AMP à 7 pôles pour les feux arrière.
- Connexions enfichables surmoulées de qualité supérieure avec fermeture rotative.
- Utilisable en présence de liquides agressifs, de poussière et d'une forte humidité.
- Connexion Super-Seal pour feux de position latéraux - un montage propre et une meilleure étanchéité. Sont facilement remplaçables.

#### Gamme Economy - Possibilités d'adaptation faciles et individuelles



- Large gamme d'éclairage sous forme de LED et d'ampoules à incandescence.
- Câble avec adaptateur frontal à 7 pôles et avec raccord à fiche à 5 pôles pour les feux arrière.
- Fiche étanchéifiée avec embouts en caoutchouc.
- Câble latéral en tant que câble plat de 0,75 mm<sup>2</sup> pour les feux de position latéraux avec encliquetage.

## Feux arrière à LED TM11 12/24V

## LE FEU ARRIÈRE POUR LES VÉHICULES STANDARD

Technologie d'éclairage et de LED ultra-moderne

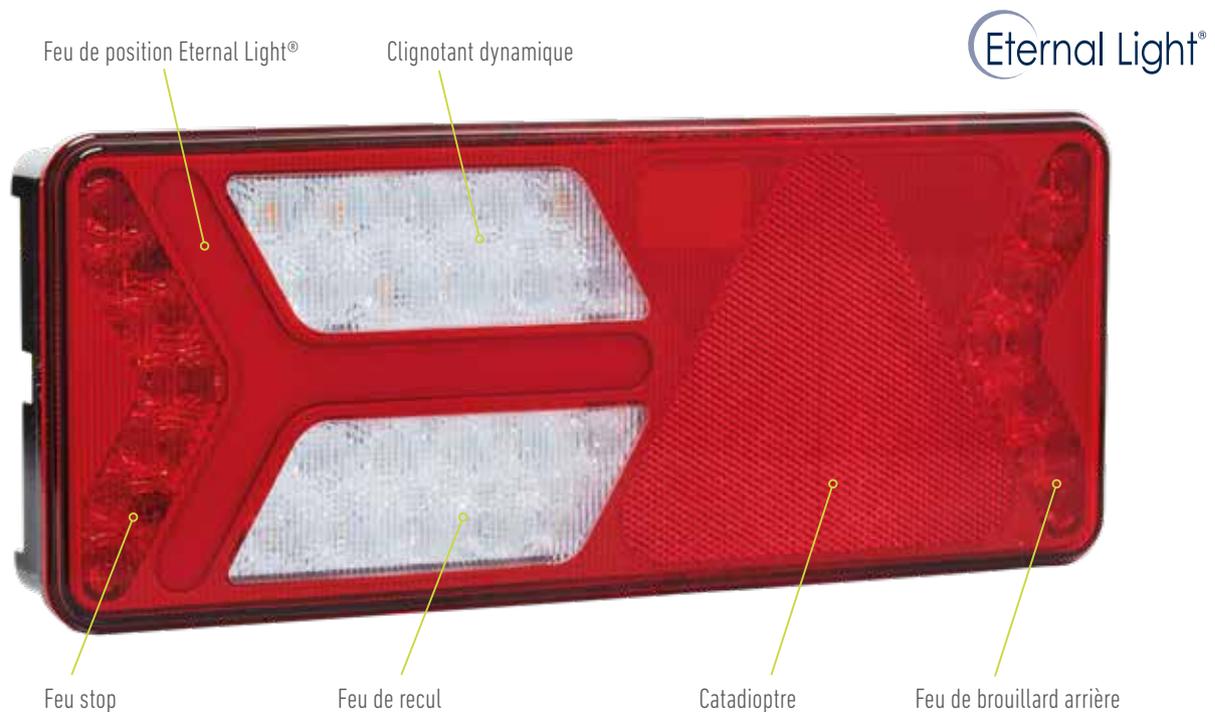
## Le feu arrière compact et moderne à 7 fonctions d'ERMAX

Le feu arrière entièrement à LED TM11 d'Ermax offre des points forts comme un design fin, un clignotant dynamique moderne, un cabochon résistant résistante aux chocs et l'intégration de toutes les commandes prescrites par la législation.

La commande intelligente et moderne du phare Ermax TM11 permet le couplage universel du feu arrière à n'importe quel tracteur - sans messages d'erreur erronés. Cela vaut aussi bien pour le contrôle de panne des clignotants que pour le contrôle des feux stop récemment exigé par la loi.

La manipulation - selon la norme ECE 48 - de la fonction des clignotants dans les feux de position latéraux simultanément avec le feu arrière, est bien sûr aussi complètement intégrée dans le feu arrière TM11.

Une durabilité imbattable, une fonctionnalité et un design modernes sont associés dans le feu arrière Ermax TM11 - et grâce à sa rentabilité, il est un véritable point fort.

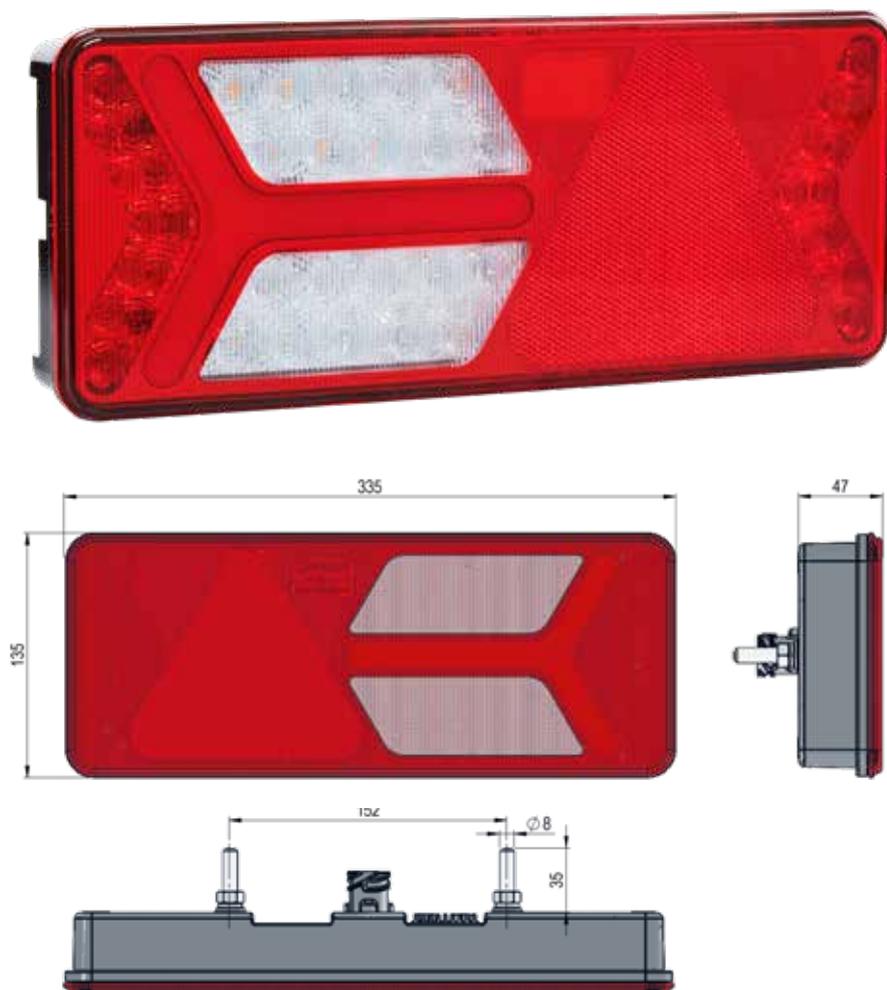


## Les points forts en un coup d'œil

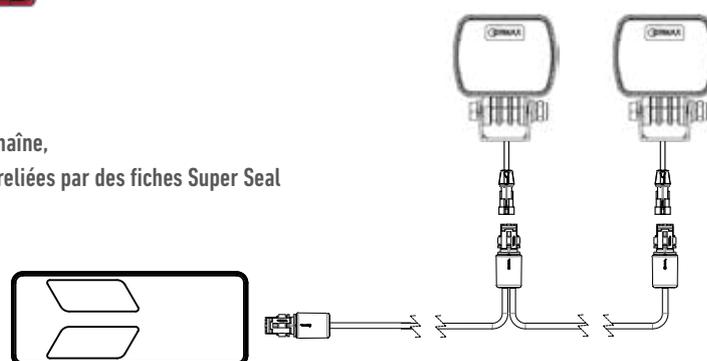
- Imbattable - Cabochon en polycarbonate résistante aux chocs
- Multivolt 12/24 V
- Clignotant dynamique moderne
- Contrôle de panne des clignotants intégré selon ECE 48 - compatible avec toutes les marques et années de construction de tracteurs\*
- Contrôle de panne des feux stop intégré conformément à la norme ECE 48 - compatible avec toutes les marques et années de construction de tracteurs\*
- Commande intégrée des feux de position latéraux clignotants (SIMAC®) conformément à la norme ECE 48 supp. 06 (temps nov 2017)
- Certifié selon toutes les normes et réglementations applicables en Europe

\* Version 2018

## Feux arrière TM11 12/24V - entièrement à LED pour remorque



Feux de recul, raccordés sous forme de chaîne,  
- Câble latéral avec 1 entrée et 2 sorties reliées par des fiches Super Seal



2 feux de recul ou feux de travail Ermax peuvent être raccordés à un feu arrière Ermax (max. 52 W)

## Description

Caboçon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Clignotant :	Clignotant dynamique
Boîtier :	Polycarbonate résistant aux chocs
Dimensions :	335 x 135 X 47 mm
Entraxe des boulons :	152 mm / M8
Indice de protection IP :	IP69K

\*) Fonctions Super Seal pour 3 x feu de position avec SIMAC, 1 x stop (G) & recul (D)

### Feux arrière TM11 12/24V - entièrement à LED pour remorque

Type	Droite → Gauche ←	Arrière Stop Clignotant Recul Brouillard Catadioptre	Longueur du câble	Raccordement prise de courant AMP à 7 pôles  Orienté :	2x2 Super Seal dirigé vers orienté*	SIMAC Commande intégrée	Commande par LED intégrée	N° d'article
Entièrement à LED	→	✓		Vers l'arrière	✓	✓	--	098 216 550
Entièrement à LED	←	✓		Vers l'arrière	✓	✓	--	098 216 551
Entièrement à LED	→	✓		Vers l'arrière	✓	✓	Clignotant	098 216 552
Entièrement à LED	←	✓		Vers l'arrière	✓	✓	Clignotant	098 216 553
Entièrement à LED	←	✓		Vers l'arrière	✓	✓	Clignotant & Feu stop	098 216 555
Entièrement à LED	→	✓	300 mm	Sur câble	✓	✓	Clignotant	098 216 558
Entièrement à LED	←	✓	300 mm	Sur câble	✓	✓	Clignotant	098 216 559

**JEUX PREMIUM :** 098 216 552 (D) & 098 216 555 (G) SIMAC, contrôle de panne des clignotants à LED et contrôle de panne des feux stop à LED

#### Les feux de position sont optionnels

et peuvent être montés ultérieurement sur chaque variante, avec le support 098 292 620.

Les numéros d'article des feux de position correspondants sont 098 241 448 / 098 241 449 (D/G). Le feu de position est monté sur un support et la fiche Super Seal du feu de position est montée à l'arrière du feu arrière dans la prise de courant Super Seal



Pièces de rechange & accessoires de feux arrière TM11 12/24V



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



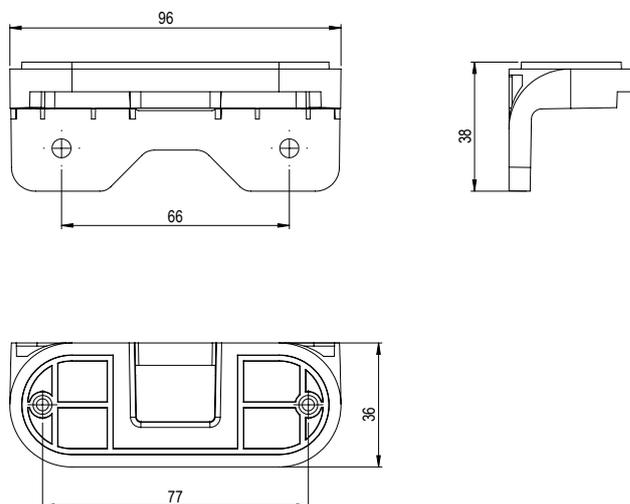
Pos. 4



Pos. 5

Support, coudé, en plastique pour feu de position Livré avec 4 vis Torx inoxydables. Entraxe des trous de montage : 77 mm	1	098 292 610
Feu de position à LED 12/24 V, droite - 300 mm de câble de raccordement avec fiche Super Seal	2	098 241 448
Feu de position à LED 12/24 V, gauche - 300 mm de câble de raccordement avec fiche Super Seal	2	098 241 449
Capot de protection pour feu arrière	3	098 296 710
Capot de commande de LED - Pour une application sur des feux arrière TM11 sans unité SLD Scelle et protège les contacts des unités de commande à LED	4	098 296 700
Module de commande de LED 12/24V à intégrer dans le feu arrière TM11 Pour la surveillance des clignotants ou des feux stop. Une unité par fonction est nécessaire. Pour un montage au dos du boîtier de lampe. Raccord avec 3 x contacts à ressort	5	098 298 149

Pos. 1



## Feux arrière à LED TM12 12 / 24 V



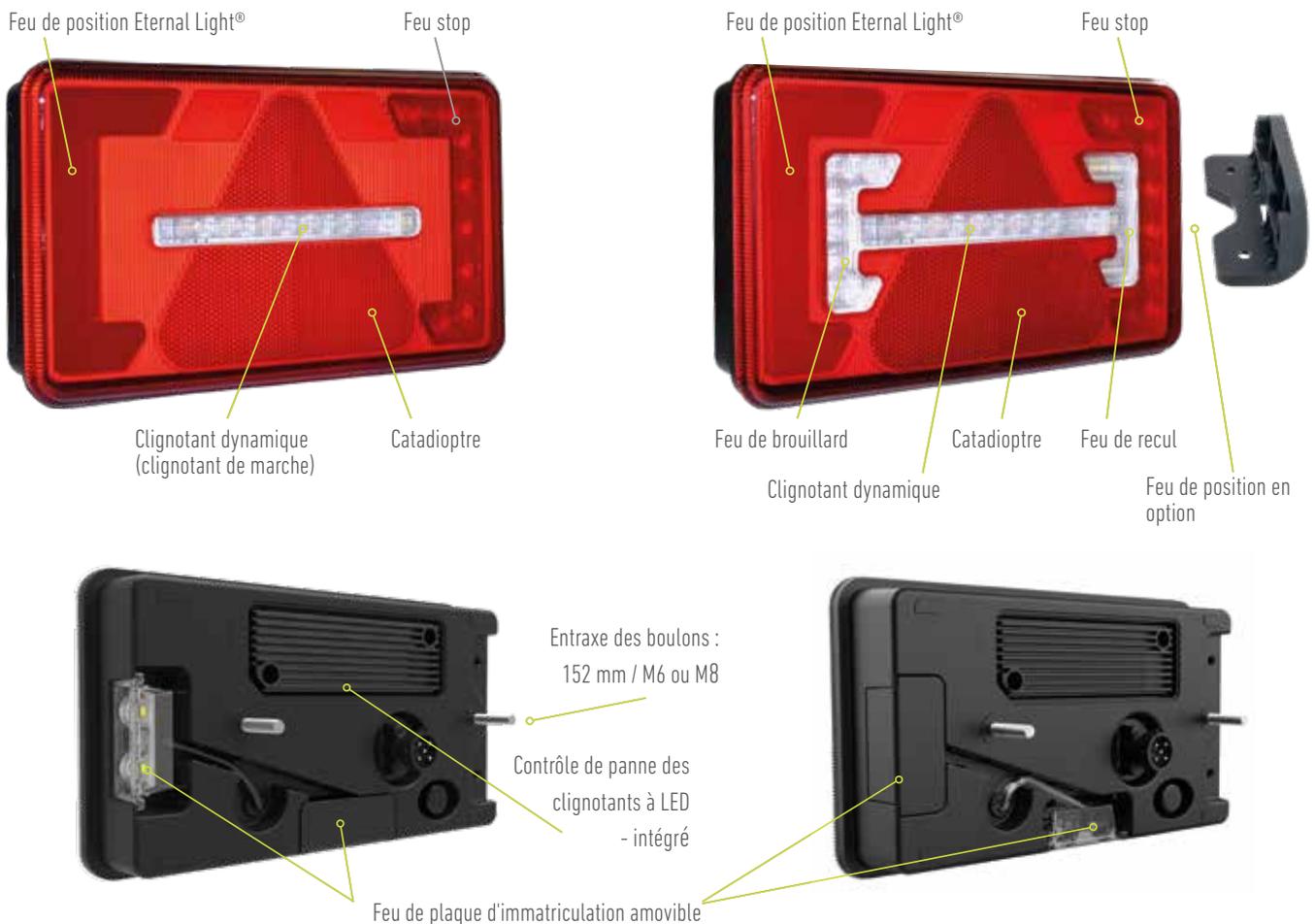
## Un design unique - et plutôt cool

## 4-6 fonctions dans plusieurs combinaisons pour le meilleur éclairage par tous les temps

Feu arrière agricole ERMAX TM12 entièrement à LED répond aux exigences les plus élevées en matière de qualité, de fonctionnalité et de fiabilité.

Comme points forts, le feu arrière offre un design compact et moderne avec différentes combinaisons de fonctions et offre la possibilité d'une commande de LED intégrée sur la fonction de clignotant.

Un design unique, une technologie d'éclairage et de LED de pointe, une durabilité et une qualité élevées sont réunis dans les feux arrière agricoles Ermax - et grâce à leur rentabilité, ils sont un véritable atout.



## Les points forts en un coup d'œil

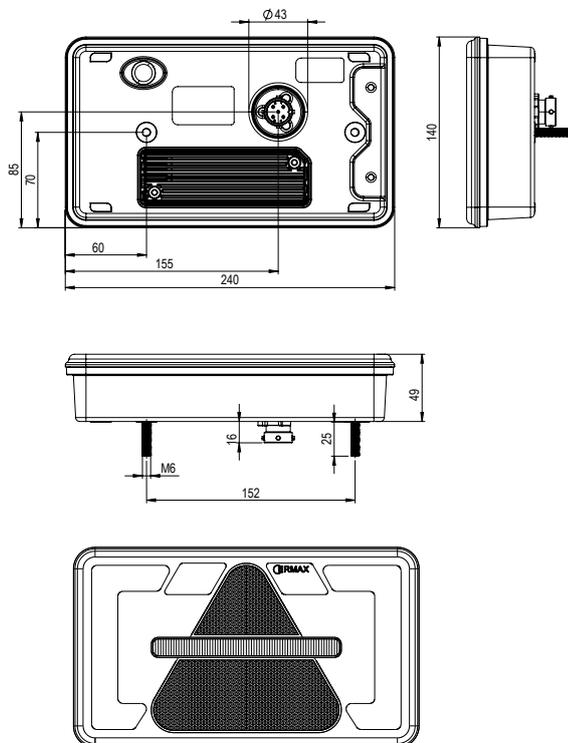
- Boîtier et cabochon en polycarbonate - Tension multiple 12 / 24 V
- Feu de plaque d'immatriculation amovible, double position
- Feu de position ERMAX breveté - Eternal Light® pour une sécurité optimale
- Fonction de clignotement dynamique moderne
- Commande de LED intégrée sur la fonction de clignotant selon ECE 48
- Feu de position à monter directement sur la ferrure
- Certifié ECE, CEM et ADR - testé IP69K

### Feux arrière à LED TM12 12 / 24 V - Variantes et combinaisons possibles

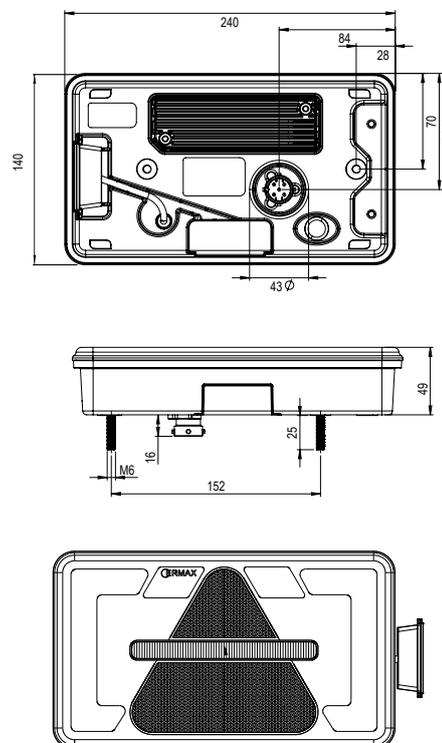
Type Feu arrière	Arr. Dr. → Arr. Ga. ←	Prise de courant à 5 pôles Boulon M6	Prise de courant AMP à 7 pôles Boulon M8	Position Stop Clignotement dynamique	Recul	Brouillard	Catadioptre	Immatriculation	Contrôle de panne des clignotants à LED	N° d'article
Raccordement frontal à 7 pôles										
	→	✓		✓			△			098 216 600
	←	✓		✓			△			098 216 601
	←	✓		✓			△	✓		098 216 605
	→	✓		✓			△		✓	098 216 602
	←	✓		✓			△		✓	098 216 603
	←	✓		✓			△	✓	✓	098 216 607
	→	✓		✓			△			098 216 610
	←	✓		✓		✓	△	✓		098 216 615
	→		✓	✓			△			098 216 620
	←		✓	✓		✓	△			098 216 621
	→		✓	✓			△		✓	098 216 622
	←		✓	✓		✓	△		✓	098 216 623
Raccordement frontal à 13 pôles										
	→	✓		✓	✓		△			098 216 610
	←	✓		✓		✓	△	✓		098 216 615
	→		✓	✓	✓	✓	△			098 216 620
	←		✓	✓	✓	✓	△			098 216 621
	→		✓	✓	✓	✓	△		✓	098 216 622
	←		✓	✓	✓	✓	△		✓	098 216 623
	→		✓	✓	✓	✓	□			098 216 630
	←		✓	✓	✓	✓	□			098 216 631

Feux arrière à LED TM12 12 / 24 V

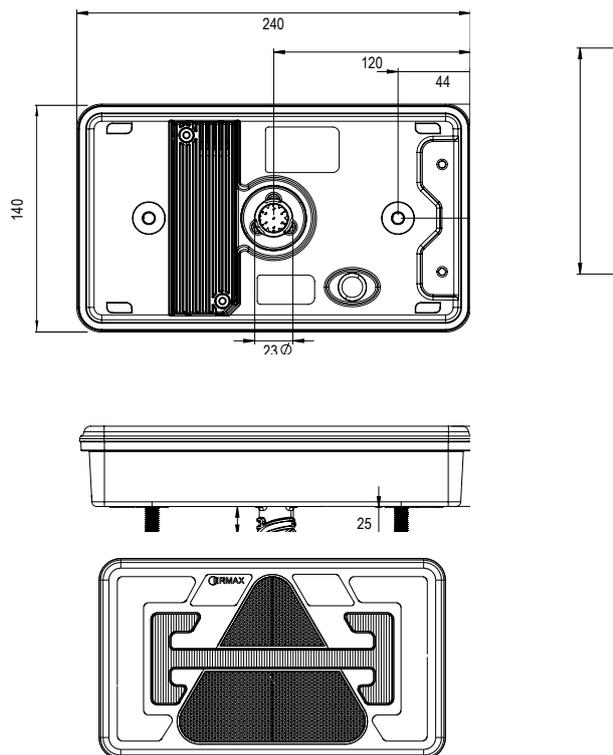
Feu arrière TM12 avec prise de courant à 5 pôles  
- sans feu de plaque d'immatriculation



Feu arrière TM12 avec prise de courant à 5 pôles  
- avec feu de la plaque d'immatriculation



Feu arrière TM12 avec prise de courant à 7 pôles  
- sans feu de plaque d'immatriculation



## Pièces de rechange &amp; accessoires de feux arrière TM12 12 / 24 V



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6

Support, coudé, en plastique pour feu de position Livré avec 2 vis Torx inoxydables. Entraxe des trous de montage : 77 mm	1	098 292 610
Feu de position à LED 12/24V, droite / gauche - Câble de raccordement 300 mm avec fiche Super Seal	2	098 241 218
Feu de position à LED 12/24V, droite - Câble de raccordement 300 mm avec fiche Super Seal	3	098 241 448
Feu de position à LED 12/24V, gauche - Câble de raccordement 300 mm avec fiche Super Seal	3	098 241 449
Capot de protection pour feu arrière - gauche / droite	4	098 296 705
Capot - à utiliser sur un feu arrière TM12 lorsque le module de commande de LED est démonté. Scelle et protège les contacts du module de commande de LED.	5	098 296 700
Module de commande de LED 12/24V à intégrer dans le feu arrière TM12 pour la surveillance des clignotants. Raccord avec 3x contacts à ressort.	6	098 298 149

## Feux arrière TM13 12/24 V - LED

### Design minimaliste et fin

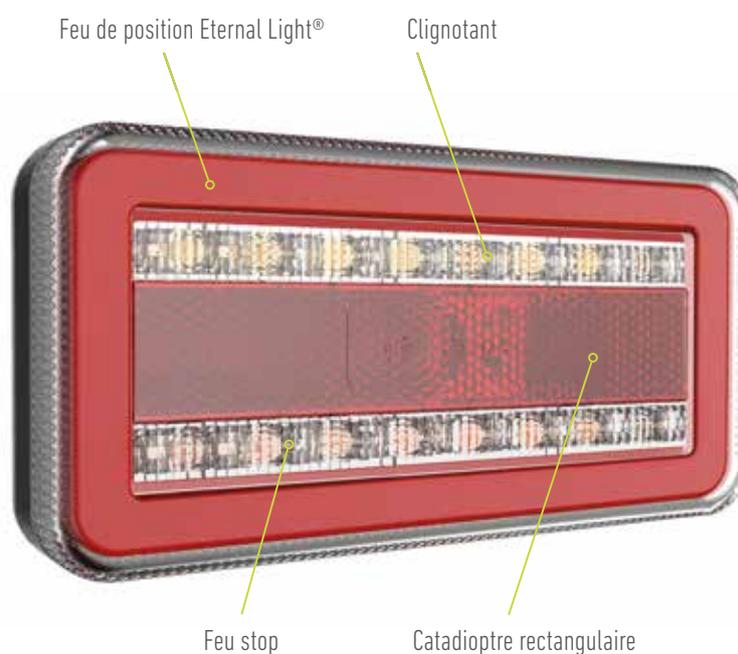
La solution parfaite pour les espaces de montage restreints

Le feu arrière ERMAX TM13 à 4 fonctions, entièrement à LED, offre comme points forts un petit design, fin et moderne pour presque toutes les applications, aussi bien sur la remorque que sur le tracteur.

En raison de sa taille et de son design fin, le feu arrière à LED TM13 est très polyvalent, notamment lorsque les dimensions de montage ou d'encastrement sont réduites, mais aussi en tant que feu monté en hauteur.

Un design reconnaissable avec Eternal Light®, une technologie d'éclairage et de LED de pointe et une qualité élevée sont réunis dans le feu arrière ERMAX TM13 - et font du feu arrière TM13 une autre innovation ERMAX dans le domaine de l'éclairage automobile.

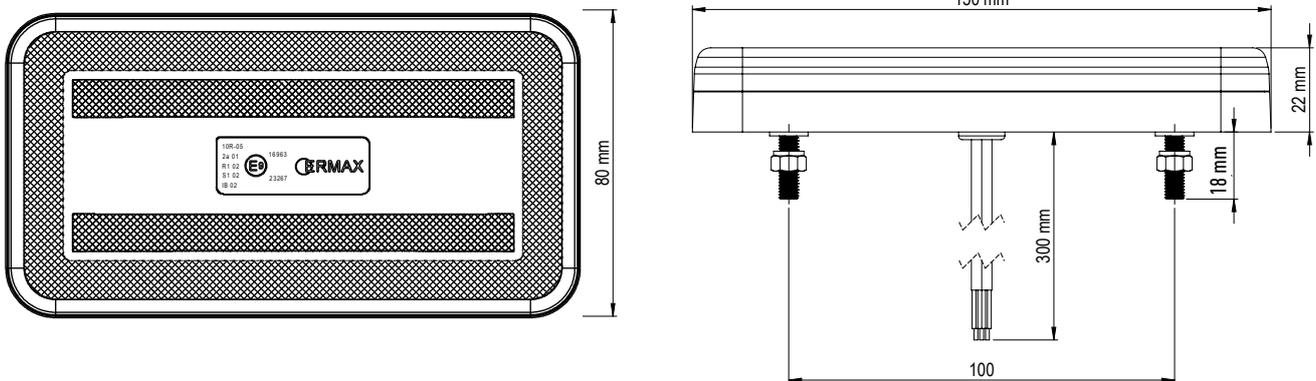
## Eternal Light®



### Points forts

- Utilisable pour les remorques et les tracteurs
- Design Slimline - optimal pour les dimensions d'installation limitées
- Idéal comme lampe montée en hauteur
- Feu de position breveté ERMAX - Eternal Light®
- Compatible avec la commande LED intelligente ERMAX et l'unité de commande SIMAC conformément à la norme ECE 48
- Certifié selon toutes les normes et réglementations applicables en Europe

## Feux arrière TM13 12/24 V - LED



REMARQUE : En cas de montage vertical uniquement, un catadioptré légal séparé doit être installé

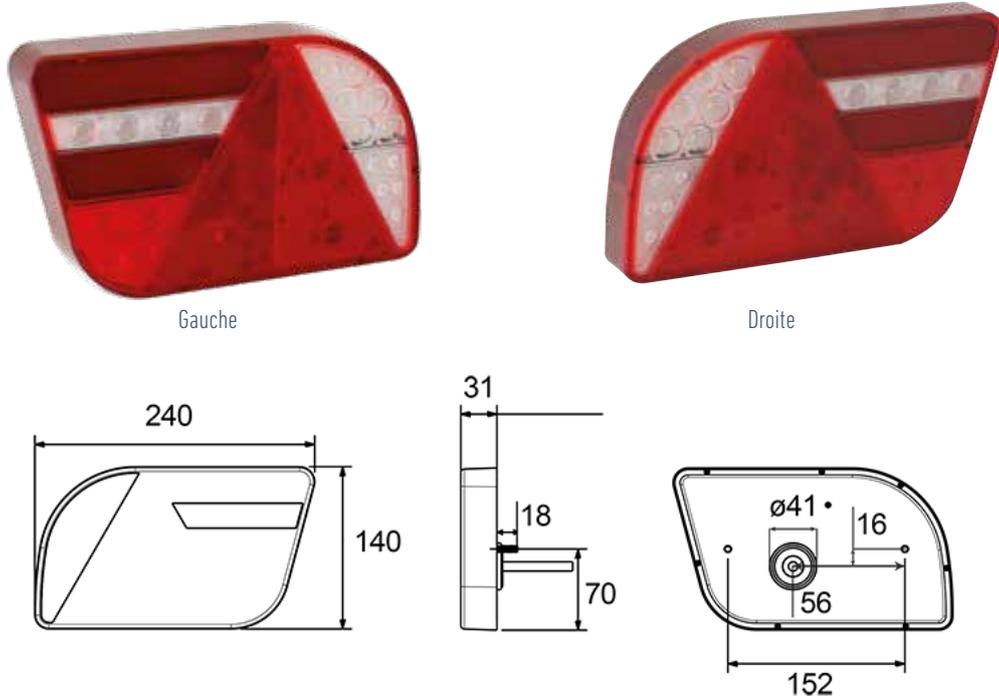


## Description

Cabochon :	PC
Boîtier :	PC et ABS
Dimensions :	150 x 80 x 22 mm
Entraxe des boulons :	100 mm / M5
Température de fonctionnement :	-40 °C - +65 °C
Indice de protection IP :	IP69K

Type	Droite → Gauche ←	Position Stop Clignotant Catadioptré rectan- gulaire	Raccordement	Longueur du câble	N° d'article
LED	→ ←	✓	Open-end	Câble 300 mm, 4 fils	098 212 170
LED	→ ←	✓	Open-end	Câble 2 500 mm, 4 fils	098 212 171
LED	→ ←	✓	prise de courant AMP à 7 pôles	Câble 300 mm	098 212 172
LED	→ ←	✓	Prise de courant allemande à 4 pôles (DT4)	Câble 300 mm	098 212 173

Feux arrière à LED TM3 12 / 24 V



Description

Avec « Eternal Light » pour feu de position



Cabocheon : Polycarbonate  
 Boîtier : ABS  
 Dimensions : 240 x 140 x 31 mm  
 Entraxe des boulons : 152 mm / M6

\*) Les versions OBS avec prise de courant AMP ne doivent être utilisées qu'avec une fiche droite et sans capot de protection



Tension	Indice de protection IP	Droite → Gauche ←	Arrière Stop Clignotant	Recul	Brouillard	Immatriculation	Catadioptre	Raccordement	N° d'article
12 / 24 V	IP69K	→	✓	✓	✓		✓	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	098 215 235
12 / 24 V	IP69K	←	✓	✓	✓		✓	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	098 215 237

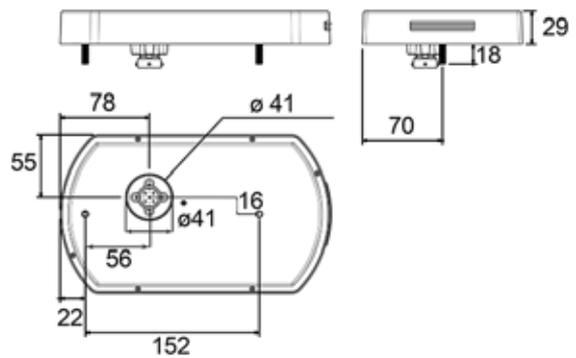
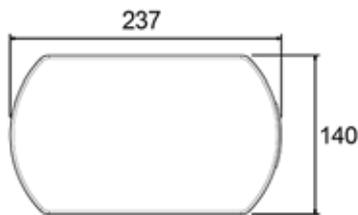
Feu arrière à LED, 12 / 24 V



Gauche



Droite



Description

Caboçon : Polycarbonate  
 Boîtier : ABS  
 Dimensions : 237 x 140 x 29 mm  
 Entraxe des boulons : 152 mm / M6

\*) Les versions OBS avec prise de courant AMP ne doivent être utilisées qu'avec une fiche droite et sans capot de protection



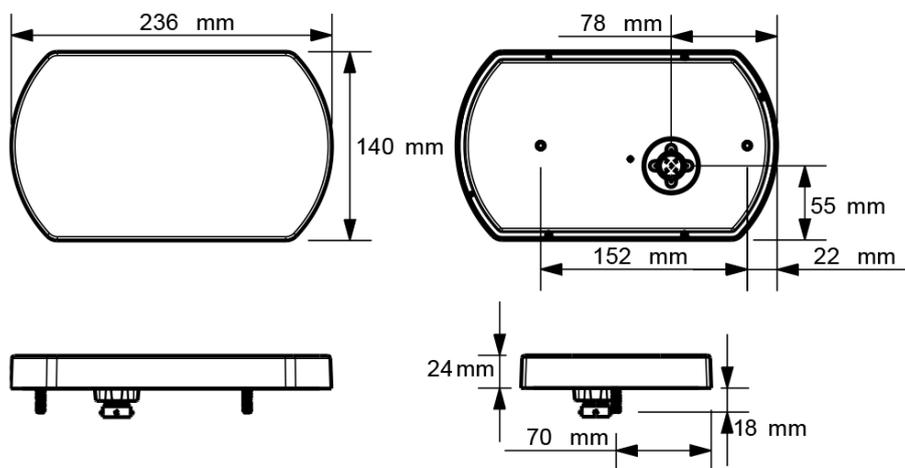
Tension	IP IP	Droite → Gauche ←	Arrière Stop Clignotant	Recul	Brouillard	Immatriculation	Catadioptre	Raccordement	N° d'article
12 / 24 V	IP69K	←	✓		✓	✓	✓	AMP 1.5 à 7 pôles Prise de courant	098 215 171
12 / 24 V	IP69K	→	✓	✓		✓	✓	AMP 1.5 à 7 pôles Prise de courant	098 215 173
12 / 24 V	IP69K	→	✓	✓		✓	✓	Prise de courant à 5 pôles	098 215 175
12 / 24 V	IP69K	←	✓		✓	✓	✓	Prise de courant à 5 pôles	098 215 177

Feux arrière à LED, 12 V



Gauche

Droite



Description

Caboçon : Polycarbonate  
 Boîtier : ABS  
 Dimensions : 236 x 140 x 24 mm  
 Entraxet des boulons : 152 mm / M6



Tension	Indice de protection IP	Droite → Gauche ←	Arrière Stop Clignotant	Recul	Brouillard	Immatriculation	Catadioptre	Raccordement	N° d'article
12V	IP69K	←	✓		✓	✓	✓	Prise de courant à 5 pôles	098 215 251
12V	IP69K	→	✓	✓		✓	✓	Prise de courant à 5 pôles	098 215 250



## Feux arrière à LED TM4, 12 / 24 V (à plaquer)



Pos. 1



Pos. 2



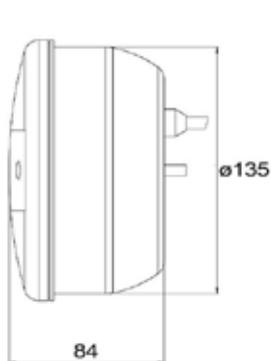
Pos. 3



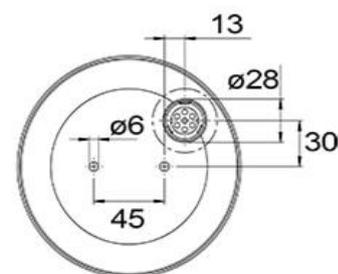
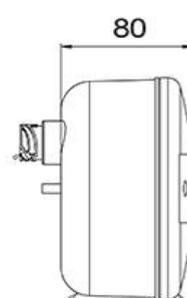
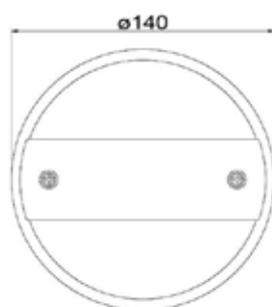
Pos. 4



Pos. 5



Embout en caoutchouc



Raccord AMP à 7 pôles

## Description

Caboçon :	PMMA
Boîtier :	PP
Dimensions :	Ø140 x 80 mm
Entraxe des boulons :	45 mm / M6
Température de fonctionnement :	-40 °C jusqu'à +65 °C
Indice de protection IP :	IP 54 (unité LED : IP69K)

## Feux arrière à LED TM4, 12 / 24 V (à plaquer)



Tension	IP IP	Arrière Stop Clignotant	Recul	Feu antibrouillard arrière	Raccordement	Pos.	N° d'article
12 / 24 V	IP54	✓			Guidage du câble à travers un embout en caoutchouc	1	098 212 442
12 / 24 V	IP54	✓			prise de courant AMP à 7 pôles	1	098 212 436
12 / 24 V	IP54	✓			Guidage du câble à travers un embout en caoutchouc	2	098 212 345
12 / 24 V	IP54	✓			prise de courant AMP à 7 pôles	2	098 212 339
12 / 24 V	IP54		✓		Guidage du câble à travers Embout en caoutchouc	3	098 256 336
12 / 24 V	IP54			✓	prise de courant AMP à 7 pôles	3	098 257 336
12 / 24 V	IP54			✓	Guidage du câble à travers Embout en caoutchouc	4	098 257 349
12 / 24 V	IP54		✓	✓	Guidage du câble à travers Embout en caoutchouc	5	098 255 340
12 / 24 V	IP54		✓	✓	prise de courant AMP à 7 pôles	5	098 255 342

## Pièces de rechange



Pos. 1



Pos. 2

Un anneau chromé et un insert	1	098 292 360
Capot de protection pour feu arrière	2	098 296 720

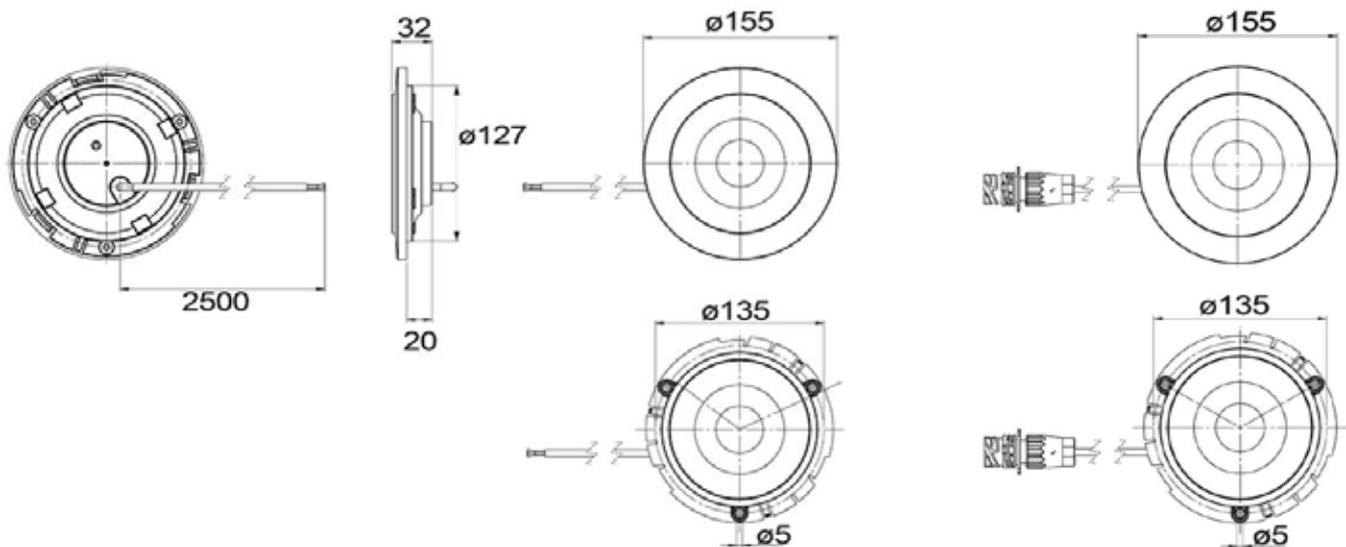
## Feux arrière à LED TM5 cerclage chromé, 12 / 24 V (encastré)



Pos. 1



Pos. 2



## Description

Feu de position avec technologie Eternal Light - à encastrer  
Profondeur d'encastrement ultra-fine

Feu arrière avec technologie « Eternal Light » - à encastrer  
Profondeur d'encastrement ultra-fine

Cabocheon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Boîtier :	Polycarbonate résistant aux chocs
Dimensions :	Ø155 x 32 mm
Montage :	Ø127 mm
Schéma de perçage :	3 pièces de Ø4,5 mm réparties à 120° dans Ø135 mm
Température de fonctionnement :	-40 °C - +65 °C

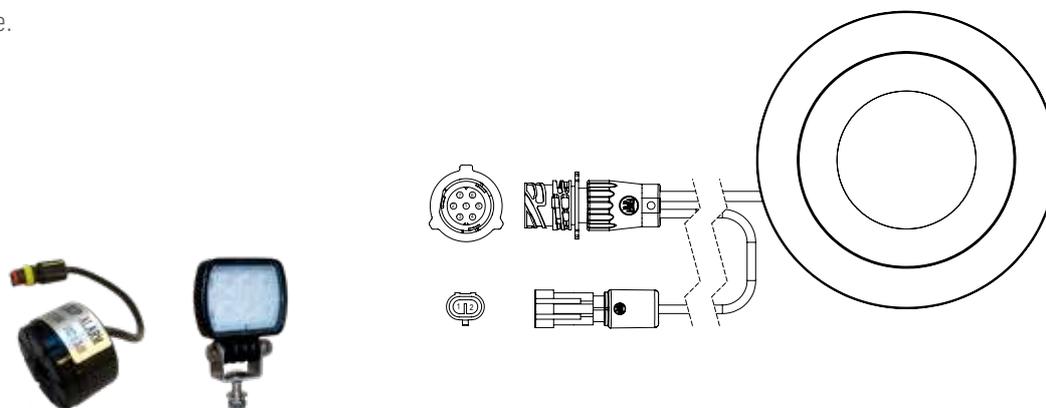
## Feux arrière à LED TM5 avec cerclage chromé, 12 / 24 V (encastrés)



Tension	IP	Arrière Stop Cignotant	Recul Brouillard	Raccordement	Longueur de câble	Sorties Super Seal	Pos.	N° d'article
12 / 24 V	IP69K	✓		Open End	2500 mm		1	098 212 101
12 / 24 V	IP69K	✓		Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	300 mm		1	098 212 102
12 / 24 V	IP69K		✓	Open End	2500 mm		2	098 255 101
12 / 24 V	IP69K		✓	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	300 mm		2	098 255 102
12 / 24 V	IP69K		✓	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	1 000 mm	Câble de 200 mm avec prise de courant Super Seal pour alarme / feux de recul	2	098 255 104

098 255 104

- La prise Super Seal sur le câble est destinée au feu de recul/à l'alarme.



## Pièces de rechange



Cerclage chromé

098 292 215

## Feux arrière à LED TM6, 12 / 24 V (à plaquer)



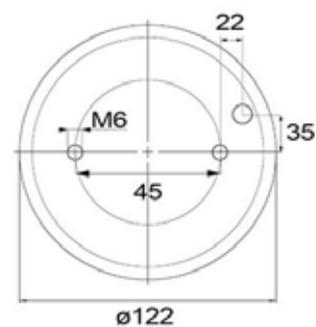
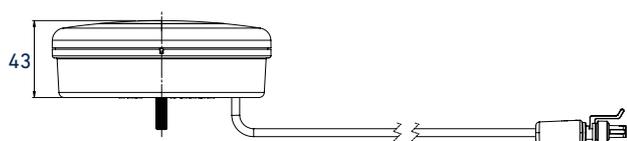
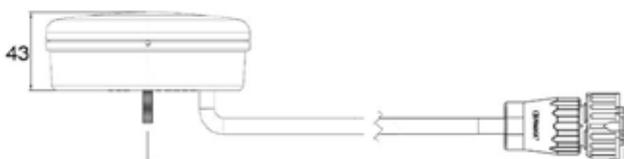
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



## Description

Caboçon :	PMMA
Boîtier :	ABS
Dimensions :	Ø122 x 43 mm
Entraxe des boulons :	45 mm / M6
Température de fonctionnement :	-40 °C jusqu'à +65 °C
Indice de protection IP :	IP69K

## Feux arrière à LED TM6 12/24V (à plaquer)



Tension	Indice de protection IP	Arrière Stop	Cligno- tant	Recul	Brouillard	Longueur du câble	Raccordement	Pos.	N° d'article
12/24 V	IP69K	✓	✓			2 500 mm	Open end	1	<b>098 212 022</b> 92.0000.5732
12/24 V	IP69K	✓	✓			2 000 mm	Fiche AMP 1.5 à 7 pôles	1	<b>098 212 027</b> 92.0000.1491
12/24 V	IP69K	✓	✓			200 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	1	<b>098 212 028</b> 92.0000.1492
12/24 V	IP69K	✓				2500 mm	Open end	3	<b>098 212 122</b> 92.0000.5733
12/24 V	IP69K			✓	✓	2 500 mm	Open end	2	<b>098 255 022</b> 92.0000.5734
12/24 V	IP69K			✓	✓	2 000 mm	Fiche AMP 1.5 à 7 pôles	2	<b>098 255 027</b> 92.0000.1584
12/24 V	IP69K			✓	✓	200 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	2	<b>098 255 028</b> 92.0000.1585
12/24 V	IP69K				✓	1000 mm	Fiche Super-Seal à 2 pôles	3	<b>098 257 027</b> 92.0000.1606

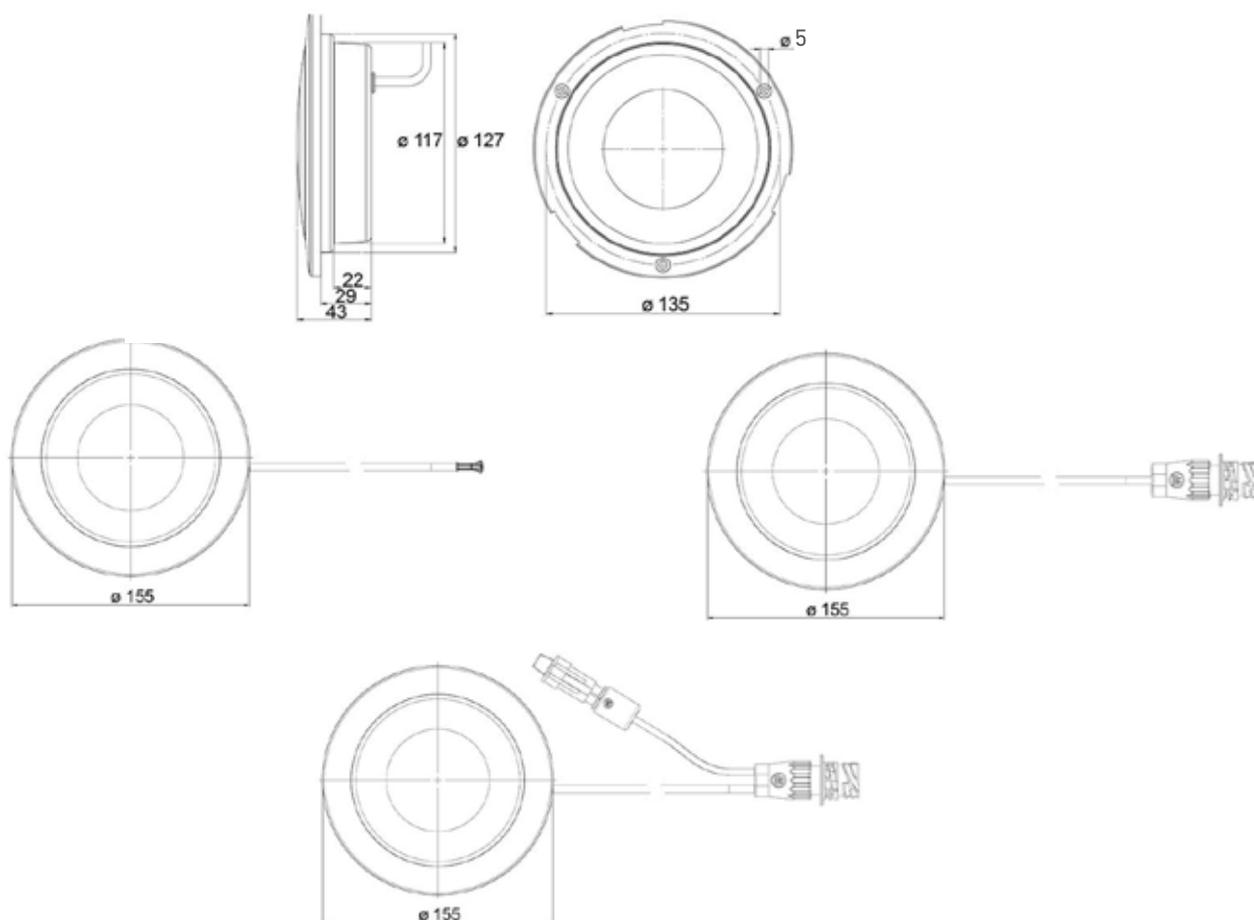
## Feux arrière à LED TM7, 12 / 24 V (encastrés)



Pos. 1



Pos. 2



## Description

Caboçon :	PMMA
Boîtier :	ABS
Dimensions :	Ø155 x 43.2 mm
Entraxe des boulons :	45 mm / M6
Montage :	Ø127 mm
Schéma de perçage :	3 pièces de Ø4,5 mm réparties à 120° dans Ø135 mm
Température de fonctionnement :	-40 °C - +65 °C
Indice de protection IP :	IP69K

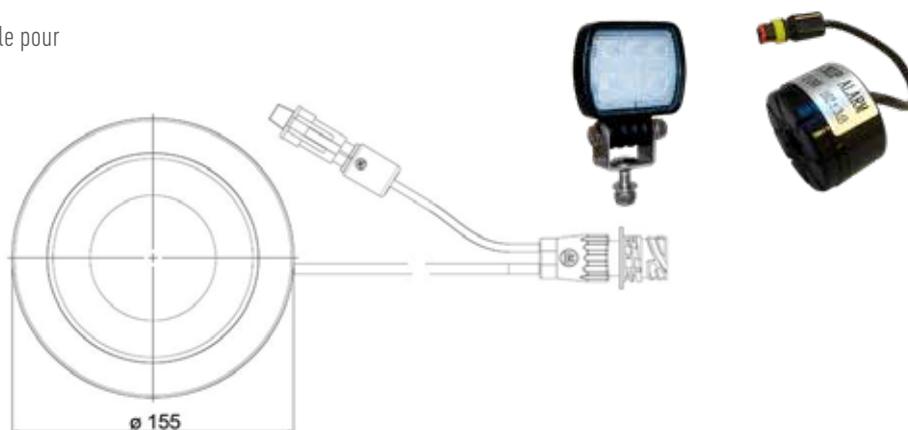
## Feux arrière à LED TM7 12/24V (encastrés)



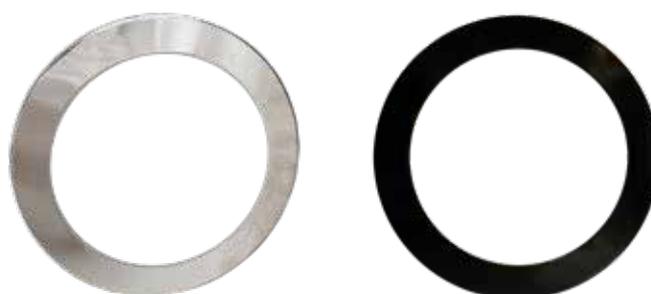
Tension	Indice de protection IP	Arrière Stop Clignotant	Recul Brouillard	Longueur du câble	Raccordement	Sorties Super Seal	Pos.	N° d'article
12/24 V	IP69K	✓		2 500mm	Open end		1	098 212 002
12/24 V	IP69K	✓		300 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles		1	098 212 008
12/24 V	IP69K	✓		2 000 mm	Fiche AMP 1.5 à 7 pôles		1	098 212 017
12/24 V	IP69K		✓	2 000 mm	Fiche AMP 1.5 à 7 pôles		2	098 255 017
12/24 V	IP69K		✓	200 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles		2	098 255 018
12/24 V	IP69K		✓	2 500 mm	Open end		2	098 255 002
12/24 V	IP69K		✓	1 000 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	Câble de 200 mm avec prise de courant Super Seal pour alarme / feux de recul	2	098 255 014

098 255 014

- avec sortie prise de courant Super Seal sur le câble pour feux de recul ou alarme de recul



## Pièces de rechange



Cerclage chromé Ø155 mm	098 292 216
Cerclage noir Ø155 mm	098 292 217

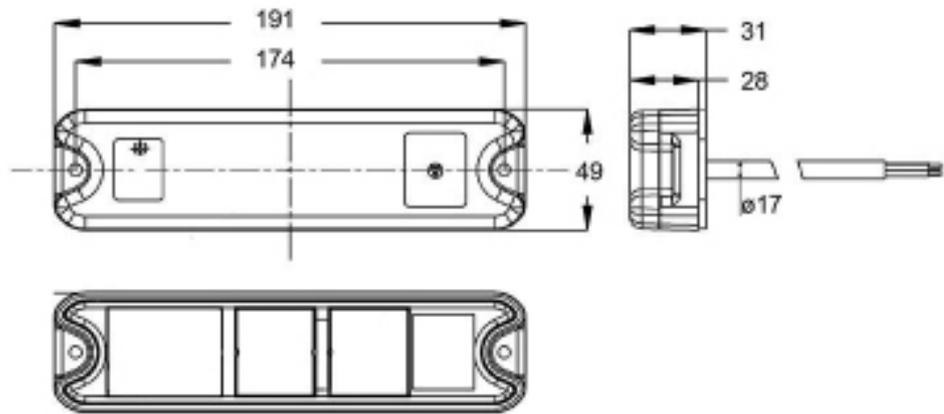
Feux arrière à LED TM8, 12 / 24 V



Pos. 1  
Avec 8 LED rouges et 6 jaunes



Pos. 2  
Avec 8 LED rouges et 9 blanches



Description

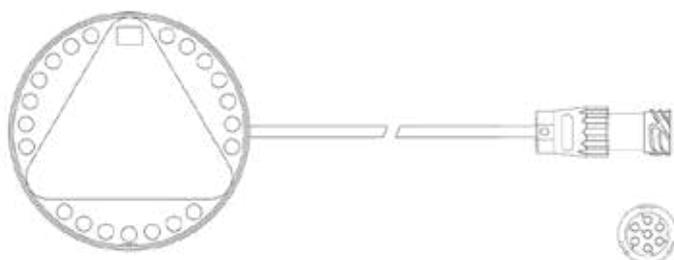
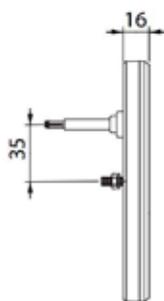
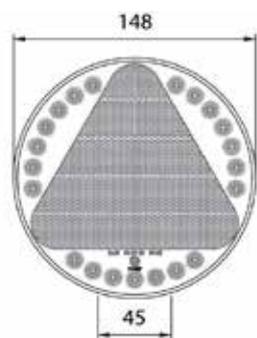
Caboçon : PMMA  
 Boîtier : ABS  
 Dimensions : 191 x 49 x 30 mm  
 Entraxe des boulons : 174 mm / M5



Tension	Indice de protection IP	Arrière Stop Clignotant	Recul	Brouillard	Catadioptre	Longueur du câble	Raccordement	Pos.	N° d'article
12 / 24 V	IP69K	✓			✓	200 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	1	098 212 274
12 / 24 V	IP69K		✓	✓	✓	200 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	2	098 255 274

## Feu arrière à LED, 12 / 24 V

E



## Description

Caboçon :	PMMA
Boîtier :	ABS
Dimensions :	Ø 148 mm
Entraxe des boulons :	45 mm / M5



Tension	Indice de protection IP	Arrière Stop Clignotant	Catadioptré	Longueur du câble	Raccordement	N° d'article
12 / 24 V	IP67	✓	✓	400 mm	Open End	098 212 160
12 / 24 V	IP67	✓	✓	400 mm	Fiche à 5 pôles	098 212 163
12 / 24 V	IP67	✓	✓	950 mm	Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	098 212 162

## Feux arrière TM13 12/24 V - LED

## Design minimaliste et fin

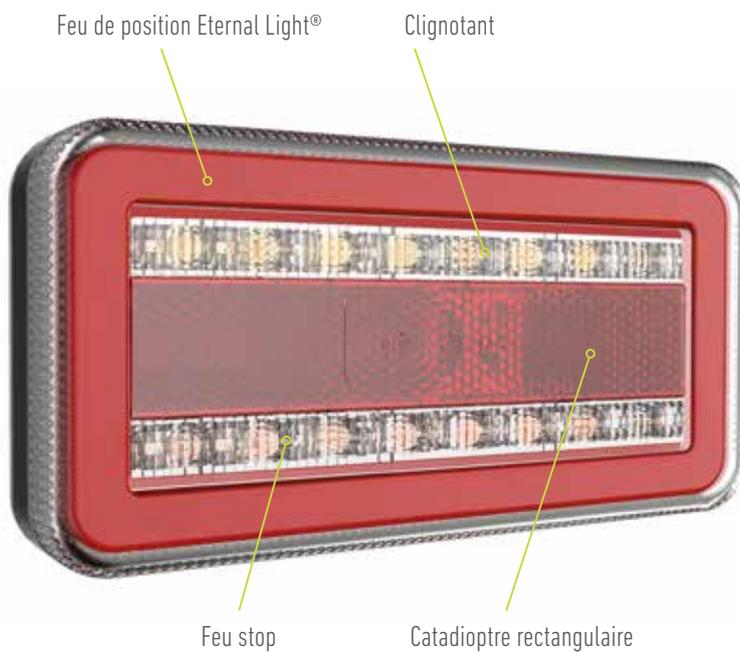
## La solution parfaite pour les espaces de montage restreints

Le nouveau feu arrière ERMAX TM13 à 4 fonctions entièrement à LED offre comme points forts un design minimaliste, fin et moderne pour presque toutes les applications - aussi bien sur la remorque que sur le tracteur.

Le feu arrière à LED TM13 est, en raison de sa taille et de son design élancé, extrêmement polyvalent, notamment lorsque les dimensions de montage sont réduites.

Un design reconnaissable avec Eternal Light® la toute nouvelle technologie d'éclairage et de LED et une qualité élevée sont réunis dans le feu arrière ERMAX TM13 – et font du nouveau feu arrière TM13 une autre innovation Ermax dans le domaine de l'éclairage automobile.

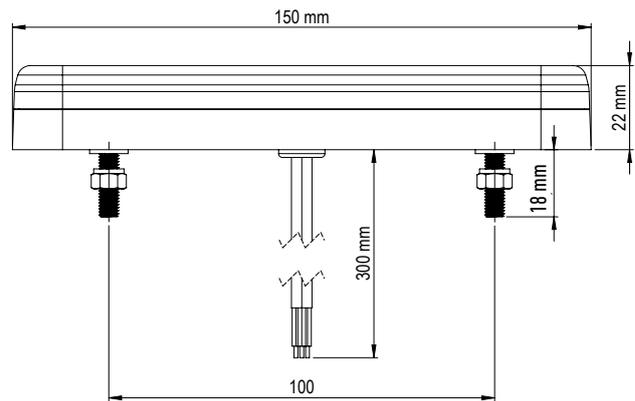
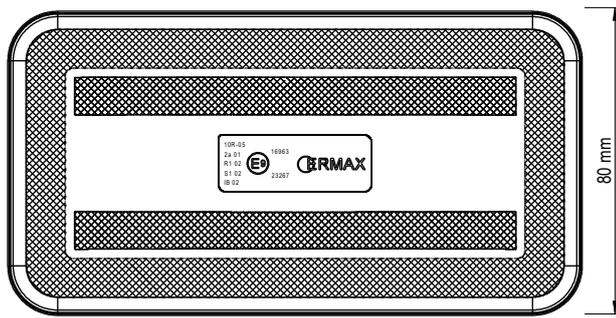
## Eternal Light®



## Points forts

- Utilisable pour les remorques et les tracteurs
- Design Slimline - optimal pour les dimensions d'installation limitées
- Idéal comme feu monté en hauteur
- Feu de position breveté ERMAX - Eternal Light®
- Compatible avec la commande LED intelligente ERMAX et l'unité de commande SIMAC conformément à la norme ECE 48
- Certifié selon toutes les normes et réglementations applicables en Europe

Feux arrière TM13 12/24 V - LED



REMARQUE : En cas de montage vertical uniquement, un catadioptré légal séparé doit être installé



Description

Caboçon :	PC
Boîtier :	PC et ABS
Dimensions :	150 x 80 x 22 mm
Espacement des boulons :	100 mm / M5
Température de fonctionnement :	-40 °C - +65 °C
Indice de protection IP :	IP69K

Type	Droite → Gauche ←	Position Stop Clignotant Catadioptré rectangulaire	Raccordement	Longueur du câble	N° d'article
------	----------------------------	--	--------------	-------------------	--------------

LED	→ ←	✓	Open-end	Câble 300 mm, 4 fils	098 212 170
LED	→ ←	✓	Open-end	Câble 2 500 mm, 4 fils	098 212 171
LED	→ ←	✓	prise de courant AMP à 7 pôles	Câble 300 mm	098 212 172
LED	→ ←	✓	Prise de courant allemande à 4 pôles (DT4)	Câble 300 mm	098 212 173

## Feux arrière Slim-Line TM14 12/24V - LED

### Style personnalisé avec TM14 Slim-Line

La solution parfaite lorsque l'espace est limité.

La nouvelle gamme de feux ERMAX TM14 Slim-Line est idéale pour personnaliser le style d'un véhicule - et elle peut aussi bien être utilisée pour le montage en saillie que pour l'encastrement. La gamme TM14 Slim-Line est entièrement équipée de LED et offre des atouts comme un design fin, élancé et moderne convenant à presque toutes les applications - aussi bien sur la remorque que sur le tracteur.

Grâce à sa taille et à son design élancé, il existe de nombreuses possibilités d'utilisation - en particulier lorsqu'il s'agit de surfaces de montage restreintes et étroites. Le phare TM14 Slim-Line peut être monté à la verticale ou à l'horizontale, mais aussi en hauteur - et il s'adapte parfaitement au système de câblage actuel d'ERMAX grâce aux différentes possibilités de raccordement.

Le feu stop peut avantageusement être utilisé comme 3ème feu stop monté en hauteur.



Feu de position et/ou feu stop



Clignotant comme standard ou avec clignotant dynamique (clignotant de marche)

### Points forts

- Design élancé et moderne adapté à presque toutes les applications
- Utilisable pour les remorques et les tracteurs
- Montage rapide avec raccordement Super-Seal à 2 ou 3 pôles
- Versions Open-end de 5 mètres pour câblage long
- Particulièrement adapté aux véhicules dotés d'un espace de montage restreint
- Nombreuses applications - montage en saillie et encastré, horizontal et vertical, **phare monté en hauteur**
- Idéal comme 3ème feu stop monté en hauteur Feu stop
- Certifié selon toutes les normes et réglementations applicables en Europe

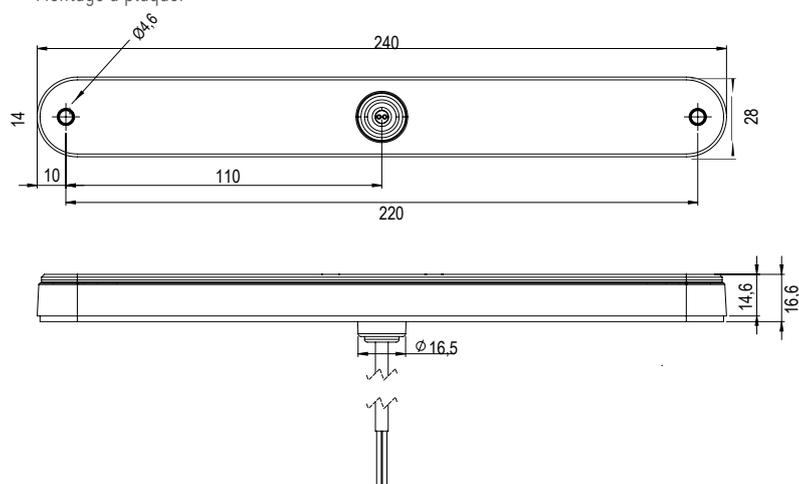
## Slim-line TM14 - Possibilités de style flexibles et personnalisées

Design « arrière » selon les goûts et les besoins

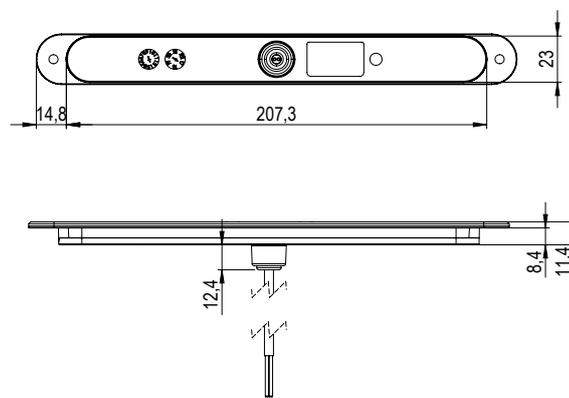
La disposition de plusieurs lampes les unes sous les autres donne encore plus de puissance à la belle lumière clignotante dynamique et moderne



Montage à plaquer



Encastrément



## Feux arrière à LED TM14 12/24V - Slim-Line



## Description

Caboçon :	Polycarbonate résistant
Boîtier :	Polycarbonate résistant
Dimensions :	
La lampe elle-même :	240 x 28 x 16,6 mm
Encastrement :	208 x 23 x 8,4 mm
Entraxe des boulons :	220 mm / Ø4,6
Température de fonctionnement :	-40 °C jusqu'à +65 °C
Indice de protection IP :	IP69K

## Consommation par fonction d'éclairage

Feu de position :	0,6W
Feu stop :	2,0W
Clignotant :	0,9W
Clignotant dynamique :	4,0W

\* Connexion bipolaire

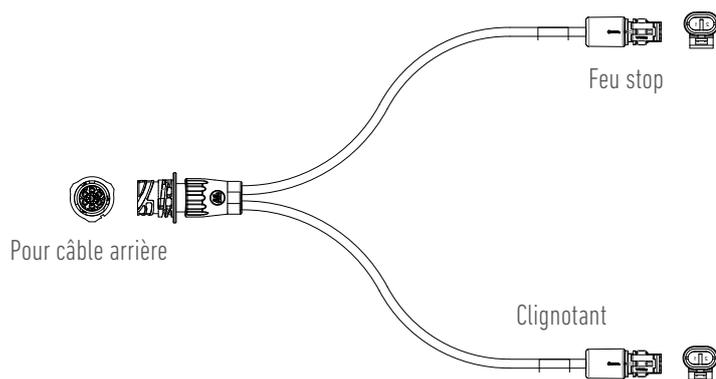
Tension	Droite → Gauche ←	Position	Stop	Cligno- tant	Clignotement dynamique « NOUVEAU »	Raccordement	Longueur du câble	Affectation de broches / couleur des fils par fonction	N° d'article
12/24 V	→ ←	✓	✓			Prise de courant Super-Seal à 3 pôles	300 mm	1 = moins 2 = feu de position 3 = feu stop	<b>098 212 250</b> 92.0000.8077
12/24 V	→ ←	✓	✓			Open-end	5 000 mm - 3 fils	Marron = moins Bleu = feu de position Jaune/vert = Stop	<b>098 212 252</b> 92.0000.8078
12/24 V	→ ←	✓				Prise de courant Super-Seal à 2 pôles	300 mm		<b>098 200 250</b> 92.0000.8069
12/24 V	→ ←	✓				Open-end	5 000 mm - 2 fils	Marron = moins Bleu = feu de position	<b>098 200 252</b> 92.0000.8070
12/24 V	→ ←		✓			Prise de courant Super-Seal à 2 pôles	300 mm		<b>098 203 250</b> 92.0000.8071
12/24 V	→ ←		✓			Open-end	5 000 mm - 2 fils	Marron = moins Bleu = feu de position	<b>098 203 252</b> 92.0000.8072
12/24 V	→ ←			✓		Prise de courant Super-Seal à 2 pôles	300 mm		<b>098 222 250</b> 92.0000.8093
12/24 V	→ ←			✓		Open-end	5 000 mm - 2 fils	Marron = moins Bleu = feu de position	<b>* 098 222 252</b> 92.0000.8094
12/24 V	→ ←				✓	Prise de courant Super-Seal à 2 pôles	300 mm		<b>* 098 222 260</b> 92.0000.8095
12/24 V	→ ←				✓	Open-end	5 000 mm - 2 fils	Marron = moins Bleu = feu de position	<b>* 098 222 262</b> 92.0000.8096

## Feux arrière à LED TM14 12/24V - Slim-Line

Accessoires - Câble adaptateur pour raccorder le feu TM14 Slim-Line au câble arrière (voir la description détaillée dans la section sur les câbles)

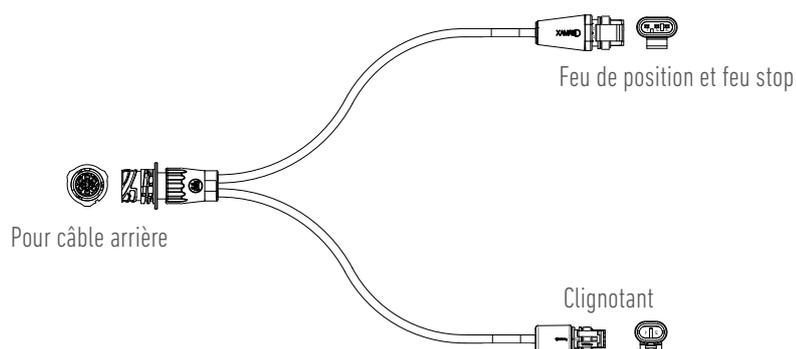
### 994 003 282 - Câble adaptateur 300 mm,

Prise de courant AMP à 7 pôles > 2 x fiche Super Seal à 2 pôles  
avec sorties pour feux stop et clignotants



### 994 003 285 - Câble adaptateur 300 mm,

Prise de courant AMP à 7 pôles > 1 x fiche Super Seal à 3 pôles avec sorties pour feux  
de position et feux stop + 1 x fiche Super Seal à 2 pôles  
avec sortie pour clignotant

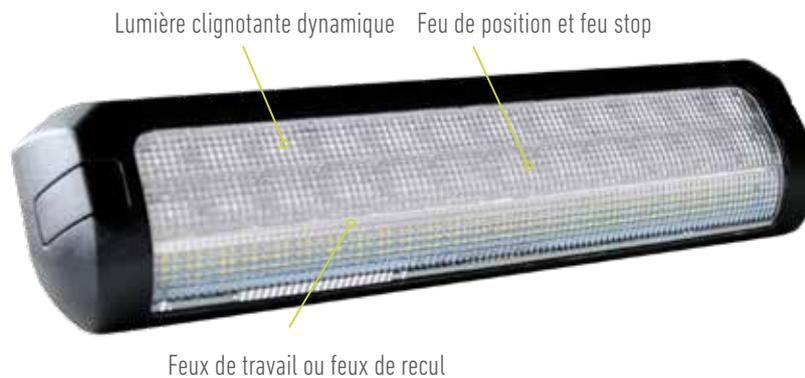


## Feu arrière à LED 12/24 avec feu de recul ou de travail intégré

### Design compact et fin

Le feu arrière ERMAX Top Light comprend 4 fonctions entièrement à LED dans un petit design fin et moderne pour presque toutes les applications, qu'il s'agisse d'une remorque ou d'un tracteur. Un feu de travail ou de recul est intégré comme point fort particulier.

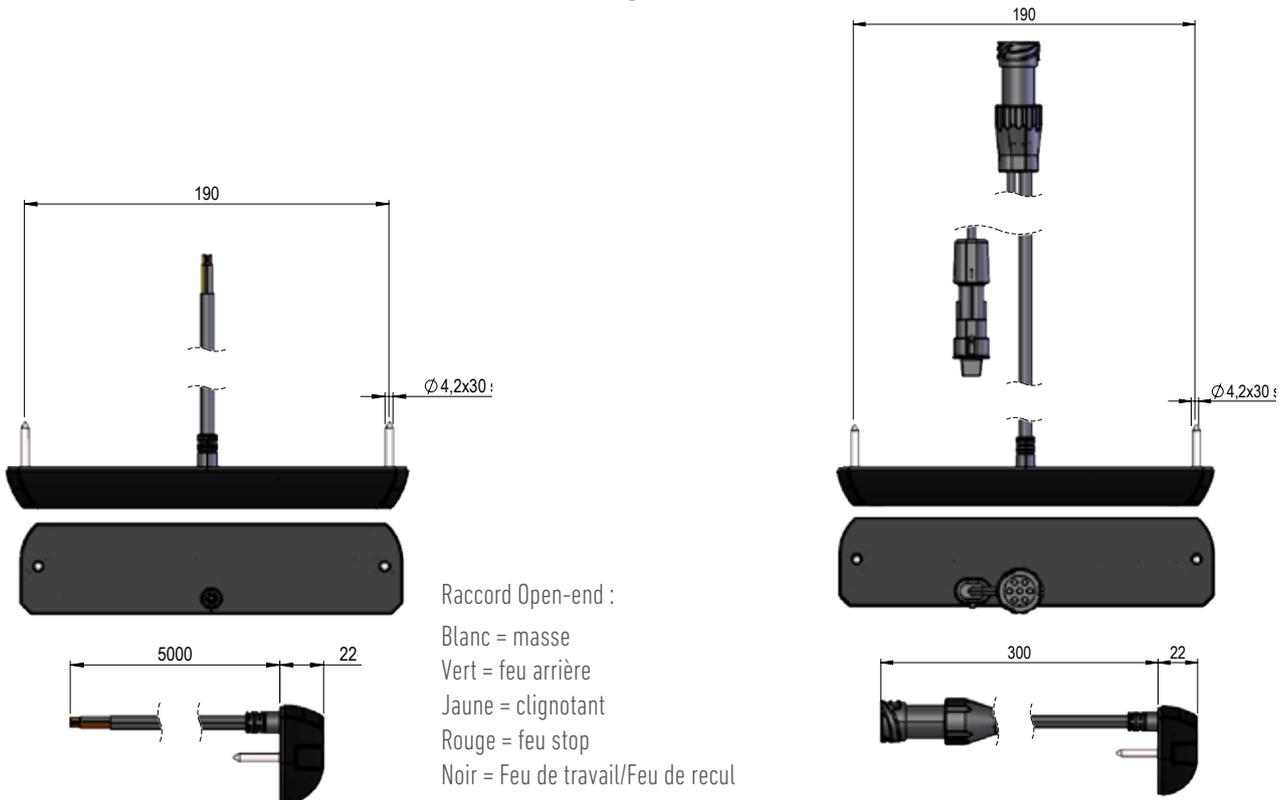
Grâce à sa taille et à son design fin, le feu arrière ERMAX Top Light est très polyvalent, notamment dans les situations de montage étroites. Jusqu'à une hauteur maximale de 1 200 mm, le raccordement en tant que feu de recul est autorisé. À partir de 1 200 mm, l'intégration en tant que feu de travail est obligatoire.



### Points forts

- Design fin et compact - optimal comme feu arrière placé en hauteur dans les espaces les plus restreints
- Feu de travail intégré pour un éclairage optimal de la zone de travail ou
- Feu de recul intégré pour un éclairage optimal en marche arrière - pas de phare supplémentaire.
- Clignotant progressif
- Cabochon en polycarbonate résistant aux chocs
- Certifié selon toutes les normes et réglementations applicables en Europe

## Feu arrière à LED 12/24 avec feu de recul ou de travail intégré



## Description

Cabochoon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Boîtier :	Polycarbonate résistant aux chocs avec socle en aluminium
Dimensions :	210 x 50 x 20 mm
Entraxe des boulons :	190 mm / M4
Température de fonctionnement :	-40 °C - +65 °C
Indice de protection IP :	IP69K

## Consommation par fonction

Feu arrière :	0,6W
Feu stop :	2,7W
Clignotant progressive :	2,5W
Feu de travail/Feu de recul :	10W

REMARQUE - Homologué comme feu de recul pour une hauteur d'installation de 1 200 mm maximum



Type	Droite → Gauche ←	Position Stop Clignotement progressif	Feux de travail / Feux de recul * Flux lumineux théorique / réel	Raccord et longueur du câble	N° d'article
LED	→	✓	950 / 730 lumens	Câble 5 000 mm Open-end	<b>098 212 240</b> 92.0000.8073
LED	←	✓	950 / 730 lumens	Câble 5 000 mm Open-end	<b>098 212 241</b> 92.0000.8074
LED	→	✓	950 / 730 lumens	Câble de 300 mm avec prise de courant AMP à 7 pôles Câble de 300 mm avec prise de courant Super-Seal à 2 pôles	<b>098 212 242</b> 92.0000.8075
LED	←	✓	950 / 730 lumens	Câble de 300 mm avec prise de courant AMP à 7 pôles Câble de 300 mm avec prise de courant Super-Seal à 2 pôles	<b>098 212 243</b> 92.0000.8076

Feux arrière à LED 3 fonctions, 12 / 24 V

CEM

E



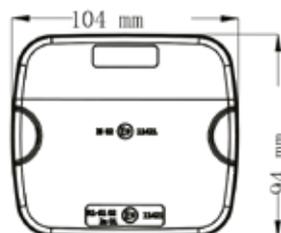
Pos. 1



Pos. 2 - Positionnement à l'avant



Pos. 3



Description

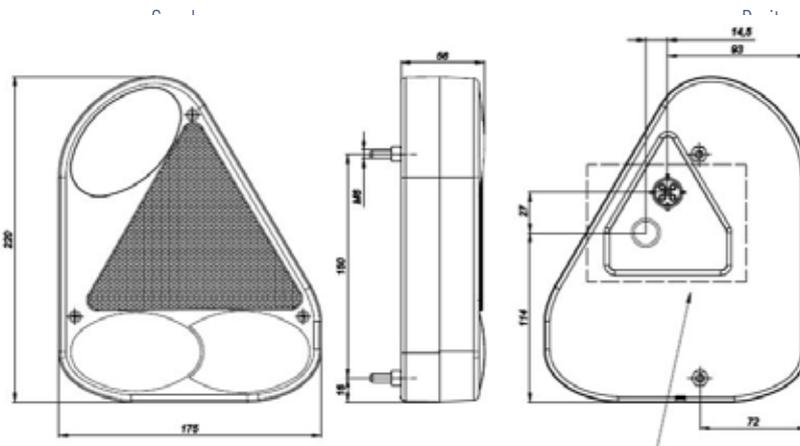
Caboçon : PMMA  
 Boîtier : ABS  
 Dimensions : 105 x 95 x 25 mm  
 Entraxe des boulons : 90 mm / M5



Tension	IP IP	Arrière Stop	Clignotant	Position avant	Recul	Brouillard	Feu de plaque d'immatriculation	Longueur du câble	Raccord	Pos.	N° d'article
---------	----------	-----------------	------------	----------------	-------	------------	------------------------------------	----------------------	---------	------	--------------

12 / 24 V	IP67	✓	✓					150 mm	Open End	1	098 212 470
12 / 24 V	IP67	✓					✓	200 mm	Open End	1	098 212 472
12 / 24 V	IP67	✓					✓	200 mm	Open End	1	098 212 474
12 / 24 V	IP67		✓	✓				150 mm	Open End	2	098 222 470
12 / 24 V	IP67				✓	✓		150 mm	Open End	3	098 255 470

Feux arrière à ampoule, 12V



Description

Cabochon : PMMA  
 Boîtier : Plastique noir  
 Dimensions : 175 x 220 x 52 mm  
 Entraxe des boulons : 152 mm / M6

Livré avec des ampoules 12V  
 Pour ampoule à incandescence 21W/BA15S + 21/5W/BAY15d  
 La fonction de plaque d'immatriculation peut être masquée



Tension Ampoule	IP	Droite → Gauche ←	Arrière Stop Clignotant	Recul	Brouillard	Immatriculation	Catadioptr	Raccordement	N° d'article
12 V	IP54	←	✓		✓		✓	Prise de courant à 5 pôles	098 215 150
12 V	IP54	→	✓	✓			✓	Prise de courant à 5 pôles	098 215 151

TM1 GL - Feux arrière à ampoule



Pos. 1

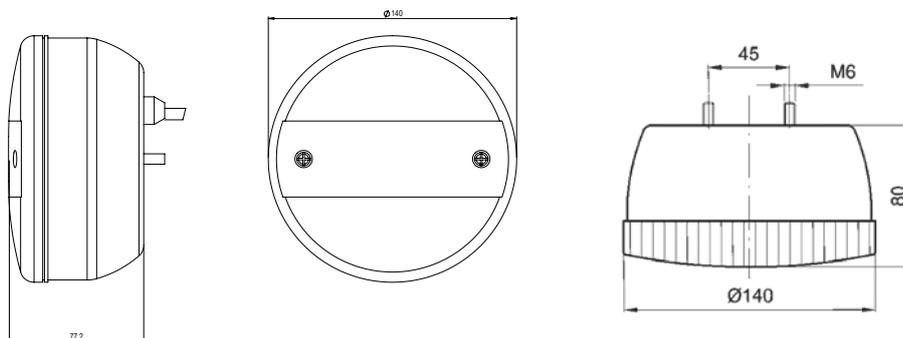
Pos. 2

Pos. 3

Pos. 4

\*\* ) 098212354, avec ampoule à incandescence HD

\*) Variante avec ampoule à incandescence H3 sans homologation E



Description

Feux arrière à ampoule - **Pos. 1, 3 et 4 sont livrés sans ampoule**

Cabochoon : PMMA  
 Boîtier : ABS  
 Dimensions : Ø140 mm x 80 mm  
 Entraxe des boulons : 45 mm / M6



Tension	Indice de protection IP	Arrière	Stop	Clignotant	Recul	Recul - Ampoule à incandescence H3	Brouillard	Immatriculation	Raccordement	Pos.	N° d'article
12/24 V	IP54	✓	✓	✓					Guidage des câbles à travers une gaine en caoutchouc	1	098 212 352
12/24 V	IP54	✓	✓	✓				✓	Guidage des câbles à travers une gaine en caoutchouc	1	098 212 356
12/24 V	IP54	✓	✓	✓					Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	2	098 212 354**
12/24 V	IP54	✓	✓	✓					Prise de courant AMP 1.5 à 7 pôles	2	098 212 351
12/24 V	IP54				✓	✓			Guidage des câbles à travers une gaine en caoutchouc	3	098 256 040*
12/24 V	IP54						✓		Guidage des câbles à travers une gaine en caoutchouc	4	098 256 050

## Pièces de rechange TM1 GL - Feux arrière à ampoule



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



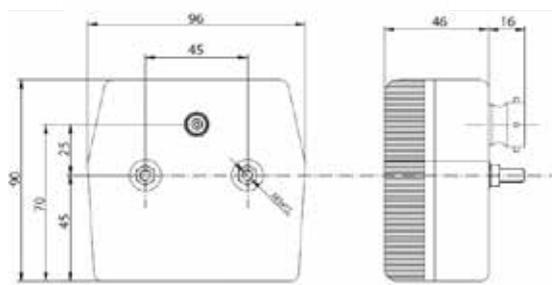
Pos. 6



Pos. 7

Cabochoon pour feu arrière avec 2 vis et 1 joint d'étanchéité Compatible avec 098 212 352 / 356 / 351	1	098 292 354
Cabochoon, transparente pour feu de recul Compatible avec 098 256 040	2	098 292 242
Cerclage chromé et kit de montage	3	098 292 360
Capot de protection pour feu de recul	4	098 296 720
Ampoule 24V 5W HD BA15s - pour feu arrière	5	091 624 075
Ampoule 24V 21W HD BA15s - pour clignotant	6	091 624 071
Ampoule de phare halogène H3, Ampoule 24V 70W H3, PK22s	7	091 324 003

## Feux arrière à ampoule, 12 V



## Description

Cabocheon :	PMMA
Boîtier :	Plastique noir
Dimensions :	96 x 90 x 46 mm
Entraxe des boulons :	45 mm / M5

Pour ampoule 21W/BA15S + 21/5W/BAY15d



Tension	IP	IP	Arrière Stop	Clignotant	Immatriculation	Livré avec ampoule	Raccordement	N° d'article
12 / 24 V	IP54	✓	✓				Guidage du câble à travers Embout en caoutchouc	098 212 640
12 / 24 V	IP54	✓	✓	✓			Guidage du câble à travers Embout en caoutchouc	098 212 642
12 V	IP54	✓	✓			✓	Prise de courant à 5 pôles	098 212 645
12 V	IP54	✓	✓	✓		✓	Prise de courant à 5 pôles	098 212 647

## Pièces de rechange

Cabocheon pour 098 212 341	098 292 342
----------------------------	-------------

# DISPOSITIF ANTI-ENCASTREMENT

---



## Dispositif anti-encastrement avec feux arrière TM5

### Une durabilité imbattable

- Gain de place - profondeur de montage ultra-fine des feux arrière TM5
- Résistance inégalée - Cabochon en polycarbonate résistante aux chocs
- Sécurité routière accrue - technologie d'éclairage Eternal Light®



Dimensions (L x l x H) : 2780 (2400 mm sans feux de position) x 160 x 252 mm

### Variante - ECE R58-02

N° d'article	Type	Répartiteur	SIMAC	Contrôle de panne des LED	
				Clignotant	Stop
098 258 100	LED	-	-	-	-
098 258 110	LED	-	-	✓	-
098 258 130	LED	-	✓	✓	-
098 258 140	LED	✓	-	-	-
098 258 150	LED	✓	-	✓	-
098 258 160	LED	✓	✓	-	-
098 258 170	LED	✓	✓	✓	-

### Variante - ECE R58-03

N° d'article	Type	Répartiteur	SIMAC	Contrôle de panne des LED	
				Clignotant	Stop
098 259 100	LED	-	-	-	-
098 259 110	LED	-	-	✓	-
098 259 130	LED	-	✓	✓	-
098 259 140	LED	✓	-	-	-
098 259 150	LED	✓	-	✓	-
098 259 155	LED	✓	-	✓	✓
098 259 170	LED	✓	✓	✓	-
098 259 175	LED	✓	✓	✓	✓

## Dispositif anti-encastrement avec feux arrière TM7

## Solution classique

- Feux ronds compacts au look chromé
- Montage facile
- Look LED classique



Dimensions (L x l x H) : 2780 (2400 mm sans feux de position) x 160 x 252 mm

## Variante - ECE R58-02

N° d'article	Type	Répartiteur	SIMAC	Contrôle de panne des LED	
				Clignotant	Stop
098 258 200	LED	-	-	-	-
098 258 210	LED	-	-	✓	-
098 258 230	LED	-	✓	✓	-
098 258 240	LED	✓	-	-	-
098 258 250	LED	✓	-	✓	-
098 258 260	LED	✓	✓	-	-
098 258 270	LED	✓	✓	✓	-

## Variante - ECE R58-03

N° d'article	Type	Répartiteur	SIMAC	Contrôle de panne des LED	
				Clignotant	Stop
098 259 200	LED	-	-	-	-
098 259 210	LED	-	-	✓	-
098 259 230	LED	-	✓	✓	-
098 259 240	LED	✓	-	-	-
098 259 250	LED	✓	-	✓	-
098 259 255	LED	✓	-	✓	✓
098 259 270	LED	✓	✓	✓	-
098 259 275	LED	✓	✓	✓	✓

## Dispositif anti-encastrement avec feux arrière TM11

### Une fonctionnalité totalement à LED sans égal

- Résistance inégalée - cabochon en polycarbonate résistante aux chocs
- Sécurité routière accrue - technologie d'éclairage Eternal Light
- Grande fiabilité - contrôle de panne des LED en option et commande SIMAC intégrée



Dimensions (L x l x H) : 2780 (2400 mm sans feux de position) x 160 x 252 mm

#### Variante - ECE R58-02

N° d'article	Type	SIMAC	Contrôle de panne des LED	
			Clignotant	Stop
098 258 520	LED	✓	–	–
098 258 530	LED	✓	✓	–
098 258 580	LED	✓	✓	✓

#### Variante - ECE R58-03

N° d'article	Type	SIMAC	Contrôle de panne des LED	
			Clignotant	Stop
098 259 520	LED	✓	–	–
098 259 530	LED	✓	✓	–
098 259 580	LED	✓	✓	✓

Avec le feu arrière TM11, le dispositif anti-encastrement ERMAX embarque un véritable multitalent : en plus des fonctions générales, le TM11 intègre également en option un contrôle de panne des clignotants à LED, ainsi qu'une fonction de clignotement pour les feux de position latéraux (SIMAC) dans le boîtier de lampe - il n'y a pas plus simple pour un montage !



TM11 LED



Commande LED « Snap-In »



Commande SIMAC « Snap-In »

## Dispositif anti-encastrement ECE R58-02

## Anodisé - sans feux

Aluminium anodisé - 3 variantes, emballées individuellement dans un carton ou sur une palette.

Les embouts et les boulons en T doivent être commandés séparément.



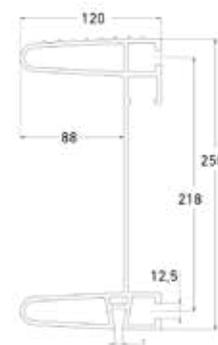
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4



Pos 5

## Variante - ECE R58-02

N° d'article	Pos	Type de variante	Trous	Emballage
098 259 000	1	Sans trous	-	Emballage individuel
098 258 000	2	Pour feux encastrés (TM5, TM7)	6 x Ø135 mm	
098 258 001	3	Pour feux à 7 fonctions (TM10, TM11)	2 x Ø44 mm, 8 x Ø30 mm	
098 259 000-Bulk	1	Sans trous	-	Palette 25 pièces

## OBS.

Les embouts et les boulons en T doivent être commandés séparément

N° d'article	Pos	Description	Emballage
098 299 610	4	Embout, plastique (2 pièces par dispositif anti-encastrement)	Sachet avec 2 pièces
099 110 004	5	Boulon en T (4 pièces par dispositif anti-encastrement)	Sachet avec 4 pièces

## Dispositif anti-encastrement ECE R58-03

## Anodisé - sans feux

Aluminium anodisé - 4 variantes emballées individuellement dans un carton ou sur une palette.

Les embouts et les boulons en T doivent être commandés séparément.



\* Si 2x 4 feux arrière TM4 doivent être montés, un trou supplémentaire (à droite) doit être percé a posteriori pour le câble du feu arrière.

## Variante - ECE R58-03

N° d'article	Pos	Type de variante	Trous	Emballage
098 259 005	1	Sans trous	-	Emballage individuel
098 259 006	2	Pour feux encastrés (TM5, TM7)	6 x Ø135 mm	
098 259 007	3	Pour feux à 7 fonctions (TM10, TM11)	2 x Ø44 mm, 8 x Ø30 mm	
098 259 008 *	4	Pour feux en saillie (TM4)	16 x Ø7 mm, 8 x Ø28/20 mm	

099 259 005	1	Sans trous	-	Palette 15 pièces
099 259 006	2	Pour feux encastrés (TM5, TM7)	6 x Ø135 mm	
099 259 007	3	Pour feux à 7 fonctions (TM10, TM11)	2 x Ø44 mm, 8 x Ø30 mm	
099 259 008 *	4	Pour feux en saillie (TM4)	16 x Ø7 mm, 8 x Ø28/20 mm	

OBS.  
Les embouts et les boulons en T doivent être commandés séparément

N° d'article	Pos	Description	Emballage
099 299 616	5	Embout, plastique (2 pièces par dispositif anti-encastrement)	Sachet avec 2 pièces
099 299 615	5	Embout, plastique (2 pièces par dispositif anti-encastrement)	40 pièces
099 110 004	6	Boulon en T (8 par dispositif anti-encastrement)	Sachet avec 4 pièces

## Pièces de rechange et accessoires

ECE R58-02



Les consoles (pos. 1) indiquées dans le certificat sont montées sur le châssis du véhicule. Les supports de renforcement correspondants (pos. 2) doivent être utilisés pour certaines largeurs de châssis de véhicule, conformément aux instructions du certificat.

Les consoles comme les supports de renforcement sont proposés par ERMAX en tant qu'accessoires, mais peuvent également être produits par le constructeur automobile si les instructions techniques du certificat sont respectées.



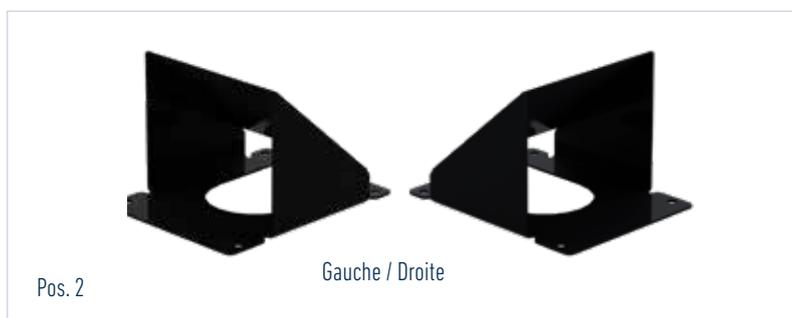
\* mais 8 pièces en cas d'utilisation d'un support de renforcement

## Pièces de rechange &amp; accessoires

	Pos.	Numéro d'article
Console - profilé carré à souder sur le cadre du châssis	1	098 299 620
Support de renforcement - gauche 098 299 602 / droite 098 299 603 Pour une largeur de châssis de 840-1250 mm, 2 pièces doivent être montées. Si ces renforts sont utilisés, 4 boulons en T supplémentaires sont nécessaires (099 110 004).	2	098 299 602 098 299 603
Embout, plastique - sachet de 2 pièces (2 pièces sont utilisées par dispositif anti-encastrement)	3	098 299 610
Boulon en T M12x55mm avec tête carrée - sachet de 4 pièces (4 pièces sont utilisées par dispositif anti-encastrement)	4	099 110 004

## Pièces de rechange et accessoires

ECE R58-03



Les consoles (pos. 1) indiquées dans le certificat sont montées sur le châssis du véhicule. Les supports de renforcement correspondants (pos. 2) doivent toujours être disponibles.

En fonction de la largeur du châssis du véhicule (distance entre les consoles), les supports doivent toutefois être placés à l'intérieur ou à l'extérieur des consoles afin de soutenir le profilé du dispositif anti-encastrément.

Les consoles comme les supports de renforcement sont proposés par ERMAX en tant qu'accessoires, mais peuvent également être produits par le constructeur automobile si les instructions techniques du certificat sont scrupuleusement respectées.

Selon le certificat, les consoles peuvent également être intégrées au châssis.



### Pièces de rechange & accessoires

	Pos.	Numéro d'article
Console 1. Profilé à souder au cadre du châssis.	1	099 299 623
Console 2. Profilé à souder au cadre du châssis.	1	099 299 622
Support de renforcement – gauche / droite (1 pièce) Largeur du cadre 1250-1450 mm : Les ferrures de renfort doivent être montées vers l'intérieur sur les consoles. Largeur du cadre 980-1249 mm : Les ferrures de renfort doivent être montées vers l'extérieur sur les consoles. 4 boulons en T M12 x 55 mm 099 110 004 sont nécessaires par ferrure de renfort – 8 pièces au total	2	099 299 625
Embout, plastique – sachet de 2 pièces (2 pièces sont utilisées par dispositif anti-encastrément)	3	099 299 616
Boulon en T M12x55 mm avec tête carrée – sachet de 4 pièces (8 pièces sont utilisées par dispositif anti-encastrément)	4	099 110 004

# PRODUITS ET ACCESSOIRES D'ÉCLAIRAGE UNIVERSELS

---



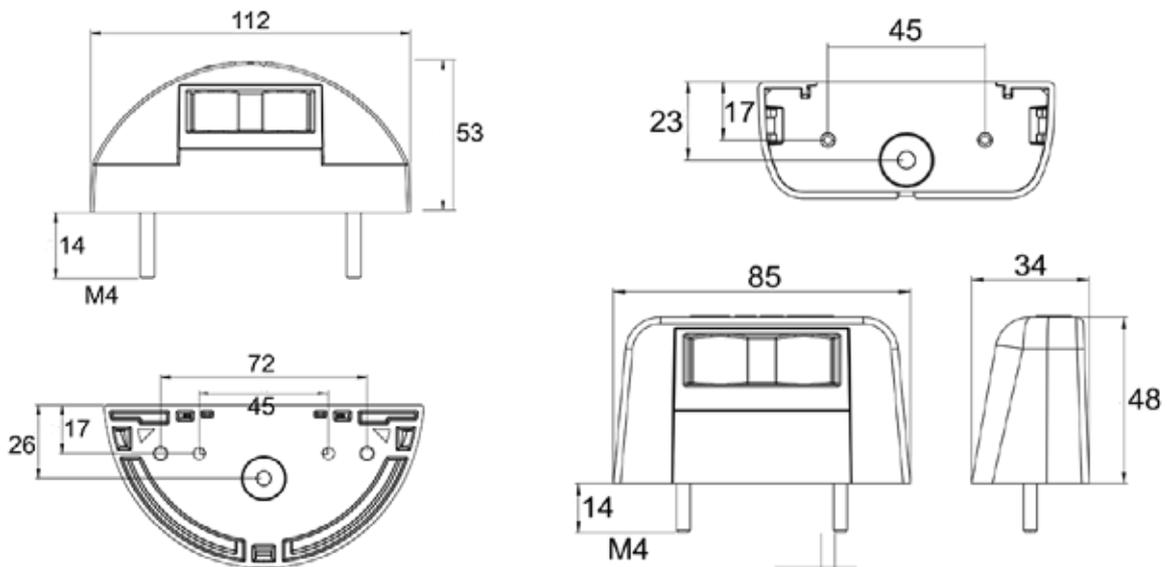


# FEUX DE PLAQUE D'IMMATRICULATION

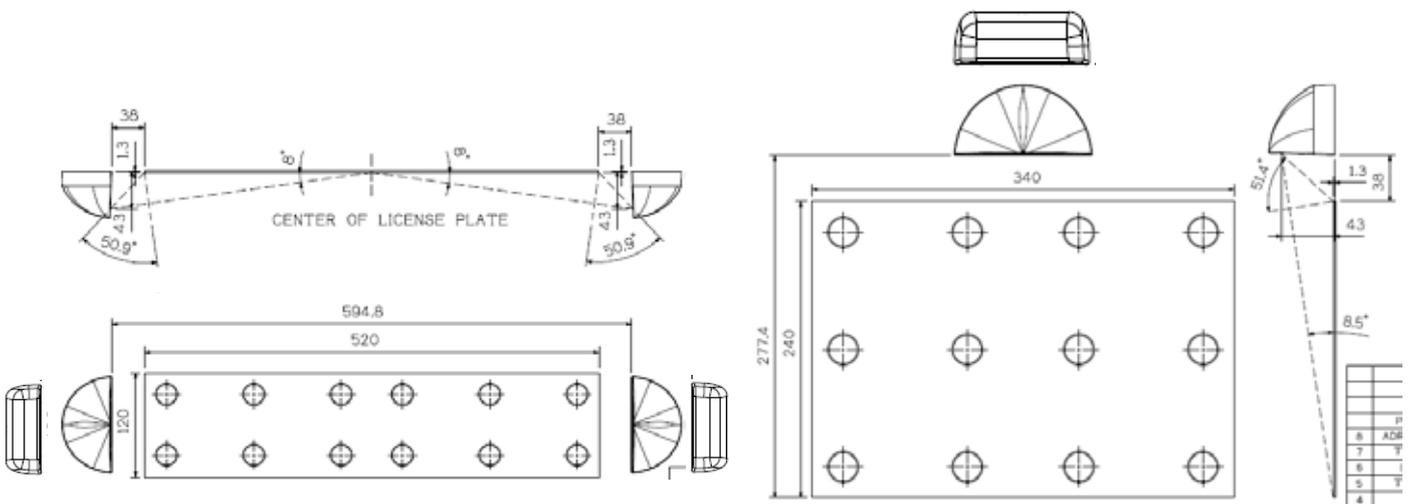
---



Feux de plaque d'immatriculation à LED 12 / 24 V



Les deux types sont certifiés pour l'application telle que représentée :



## Feux de plaque d'immatriculation à LED 12 / 24 V



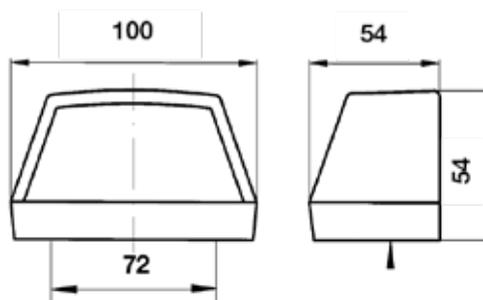
## Description

Cabochoon :	PMMA
Boîtier :	ABS
Pos. 1 - Design semi-circulaire	
Dimensions :	112 x 57 x 53 mm
Entraxe des boulons :	45 mm ou 72 mm / M4
Pos. 2 - Design carré	
Dimensions :	85 x 34 x 48 mm
Entraxe des boulons :	45 mm / M4
Unité de diodes à LED :	Compatible avec IP69K



Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Distance entre les boulons	LED Nombre	Pos.	N° d'article
12 / 24 V	IP54	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	500 mm	45 mm	2	2	098 254 341
12 / 24 V	IP54	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	45 mm	2	2	098 254 343
12 / 24 V	IP54	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 330
12 / 24 V	IP54	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	45 mm	2	2	098 254 340
12 / 24 V	IP54	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 332
12 / 24 V	IP54	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	45 mm	2	2	098 254 342
12 / 24 V	IP54	Prise de courant Super Seal	500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 334
12 / 24 V	IP54	Prise de courant Super Seal	500 mm	45 mm	2	2	098 254 344
12 / 24 V	IP54	Fiche Super Seal	1 200 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 335
12 / 24 V	IP54	Fiche Super Seal	1 200 mm	45 mm	2	2	098 254 345
12 / 24 V	IP54	Fiche Super Seal	2 000 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 350
12 / 24 V	IP54	Open End	2 500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 336
12 / 24 V	IP54	Open End	2 500 mm	45 mm	2	2	098 254 346
12 / 24 V	IP54	Guidage du câble à travers un embout en caoutchouc	--	45 / 72 mm	2	1	098 254 338
12 / 24 V	IP54	Guidage du câble à travers un embout en caoutchouc	--	45 mm	2	2	098 254 348

## Feu de plaque d'immatriculation à LED 12 V

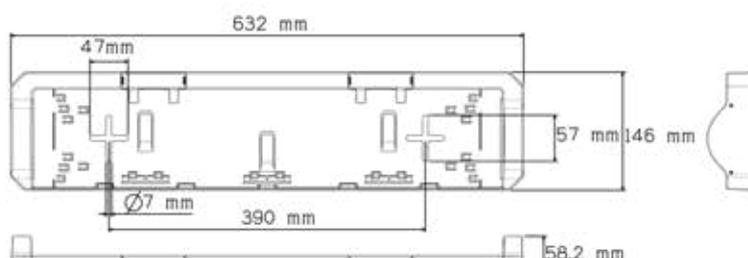


## Description

Caboçon :	PMMA
Boîtier :	ABS
Dimensions :	100 x 54 x 54 mm
Entraxe des boulons :	72 mm / M4

Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Distance entre les boulons	N° d'article
12V	IP67	Guidage du câble à travers un embout en caoutchouc	---	72 mm	098 254 165

## Support de plaque d'immatriculation à LED 12V



## Description

Dimensions : L x l x h : 625 x 145 x 55 mm  
 Entraxe des boulons : 445-535 mm / Ø7 mm  
 Matériau : ABS noir  
 Puissance : 0,8W

Tension	Source de lumière	Raccordement	Longueur du câble	Distance entre les boulons	N° d'article
12V	LED	À encliqueter	150 mm	445-535 mm	<b>098 254 312</b> 92.0000.1583

## Pièces de rechange



Serrure / clips pour support de plaque d'immatriculation. Deux pièces sont nécessaires par support. Matériau : ABS

**098 292 300**  
92.0000.9259



# FEUX DE POSITION

---



## Feux de gabarit à LED ( 45°) 12 / 24 V

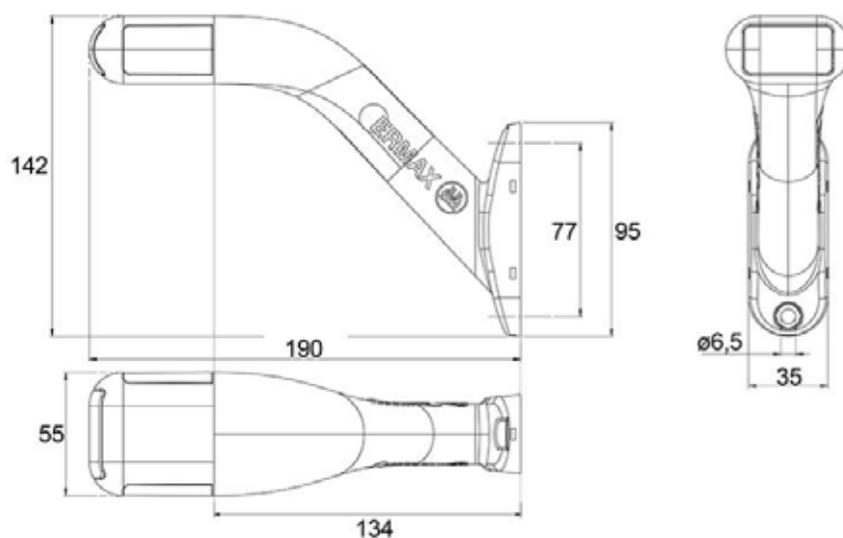


Pos. 1



Pos. 2

possibilité de faire passer le câble latéralement  
hors du pied de fixation



## Description

Avec verre transparent - ampoules rouges, orange et blanches

Caboçon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Boîtier :	Caoutchouc
Entraxe des boulons :	77 mm / Ø7

## Feux de gabarit à LED ( 45°) 12 / 24 V

Tension	Indice de protection IP	Droite → Gauche ←	Type de raccordement	Longueur du câble	Couleur de lumière	Pos.	N° d'article
12 / 24 V	IP69K	←	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 440
12 / 24 V	IP69K	→	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 441
12 / 24 V	IP69K	←	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 422
12 / 24 V	IP69K	→	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 423
12 / 24 V	IP69K	←	Prise de courant Super Seal	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 425
12 / 24 V	IP69K	→	Prise de courant Super Seal	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 426
12 / 24 V	IP69K	←	Open End	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 427
12 / 24 V	IP69K	→	Open End	1 500 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 428
12 / 24 V	IP69K	←	Open End	5 000 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 429
12 / 24 V	IP69K	→	Open End	5 000 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 430
12 / 24 V	IP69K	→	Fiche Super Seal	300 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 448
12 / 24 V	IP69K	←	Fiche Super Seal	300 mm	rouge / blanc / orange	1	098 241 449



Pos. 2



Adapté pour un montage sur des surfaces planes, avec la possibilité de faire passer le câble latéralement hors du pied de fixation. Il est également possible de raccorder le feu de position aux feux arrière ou aux câbles arrière avec un raccord Super Seal.

→	12 / 24 V		Fiche Super Seal	300 mm	rouge / blanc / orange	2	098 241 438
←	12 / 24 V		Fiche Super Seal	300 mm	rouge / blanc / orange	2	098 241 439

## Feux de position à LED (modèle court) 12 / 24 V

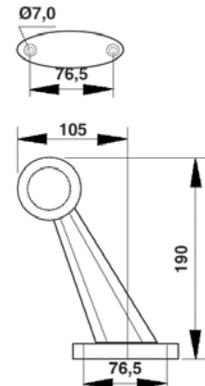
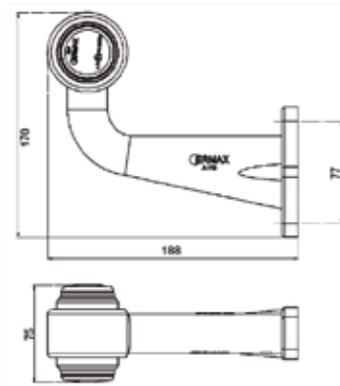
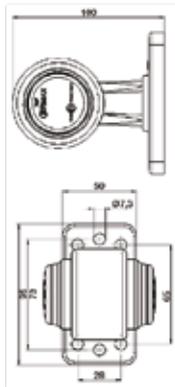


## Description

Cabocheon :	Polycarbonate résistant aux chocs - avec verre transparent
Boîtier :	Caoutchouc
Entraxe des boulons :	77 mm / ø7

Tension	Indice de protection - IP	Gauche ← Droite →	Type de raccordement	Longueur du câble	Couleur de lumière	N° d'article
12 / 24 V	IP69K	← →	Prise de courant Super Seal	500 mm	rouge / blanc / orange	098 241 205
12 / 24 V	IP69K	← →	Prise de courant Super Seal	1 500 mm	rouge / blanc / orange	098 241 215
12 / 24 V	IP69K	← →	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	rouge / blanc / orange	098 241 211
12 / 24 V	IP69K	← →	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	rouge / blanc / orange	098 241 212
12 / 24 V	IP69K	← →	Open End	1 500 mm	rouge / blanc / orange	098 241 216
12 / 24 V	IP69K	← →	Open End	5 000 mm	rouge / blanc / orange	098 241 217
12 / 24 V	IP69K	← →	Fiche Super Seal	300 mm	rouge / blanc / orange	098 241 218

Feux de position à LED12 / 24V - Classic 1



Description

Caboçon : PMMA  
 Boîtier : Caoutchouc  
 Entraxe des boulons : 77 mm / Ø 7

1 unité de diodes résistantes aux chocs par lampe



Gauche ← Droite →	Tension	Indice de protection - IP	Raccordement	Longueur du câble	Couleur de lumière	Pos.	N° d'article
----------------------------	---------	---------------------------	--------------	-------------------	--------------------	------	--------------

← →	12/24 V	IP67	Prise Super-Seal	500 mm	Rouge / blanc	1	098 241 005
← →	12/24 V	IP67	Open-end	1 500 mm	Rouge / blanc	1	098 241 000
← →	12/24 V	IP67	Open-end	1 500 mm	Rouge / blanc	2	098 241 050
← →	12/24 V	IP67	Prise Super-Seal	500 mm	Rouge / blanc	2	098 241 055
← →	12/24 V	IP67	Fiche Super-Seal	300 mm	Rouge / blanc	2	098 241 056
← →	12/24 V	IP67	Open-end	1 500 mm	Rouge / blanc	3	098 241 090

Pièces de rechange

LED - Unité de diodes rouge avec câble de raccordement de 1 250 mm	4	098 291 012
LED - Unité de diodes transparente avec câble de raccordement de 1 250 mm	5	098 291 016

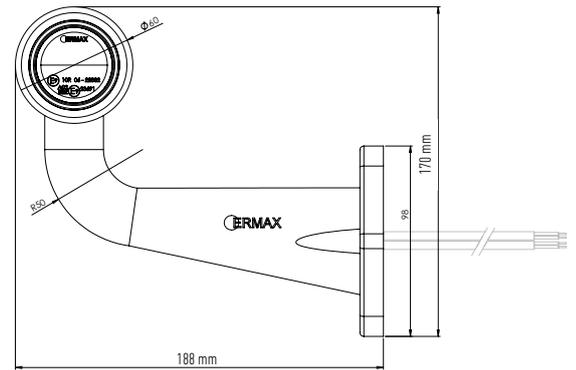
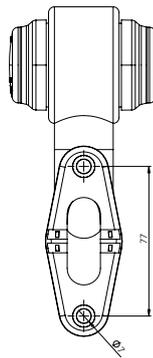
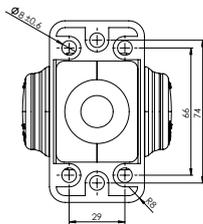
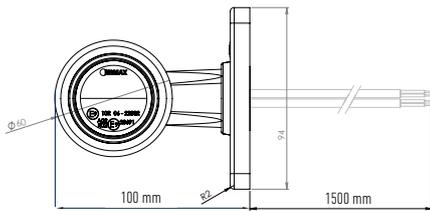
Feux de position à LED 12 / 24V - Classic 2



Pos. 1



Pos. 2



Description

Cabochon : PMMA  
 Boîtier : Caoutchouc  
 Distance entre les boulons Pos 1 : 74 mm / 2 x Ø7 + 66 mm / 4 x Ø7  
 Distance entre les boulons Pos 2 : 77 mm / 2 x Ø7  
 2 unités de diodes résistantes aux chocs par lampe



Pos. 3

Pos. 4

Pos. 5



Gauche ← Droite →	Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Couleur de lumière	Pos.	N° d'article
----------------------------	---------	-------------------------	--------------	-------------------	--------------------	------	--------------

← →	12/24 V	IP67	Open-end	1 500 mm	Rouge / blanc	1	098 241 600
← →	12/24 V	IP67	Open-end	1 500 mm	Rouge / blanc	2	098 241 650

Pièces de rechange

Support incliné pour 098 241 014	3	098 291 119
Unité de LED, rouge	4	098 291 015
Unité de LED blanche	5	098 291 030

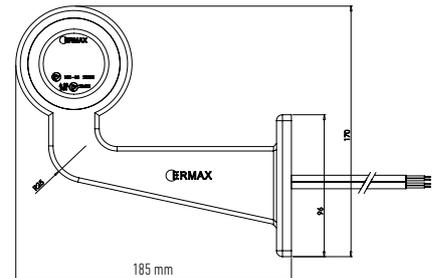
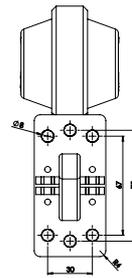
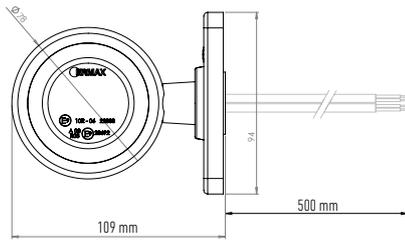
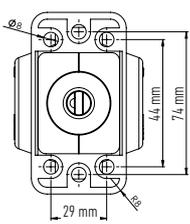
Feux de position à LED 12/24V - Classic XL



Pos 1



Pos 2



Description

Caboçon : PMMA  
 Boîtier : Caoutchouc  
 Distance entre les boulons Pos 1 : 74 mm / 2 x Ø8 + 64 mm / 4 x Ø8  
 Distance entre les boulons Pos 2 : 75 mm / 2 x Ø8 + 67 mm / 4 x Ø8  
 2 variantes - version courte et droite (peut être tournée à 360°) -  
 Variante coudée 45°

2 unités de diodes résistantes aux chocs par lampe - 6 LED par unité de diodes



Gauche ← Droite →	Source de lumière	Indice de protection IP	Tension	Raccordement	Longueur du câble	Couleur de lumière	Pos	N° d'article
← →	LED	IP67	12/24 V	Open-end	500 mm	Rouge / blanc	1	<b>098 241 800</b>
← →	LED	IP67	12/24 V	Open-end	2 500 mm	Rouge / blanc	1	<b>098 241 802</b>
← →	LED	IP67	12/24 V	Super-Seal- Prise de courant	500 mm	Rouge / blanc	1	<b>098 241 805</b>
← →	LED	IP67	12/24 V	Open-end	500 mm	Rouge / blanc	2	<b>098 241 850</b>
← →	LED	IP67	12/24 V	Open-end	2 500 mm	Rouge / blanc	2	<b>098 241 852</b>
← →	LED	IP67	12/24 V	Super-Seal- Prise de courant	500 mm	Rouge / blanc	2	<b>098 241 855</b>

Pièces de rechange

Unité de LED, rouge (Feu de position)	5	<b>098 291 041</b>
Unité de LED blanche (Feu de position)	6	<b>098 291 040</b>
Support incliné pour 098 221 076	7	<b>098 291 119</b>



# FEUX DE POSITION LATERAL

---





## Feux de position lateral à LED 12 / 24 V

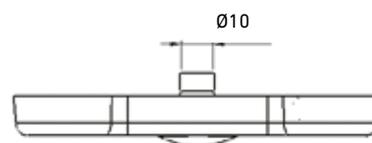
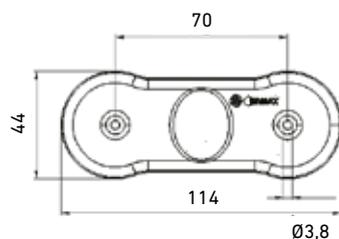
Support de montage	Type de raccordement	Longueur du câble	Tension	Balisage latéral Orange	Feu de position Blanc	Feu de position rouge
Cadre standard	Prise de courant Super Seal	---	12 / 24 V	098 221 726	098 230 726	098 204 726
Droit	Prise de courant Super Seal	----	12 / 24 V	098 221 742		
90° orienté vers l'arrière	Prise de courant Super Seal	----	12 / 24 V	098 221 748		
Orienté vers l'avant 90°	Prise de courant Super Seal	----	12 / 24 V	098 221 756		
Cadre standard	Prise de courant Super Seal	500 mm	12 / 24 V	098 221 727		
90° orienté vers l'arrière	Prise de courant Super Seal	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 745		
Cadre standard	Fiche Super Seal	5 000 mm	12 / 24 V		098 230 736	
Cadre standard	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 720	098 230 720	098 204 720
Cadre standard	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 722	098 230 722	098 204 722
Cadre standard	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	5 000 mm	12 / 24 V	098 221 724	098 230 724	098 204 724
Support de montage droit	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 740		
90° orienté vers l'arrière	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 744		
90° orienté vers l'arrière	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 746		
Orienté vers l'avant 90°	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 752		
Orienté vers l'avant 90°	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 754		
Cadre standard	Open End	500 mm	12 / 24 V	098 221 730	098 230 730*	
Cadre standard	Open End	2 500 mm	12 / 24 V	098 221 732	098 230 732	098 204 732 *
Cadre standard	Open End	5 000 mm	12 / 24 V	098 221 734	098 230 734	098 204 734
Cadre standard	Open End	10 000 mm	12 / 24 V	098 221 736	098 230 737	098 204 736
Cadre standard	Fiche Super Seal	5 000 mm	12 / 24 V		098 230 736	

### Pièces de rechange

Cadre standard	098 292 700
Support de montage, droit, distance entre les trous 30 mm	098 292 701
Support de montage - orienté vers l'arrière 90°, distance entre les trous 30-55 mm	098 292 702
Support de montage - orienté vers l'avant 90°, distance entre les trous 30-55 mm	098 292 703
Support universel en caoutchouc - orienté à 90° vers l'arrière, distance entre les trous 45-55 mm	098 292 629

\*) Ces numéros d'article ne sont pas disponibles sur stock - ils ne sont produits qu'en grandes quantités spécifiquement pour des clients

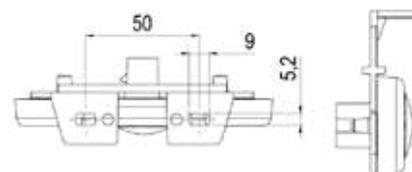
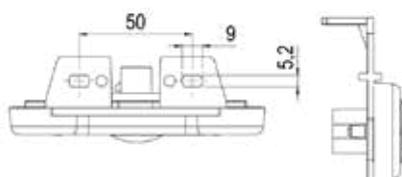
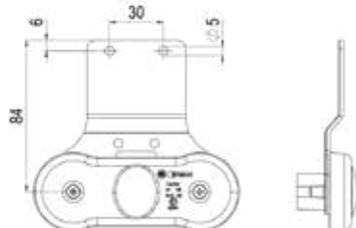
## Feux de position laterale à LED - 12 / 24 V



Droit

Vers l'arrière 90°

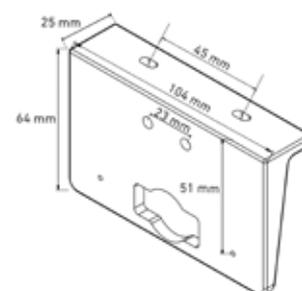
Vers l'avant 90°



- Montage standardisé
- 2 diodes lumineuses
- 4 variantes de montage
- 4 variantes de câble
- Indice IP69K



Support universel en caoutchouc



## Description

Feux de position latéraux et de position à LED  
 La vis de montage de Ø 4 mm doit être utilisée  
 2 diodes lumineuses et avec catadioptré  
 Indice de protection IP69K

Caboçon :	PMMA
Boîtier :	ABS
Cadre :	PP
Dimensions :	114 x 44 x 16 mm (cadre standard)
Distance entre les trous :	70 mm

## Feux de position lateral à LED - 12 / 24 V

Support de montage	Type de raccordement	Longueur du câble	Tension	Balisateur latéral Orange	Feu de position Blanc	Feu de position Rouge
Sans support de montage	Prise de courant Super Seal	---	12 / 24 V	098 221 620	098 230 401	098 204 501
Support de montage droit	Prise de courant Super Seal	---	12 / 24 V	098 221 630		
90° orienté vers l'arrière	Prise de courant Super Seal	---	12 / 24 V	098 221 640	098 230 430	
Orienté à 90° vers l'avant	Prise de courant Super Seal	---	12 / 24 V	098 221 650		
Sans support de montage	Prise de courant Super Seal	500 mm	12 / 24 V	098 221 635		
Sans support de montage	Prise de courant Super Seal	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 628	098 230 428	
90° orienté vers l'arrière	Prise de courant Super Seal	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 662		
Orienté à 90° vers l'avant	Prise de courant Super Seal	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 664		
Sans support de montage	Fiche Super Seal	2 500 mm	12 / 24V		098 230 418	
Sans support de montage	Fiche Super Seal	5 000 mm	12 / 24 V	098 221 627		
Sans support de montage	Fiche Super Seal	10 000 mm	12 / 24 V	098 221 629	098 230 431	
Sans support de montage	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 621	098 230 405	098 204 502
Sans support de montage	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 622	098 230 415	098 204 503
Sans support de montage	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	5 000 mm	12 / 24 V	098 221 623	098 230 450	098 204 504
Support de montage droit	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 631		
90° orienté vers l'arrière	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 641		
90° orienté vers l'arrière	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 642		
Orienté à 90° vers l'avant	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 651		
Orienté à 90° vers l'avant	Encliquetable 1,5 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 652		
Sans support de montage	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	500 mm	12 / 24 V	098 221 633	098 230 406	
Sans support de montage	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 634	098 230 634	
Sans support de montage	Encliquetable 0,75 mm <sup>2</sup>	2 500 mm	12 / 24 V			098 204 508*
Sans support de montage	Open End	500 mm	12 / 24 V	098 221 624	098 230 420	098 204 505
Sans support de montage	Open End	1 500 mm	12 / 24 V	098 221 625	098 230 425	
Sans support de montage	Open End	2 500 mm	12 / 24 V			098 204 506
Sans support de montage	Open End	5 000 mm	12 / 24 V	098 221 626	098 230 427	098 204 507

\*) Ce numéro d'article n'est pas disponible sur stock - il n'est produit qu'en grandes quantités spécifiquement pour des clients

## Pièces de rechange pour feux de position lateral à LED 12/24V



Pos. 1 - Droit



Pos. 2 - Vers l'arrière 90°



Pos. 3 - Vers l'avant 90°



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



Exemple Pos. 7 + 8

## Pièces de rechange

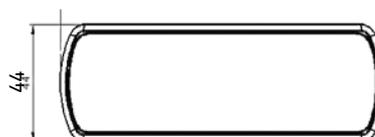
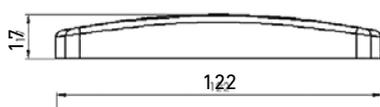
	Pos.	
Support de montage, droit, distance entre les trous 30 mm	1	098 292 622
Support de montage - orienté vers l'arrière 90°, distance entre les trous 30-55 mm	2	098 292 620
Support de montage - orienté vers l'avant 90°, distance entre les trous 30-55 mm	3	098 292 621
Joint d'étanchéité - 10 pièces par unité de conditionnement, caoutchouc noir	4	098 292 626
Rivet - 20 pièces par unité de conditionnement, plastique noir, Ø4 mm	5	098 291 602
Rivet - 100 pièces par unité de conditionnement, plastique noir, Ø4 mm	5	098 291 610
Support de montage, en caoutchouc, pour support de garde boue. Utilisable avec le feu de gabarit Ermax.	6	098 292 627
Support universel en caoutchouc - orienté à 90° vers l'arrière, distance entre les trous 45-55 mm	7	098 292 629
Support de montage, caoutchouc, sur support d'aile. Peut être utilisé avec les feux de position Ermax	8	098 292 628

## Feux de position lateral à LED 12 / 24 V

E



Monté à plat - Sans support de montage



Pos. 1

## Description

Feux de position latéraux et de position à LED - Double polarité  
4 diodes lumineuses et avec catadioptr

Cabochoon :	PMMA
Boîtier :	PP
Dimensions :	122 x 44 x 17 mm, sans support de montage
Entraxevariable des trous :	65 - 90 mm

Support de montage	Type de raccordement	Longueur du câble	Tension	Indice de protection IP	Position Blanc	Pages bague de marquage Orange	Position Rouge
Monté à plat	Open End	500 mm	12 / 24 V	IP67	098 230 601	098 221 601	098 203 601
Monté à plat	Open End	5 000 mm	12 / 24 V	IP67	098 230 605	098 221 605	098 203 605
Monté à plat	Open End	10 000 mm	12 / 24 V	IP67		098 221 610	
90° orienté vers l'arrière	Open End	500 mm	12 / 24 V	IP67		098 221 611	

## Pièces de rechange

Joint d'étanchéité		098 291 606
Boîtier de lampe, plaque d'acier, non traitée	Compatible avec les luminaires montés sur plan	Pos. 1 098 291 912



# FEUX DE TRAVAIL

---

## **Indication du flux lumineux**

Les feux de travail sont indiqués dans la section suivante avec les flux lumineux théoriques et/ou réels.

Les flux lumineux théoriques sont les flux lumineux calculés de la source lumineuse.

Les flux lumineux réels correspondent à la lumière mesurée par la lentille.



## Programme standard avec une grande flexibilité

### Design compact, utilisation universelle et nombreuses possibilités de raccordement

Les feux de recul et de travail ERMAX sont disponibles en trois variantes de design avec différentes puissances lumineuses / différents flux lumineux.



Feux de recul à LED

Flux lumineux :  
théorique 650 / réel 300



Feux de travail à LED

Flux lumineux :  
théorique 800 / réel 600



Feux de travail à LED

Flux lumineux :  
théorique 1 600 / réel 1 200

Homologués comme feux de recul (ECE -R23) avec 30° d'inclinaison en cas de montage vertical



Feux de travail à LED

Flux lumineux :  
théorique 2 400 / réel 1 800

Homologués comme feux de recul (ECE -R23) avec 35° d'inclinaison en cas de montage vertical



Ce phare est également disponible avec un étrier de maintien et un interrupteur.



Feux de travail à LED

Flux lumineux :  
théorique 3 200 / réel 2 400

## Utilisation universelle

### Montage comme souhaité

Les feux de travail ERMAX sont conçus de manière à pouvoir être utilisés dans les espaces les plus restreints grâce à leur design compact et à leurs dimensions réduites. De même, le design compact et la répartition symétrique de la lumière offrent une grande flexibilité quant aux possibilités de montage. Les feux de travail peuvent être montés à la verticale, suspendus, à l'arrière ou sur le côté.

#### Possibilités de montage des feux de travail ERMAX



Vertical



Suspendu



Latéral



Arrière



## Facilité d'entretien

### De nombreuses possibilités de raccordement

Les feux de travail ERMAX sont disponibles avec différentes possibilités de raccordement : Câble de raccordement avec Open End, prise Super-Seal et prise allemande.

Pour les variantes de fiches, Ermax propose toujours en standard une longueur de câble de 300 millimètres jusqu'au premier connecteur enfichable. Il est possible d'adapter la longueur du câble selon les besoins grâce aux câbles de prolongation et d'adaptation standard. Cela permet d'assurer une facilité d'entretien optimale.

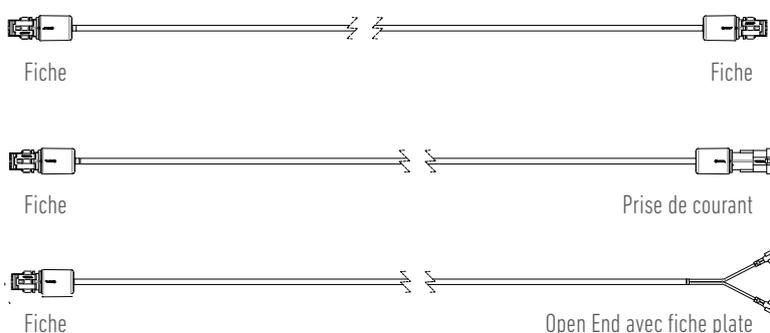
La grande variété de solutions de câblage assure donc une installation optimale sans qu'il soit nécessaire d'adapter les longueurs de câble (voir pages 23-27).

#### Possibilités de raccordement / Rallonge pour feux de travail ERMAX

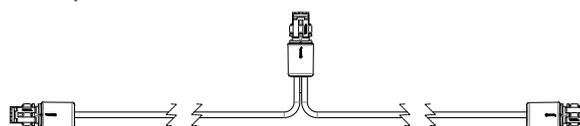


Prise Super-Seal

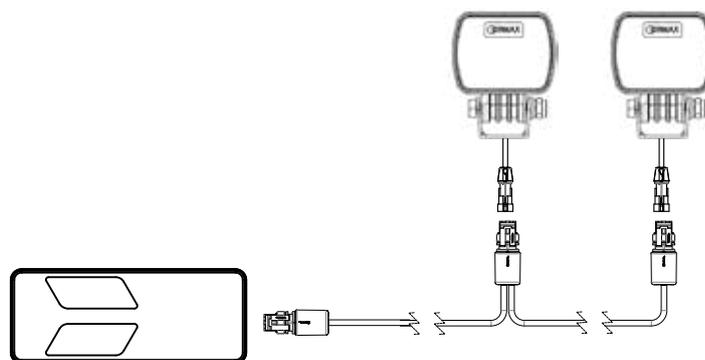
#### Câble de prolongation avec raccord Super-Seal



#### Adaptateur en Y à 3 fiches Super-Seal



#### Feux de recul, raccordés sous forme de chaîne, reliés par un câble latéral avec 1 entrée et 2 sorties avec des fiches Super Seal



2 feux de recul ou feux de travail Ermax peuvent être raccordés à un feu arrière Ermax (max. 52 W)

## Caractéristiques techniques des feux de recul et de travail à LED ERMAX

### Spécifications techniques - pour toutes les variantes

- Cabochon en polycarbonate résistante aux chocs
- Boîtier en aluminium, peint en noir (revêtement anti-corrosion)
- Étrier de montage en acier inoxydable AISI 304
- Boulon de montage 8 mm / 30 mm
- Multivolt 12 / 24 V
- Température de fonctionnement -40 °C à +65 °C
- Modèle d'éclairage diffusant
- Température de couleur 6 500° Kelvin
- Indice de protection IP69K
- Protection contre la surchauffe et l'inversion de polarité
- Approuvé ADR et CEM/R10
- Approuvé ECE-R23

### Avantages de la toute nouvelle technologie d'éclairage à LED - exploité de manière optimale dans le feu de recul et le feu de travail Ermax

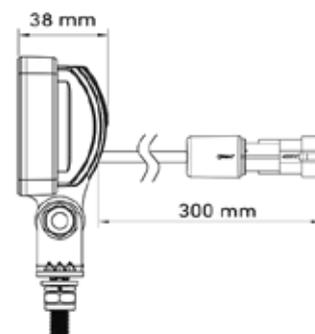
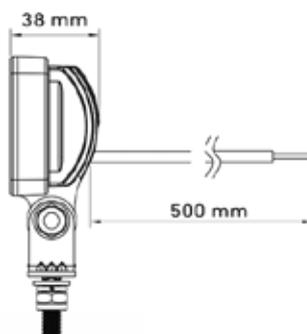
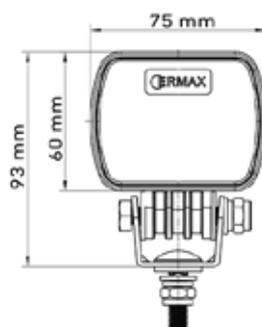
Les avantages de la toute nouvelle technologie de LED, exploitée de manière optimale dans les feux de recul et de travail ERMAX, font de ces phares un produit de très grande qualité doté d'une durée de vie extrêmement longue - et donc un véritable atout économique.

- Puissance lumineuse élevée
- Durée de vie extrêmement longue
- 100 % étanche à l'eau et à la poussière
- Faible consommation d'énergie
- Peu d'entretien
- Haute résistance aux chocs et aux vibrations
- Dissipation thermique efficace
- Gain de rentabilité

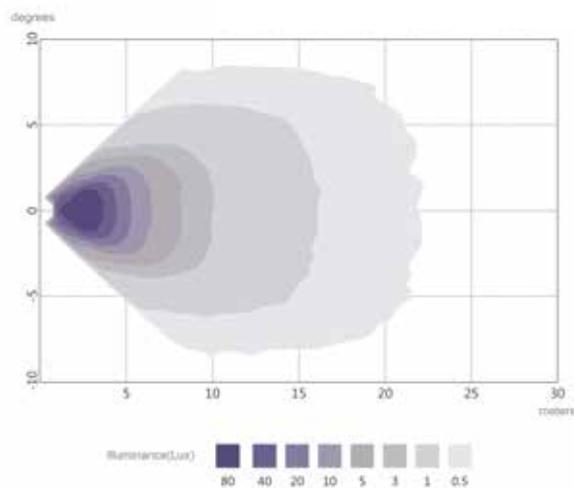


## Feux de recul à LED

Flux lumineux 650



### Répartition de la lumière



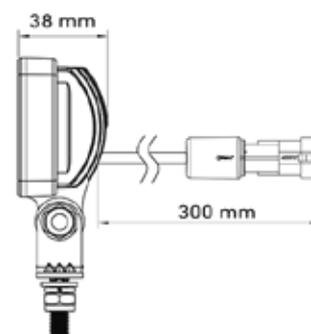
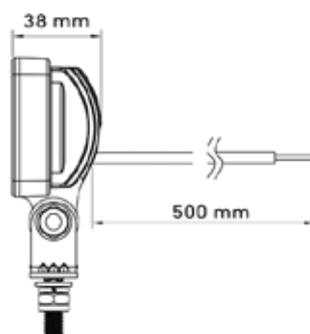
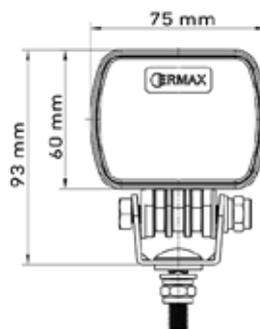
Vue aérienne : 1,20 mètre au-dessus du sol avec un angle d'inclinaison de 5°



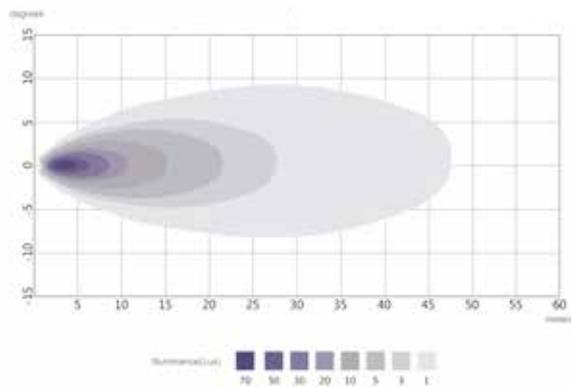
Tension	Puissance	Raccordement	Longueur du câble	Type de source lumineuse	Flux lumineux, théorique / réel	Modèle d'éclairage	N° d'article
12 / 24 V	6,5 W	Open End	500 mm	6 LED haute puissance	650 / 300	Diffusant	098 256 250
12 / 24 V	6,5 W	Fishe Super-Seal	1000 mm	6 LED haute puissance	650 / 300	Diffusant	098 256 254
12 / 24 V	6,5 W	Prise Super-Seal	300 mm	6 LED haute puissance	650 / 300	Diffusant	098 256 255

## Feux de travail à LED

Flux lumineux 800



### Répartition de la lumière



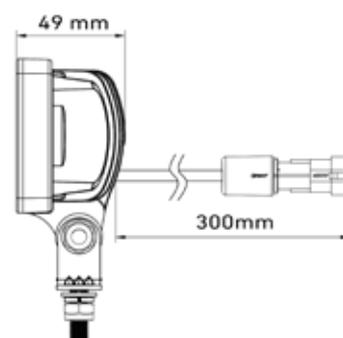
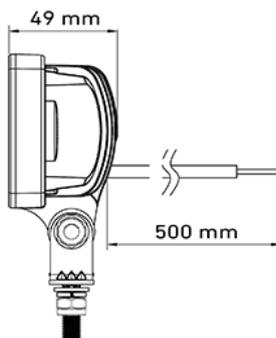
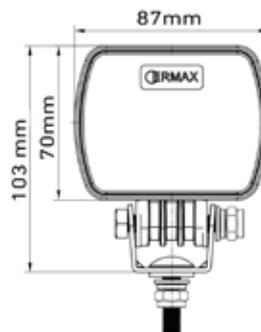
Vue aérienne : 1,20 mètre au-dessus du sol avec un angle d'inclinaison de 5°



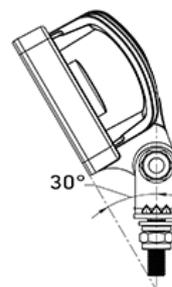
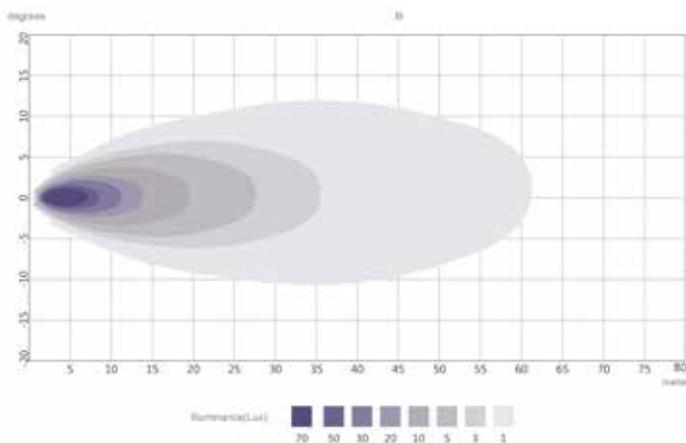
Tension	Puissance	Raccordement	Longueur du câble	Type de source lumineuse	Flux lumineux, théorique / réel	Modèle d'éclairage	N° d'article
12 / 24 V	8 W	Open End	500 mm	6 LED haute puissance	800 / 600	Diffusant	098 174 250
12 / 24 V	8 W	Fishe Super-Seal	1000 mm	6 LED haute puissance	800 / 600	Diffusant	098 174 254
12 / 24 V	8 W	Prise Super-Seal	300 mm	6 LED haute puissance	800 / 600	Diffusant	098 174 255

## Feux de travail à LED

Flux lumineux 1 600



### Répartition de la lumière



Homologués comme feux de recul, avec un angle d'inclinaison de 30° en cas de montage vertical

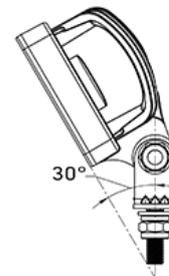
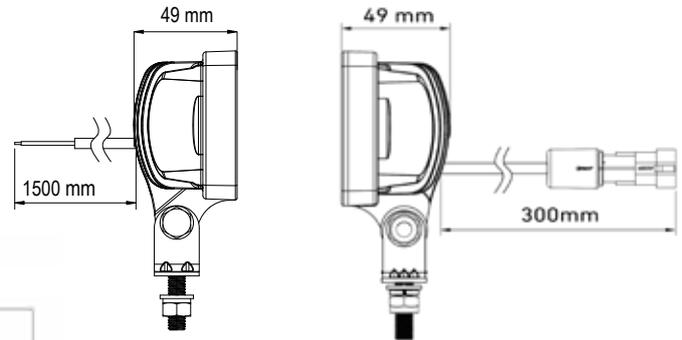
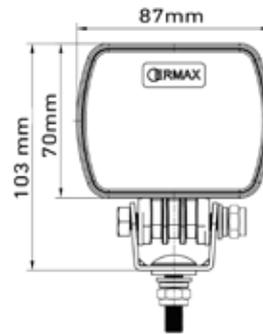
Vue aérienne : 1,20 mètre au-dessus du sol avec un angle d'inclinaison de 5°



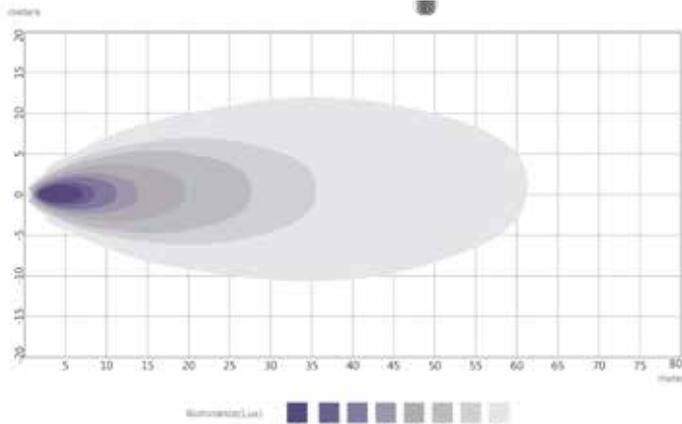
Tension	Puissance	Raccordement	Longueur du câble	Type de source lumineuse	Flux lumineux, théorique / réel	Modèle d'éclairage	N° d'article
12 / 24 V	16 W	Open End	500 mm	9 LED haute puissance	1 600 / 1 200	Diffusant	098 174 260
12 / 24 V	16 W	Fiche Super Seal	1 000 mm	9 LED haute puissance	1 600 / 1 200	Diffusant	098 174 264
12 / 24 V	16 W	Prise Super-Seal	300 mm	9 LED haute puissance	1 600 / 1 200	Diffusant	098 174 265
12 / 24 V	16 W	Prise de courant allemande	--	9 LED haute puissance	1 600 / 1 200	Diffusant	098 174 267

Feux de travail LED – Boîtier en plastique

Lumen : 1 600



Faisceau



Vue de dessus à 1,2 mètre au-dessus du sol avec un angle de 5°

Homologué comme feu de recul  
- en montage vertical avec une inclinaison de 30°

- Particulièrement adapté aux environnements très corrosifs
- Matériaux du boîtier : Plastique thermoconducteur



Tension de service	Puissance absorbée	Branchement	Longueur de câble	Source lumineuse	Puissance lumineuse Théorique / réelle	Faisceau	Réf.
12 / 24 V	16 W	Câble nu	1,500 mm	9 LED de forte puissance	1 600 / 1 200	Pluie	<b>098 174 290</b>
12 / 24 V	16 W	Prise mâle Superseal	6,000 mm	9 LED de forte puissance	1 600 / 1 200	Pluie	<b>098 174 293</b>
12 / 24 V	16 W	Prise femelle Superseal	300 mm	9 LED de forte puissance	1 600 / 1 200	Pluie	<b>098 174 295</b>
12 / 24 V	16 W	Prise Deutsch (DT) intégrée	--	9 LED de forte puissance	1 600 / 1 200	Pluie	<b>098 174 297</b>

## Feux de travail à LED

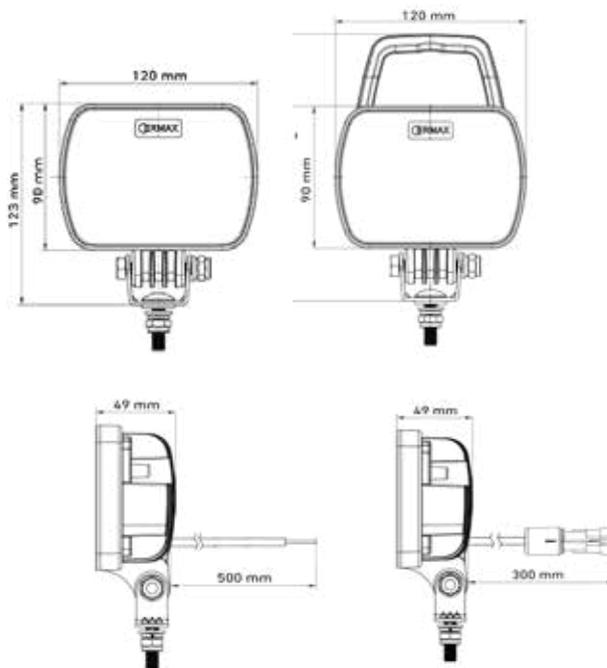
Flux lumineux 2 400



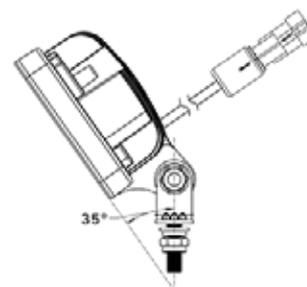
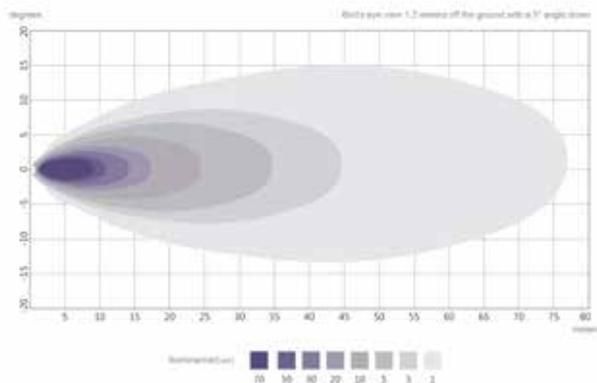
Pos. 1  
Sans interrupteur



Pos. 2  
Avec étrier de maintien  
et interrupteur



### Répartition de la lumière



Homologués comme feux de recul, avec un angle d'inclinaison de 35° en cas de montage vertical

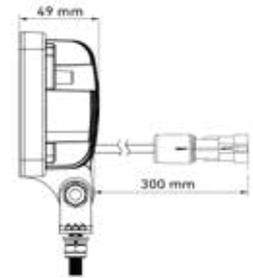
Vue aérienne : 1,20 mètre au-dessus du sol avec un angle d'inclinaison de 5°



Tension	Puissance	Raccordement	Longueur du câble	Type de source lumineuse	Flux lumineux, théorique / réel	Modèle d'éclairage	Pos.	N° d'article
12 / 24 V	25 W	Open End	500 mm	12 LED haute puissance	2 400 / 1 800	Diffusant	1	098 174 270
12 / 24 V	25 W	Fiche Super Seal	1 000 mm	12 LED haute puissance	2 400 / 1 800	Diffusant	1	098 174 274
12 / 24 V	25 W	Prise Super-Seal	300 mm	12 LED haute puissance	2 400 / 1 800	Diffusant	1	098 174 275
12 / 24 V	25 W	Prise de courant allemande (DT) intégrée	---	12 LED haute puissance	2 400 / 1 800	Diffusant	1	098 174 277
12 / 24 V	25 W	Prise de courant allemande (DT)	300 mm	12 LED haute puissance	2 400 / 1 800	Diffusant	1	098 174 278
12 / 24 V	25 W	Prise de courant Super-Seal avec étrier de maintien et interrupteur	300 mm	12 LED haute puissance	2 400 / 1 800	Diffusant	2	098 174 279

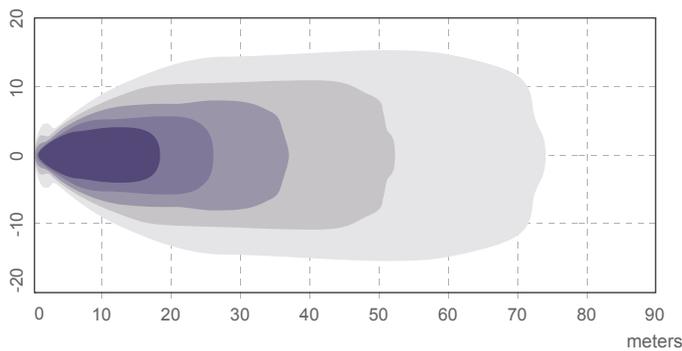
Feux de travail à LED

Flux lumineux 3 200



Répartition de la lumière

meters Bird's eye view 1.2 meters off the ground , with a 5° angle down



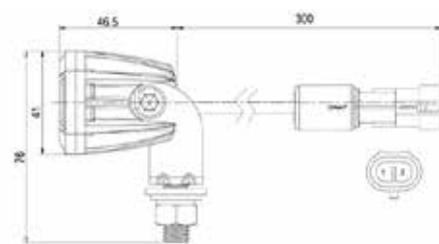
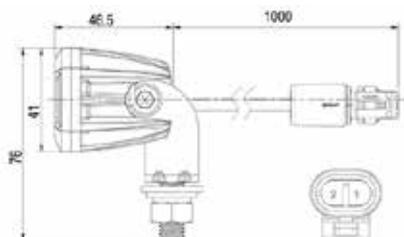
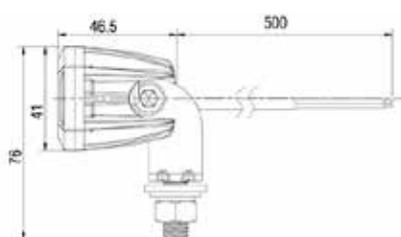
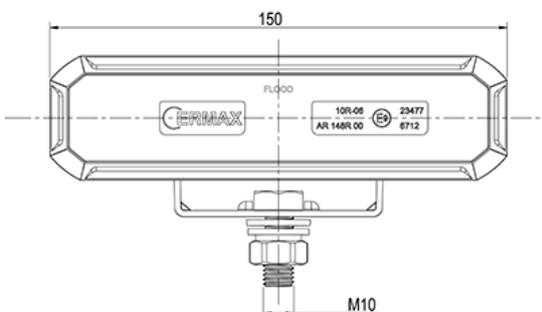
Vue aérienne : 1,20 mètre au-dessus du sol avec un angle d'inclinaison de 5°



Tension	Puissance	Raccordement	Longueur du câble	Type de source lumineuse	Flux lumineux, théorique / réel	Modèle d'éclairage	Pos.	N° d'article
12 / 24 V	25 W	Prise de courant Super Seal	300 mm	12 LED haute puissance	3.200 / 2.400	Diffusant	1	098 174 285
12 / 24 V	25 W	Prise de courant allemande (DT) intégrée	---	12 LED haute puissance	3.200 / 2.400	Diffusant	1	098 174 287

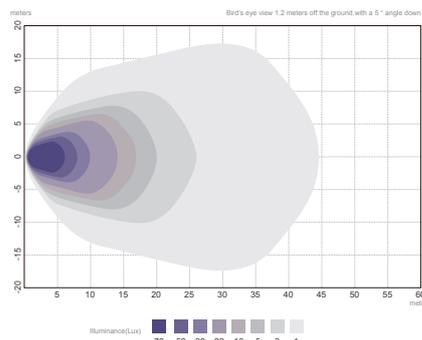
## Feux de travail à LED 12V / 24V - 6 diodes

Puissance lumineuse théorique : 2 700 lumen



Feux de recul homologués montés à la verticale avec inclinaison de 45°

Faisceau



### Description

Façade : Polycarbonate incassable  
 Boîtier : Aluminium  
 Température de couleur : 6500K  
 Dimensions, L x H x P : 150 x 41 x 46 mm  
 Hauteur totale du feu : 54 mm  
 Taille de boulon : 22 mm / M10  
 Large de la base du feu : 63 mm

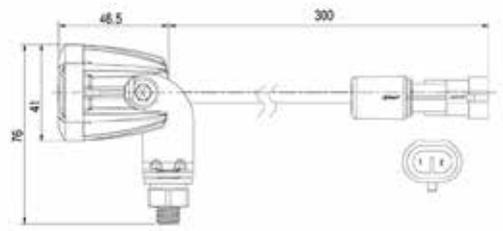
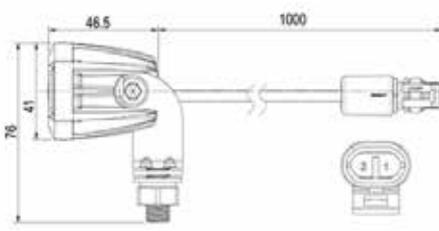
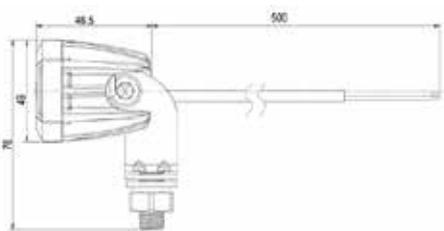
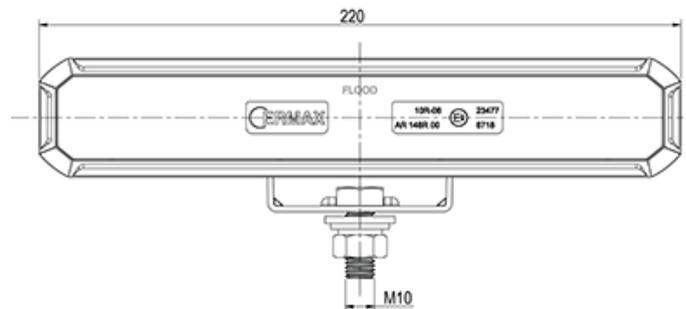
Température de service : -40°C à + 65°C  
 Indice de protection : IP6K9K  
 Visserie inox avec rondelles polycarbonate  
 Couleurs de câbles :  
 Marron = négatif  
 Bleu = positif



Tension	Puissance absorbée	Branchement	Longueur de câble	Source	Puissance lumineuse théorique / réelle	Faisceau	Réf.
12V / 24 V	30 W	Câble nu	500 mm	6 LED forte puissance	2 700 / 2 000	Pluie	098 174 360
12V / 24 V	30 W	Prise mâle Superseal	1 000 mm	6 LED forte puissance	2 700 / 2 000	Pluie	098 174 364
12V / 24 V	30 W	Prise femelle Superseal	300 mm	6 LED forte puissance	2 700 / 2 000	Pluie	098 174 365
12V / 24 V	30 W	Prise Deutsch (DT2) intégrée	--	6 LED forte puissance	2 700 / 2 000	Pluie	098 174 367

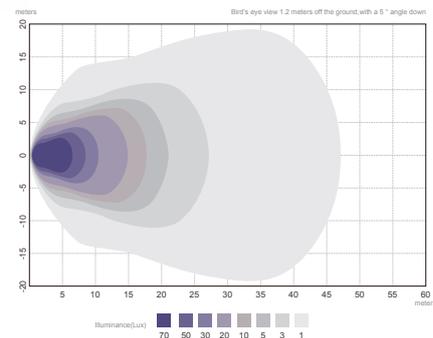
Feux de travail à LED 12V / 24V - 8 diodes

Puissance lumineuse théorique : 3 600



Feux de recul homologués montés à la verticale avec inclinaison de 48°

Faisceau



Description

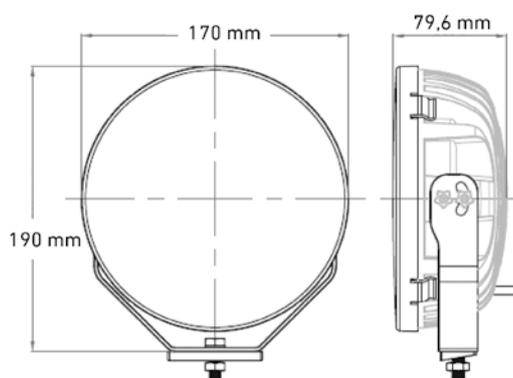
Façade : Polycarbonate incassable  
 Boîtier : Aluminium  
 Température de couleur : 6500K  
 Dimensions, L x H x P : 220 x 41 x 46 mm  
 Hauteur totale du feu : 54 mm  
 Taille de boulon : 22 mm / M10  
 Large de la base du feu : 63 mm

Température de service : -40°C à + 65°C  
 Indice de protection : IP6K9K  
 Visserie inox avec rondelles polycarbonate  
 Couleurs de câbles :  
 Marron = négatif  
 Bleu = positif



Tension	Puissance absorbée	Branchement	Longueur de câble	Source	Puissance lumineuse théorique / réelle	Faisceau	Réf.
12V / 24 V	40 W	Câble nu	500 mm	8 LED forte puissance	3 600 / 2 700	Pluie	098 174 380
12V / 24 V	40 W	Prise mâle Superseal	1 000 mm	8 LED forte puissance	3 600 / 2 700	Pluie	098 174 384
12V / 24 V	40 W	Prise femelle Superseal	300 mm	8 LED forte puissance	3 600 / 2 700	Pluie	098 174 385
12V / 24 V	40 W	Prise Deutsch (DT2) intégrée	--	8 LED forte puissance	3 600 / 2 700	Pluie	098 174 387

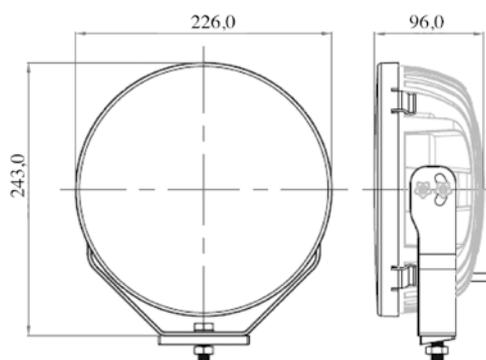
## Feu de travail à LED - Flux lumineux 5 600 / 4 500



Cabochon :	Polycarbonate
Boîtier :	Aluminium noir
Dimensions :	Ø170 x 80 mm
Boulons de montage :	8 mm / 30 mm
Température de fonctionnement :	-30 °C à +65 °C

Tension	Puissance	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Ampoule	Flux lumineux, théorique / réel	Modèle d'éclairage	N° d'article
12 / 24 V	7-10 W	IP67	Prise de courant Deutsch	250 mm	7 x LED	5.600 / 4.500	Diffusant	098 174 230

## Feu de travail à LED - Flux lumineux 9 600 / 7 400



Cabochon :	Polycarbonate
Boîtier :	Aluminium noir
Dimensions :	Ø226 x 96 mm
Boulons de montage :	8 mm / 30 mm
Température de fonctionnement :	-30 °C à +65 °C

Tension	Puissance	Indice de protection IP	Raccordement	Câble	Ampoule	Flux lumineux, théorique / réel	Modèle d'éclairage	N° d'article
12 / 24 V	10-30 W	IP67	Prise de courant Deutsch	250 mm	12 x LED	9.600 / 7.400	Diffusant	098 174 235

## Feux de travail à LED - Pièces de rechange et accessoires

La gamme d'accessoires ERMAX pour les connecteurs enfichables offre des solutions pour presque toutes les applications. Des ferrures de montage adaptées sont également disponibles dans notre programme.



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



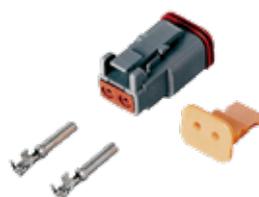
Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



Pos. 9



Pos. 10

Étrier de fixation pour support de lampe de 37 mm - kit	1	098 296 174
Ferrure de montage, aluminium, 31,5 x 30,5 x 17 mm. Ø 61-65 mm	2	098 295 750
Ferrure de montage, aluminium, 32,5 x 31,5 x 18 mm. Ø 66-71 mm	2	098 295 752
Fiche Super Seal, 2 pôles, gaine en caoutchouc Ø 1,8-2,4 mm, cosse de câble à douille de contact 0,5-1,0 mm <sup>2</sup>	3	099 110 019
Prise de courant Super Seal, 2 pôles, embout en caoutchouc Ø 1,8-2,4 mm, cosse de câble à broche de contact 0,5-1,0 mm <sup>2</sup>	4	099 110 018
Gaine en caoutchouc pour prise de courant Super Seal à 2 pôles	5	099 110 712
Couplage en T pour fiche Super Seal à 2 pôles (3 prises de courant)	6	099 111 415
Obtrateur pour prise de courant Super-Seal à 2 pôles - plastique noir	7	099 110 028
Obturateur pour fiche Super Seal à 2 pôles - plastique noir	8	099 110 029
Fiche allemande, douille de contact 0,75-2,0 mm <sup>2</sup>	9	098 291 690
Prise de courant allemande, broche de contact 0,75-2,0 mm <sup>2</sup>	10	099 111 043



# FEUX DE DÉTRESSE - FLASH

---



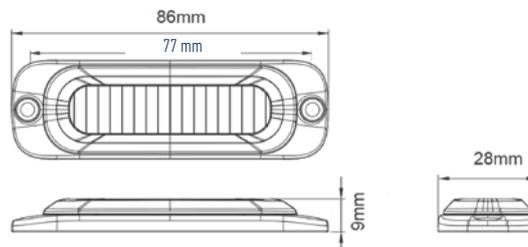
Feux de détresse à LED (en saillie)

ECE R65

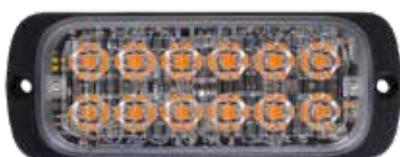
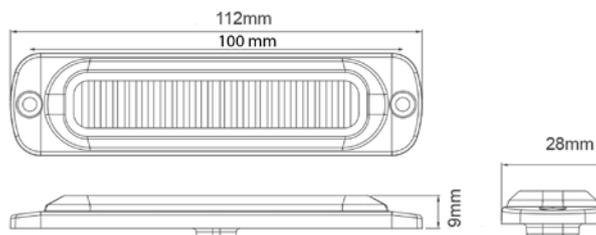
CEM R10



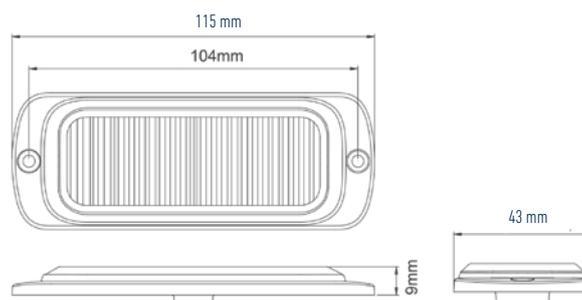
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Description

Cabochon : Polycarbonate transparent  
 Boîtier : Aluminium  
 Température de fonctionnement : -30°C à +80°C

Homologué pour un montage horizontal

Les instructions d'installation et de programmation sont disponibles à l'adresse suivante : [www.ermax.dk](http://www.ermax.dk)

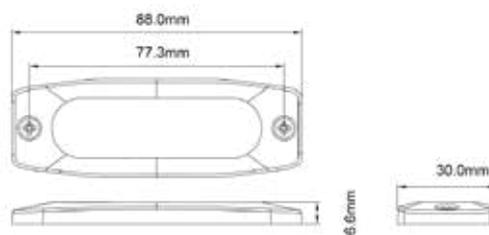
Couleur de clignotant	Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Distance entre les trous	Dimensions	Modèle source	Clignotant d'éclairage	Pos.	N° d'article
	12/24 V	IP69K	Open end	2500 mm	77 mm	86 x 9 x 28 mm	3 x LED	12	1	098 286 444
	12/24 V	IP69K	Super Seal Prise de courant	250 mm	77 mm	86 x 9 x 28 mm	3 x LED	12	1	098 286 445
	12/24 V	IP69K	Open end	2500 mm	100 mm	112 x 9 x 28 mm	6 x LED	19	2	098 286 446
	12/24 V	IP69K	Open end	2500 mm	104 mm	115 x 9 x 43 mm	12 x LED	25	3	098 286 448
	12/24 V	IP69K	Super Seal Prise de courant	250 mm	104 mm	115 x 9 x 43 mm	12 x LED	25	3	098 286 449

Feux de détresse à LED (en saillie)

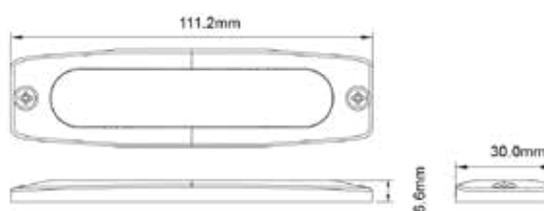
CEM R10



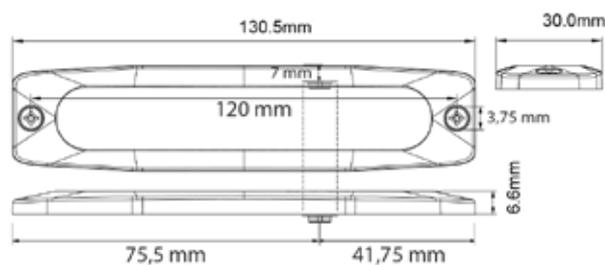
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Description

Cabochon : Polycarbonate transparent  
 Boîtier : Aluminium  
 Température de fonctionnement : -30 °C à +65 °C

Couleur de clignotant	Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Distance entre les trous	Dimensions	Modèle source	Clignotant d'éclairage	Pos.	N° d'article
	12/24 V	IP68	Open end	200 mm	77,3 mm	88 x 6,6 x 30 mm	3 x LED	12	1	098 286 410
	12/24 V	IP68	Open end	200 mm	102 mm	111 x 6,6 x 30 mm	4 x LED	23	2	098 286 412
	12/24 V	IP68	Open end	200 mm	122 mm	131 x 6,6 x 30 mm	6 x LED	23	3	098 286 414
	12/24 V	IP68	Superseal Prise de courant	200 mm	122 mm	131 x 6,6 x 30 mm	6 x LED	23	3	098 286 416

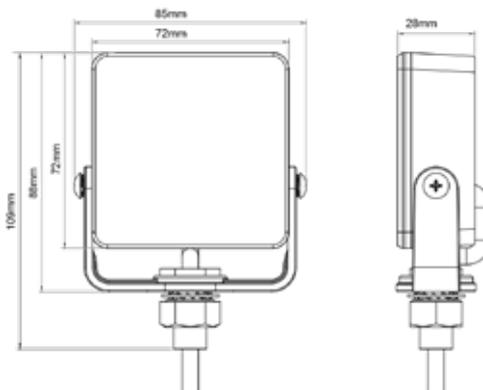
Feux de détresse à LED 12/24V

ECE R65

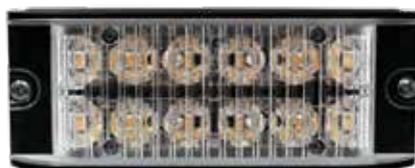
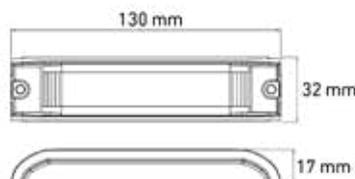
CEM R10



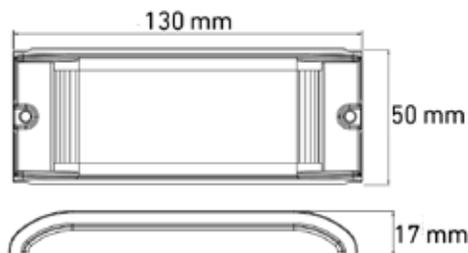
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Description

Cabochon : Polycarbonate transparent résistant aux chocs

Boîtier : Aluminium

Température de fonctionnement : -30°C à +80°C

Protection contre l'inversion de polarité

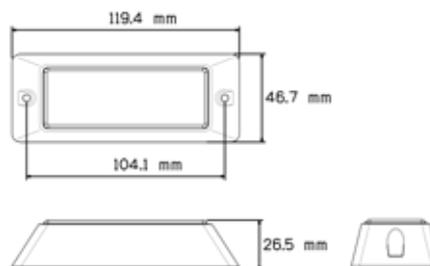
Les instructions d'installation et de programmation sont disponibles à l'adresse suivante : [www.ermamax.dk](http://www.ermamax.dk)

Couleur de clignotant	Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Fixation	Dimensions	Source de lumière	Clignotant d'éclairage	Pos.	N° d'article
	12/24 V	IP69K	Open end	120 mm	Étrier en U avec trou Ø13 mm	72 x 72 x 28 mm	4 x LED	5	1	<b>098 286 290</b>
	12/24 V	IP66	Open end	250 mm	Distance des boulons 117 mm	129 x 17 x 31 mm	6 x LED	15	2	<b>098 286 270</b>
	12/24 V	IP66	Open end	250 mm	Distance des boulons 117 mm	129 x 17 x 50 mm	12 x LED	15	3	<b>098 286 288</b>

Feux de détresse à LED (en saillie)

ECE R65

CEM R10



Description

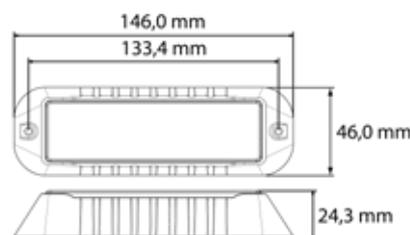
Cabochon : Polycarbonate transparent résistant aux chocs  
 Boîtier : Polycarbonate résistant aux chocs  
 Température de fonctionnement : -30 °C à +50°C

ECE R65 uniquement pour le modèle de clignotement 1

Couleur de clignotant	Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Distance entre les trous	Dimensions	Modèle source	Clignotant d'éclairage	N° d'article
Orange	9-36V	IP67	Open end	180 mm	99 mm	110 x 43 x 37 mm	2 x 3 LED	6	098 286 346
Bleu	9-36V	IP67	Open end	170 mm	99 mm	110 x 43 x 37 mm	2 x 3 LED	6	098 286 348

Feux de détresse à LED (en saillie)

CEM



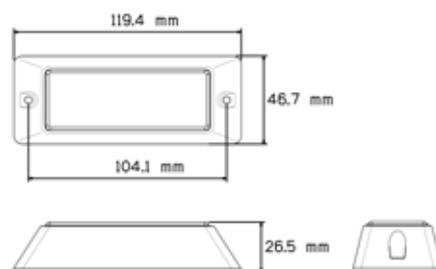
Description

Cabochon : Polycarbonate transparent résistant aux chocs  
 Boîtier : Polycarbonate résistant aux chocs  
 Température de fonctionnement : -30 °C à +50°C

Couleur de clignotant	Tension	Indice de protection IP	Raccordement	Longueur du câble	Distance entre les trous	Dimensions	Source de lumière	Clignotant d'éclairage	N° d'article
Orange	12/24 V	IP67	Open end	180 mm	133,4 mm	46 x 46 x 24,3 mm	4 x LED	13	098 286 716

## Feux de détresse à LED (en saillie)

CEM R10



## Description

Cabocheon :	Polycarbonate transparent résistant aux chocs
Boîtier :	P olycarbonate résistant aux chocs
Température de fonctionnement :	-30 °C à +50°C

Couleur de clignotant	Tension	Indice de protection IP	Raccorde-ment	Longueur du câble	Distance entre les trous	Dimensions	Modèle source	Clignotant d'éclairage	N° d'article
	12/24 V	IP67	Open end	180 mm	104,1 mm	119,4 x 46,7 x 26,5 mm	3 x LED	12	<b>098 286 736</b>
	12/24 V	IP67	Open end	180 mm	104,1 mm	119,4 x 46,7 x 26,5 mm	3 x LED	12	<b>098 286 737</b>
	12/24 V	IP67	Open end	180 mm	104,1 mm	119,4 x 46,7 x 26,5 mm	3 x LED	12	<b>098 286 738</b>

# GYROPHARES

---



## Petit, compact et très durable

3 modèles de clignotement avec homologation R65 et CISPR 25 classe 3 - PREMIUM

### Le nouveau gyrophare ERMAX

Le gyrophare avec technologie à LED convainc par son design moderne et sa construction robuste. Le design compact de la gamme est adapté à tous les types de véhicules utilitaires et garantit visibilité et sécurité.

Qu'il s'agisse d'un clignotement simple, d'un clignotement double ou d'une lumière tournante, les 3 modèles de clignotement peuvent être réglés conformément à la norme R65 - unique en Europe !

Les gyrophare sont disponibles avec un cabochon orange ou transparente et sont soit montés de manière fixe, soit fixés sur une tubulure (DIN).

La gamme est homologuée conformément à la norme ECE R65 et approuvée CISPR 25 classe 3 et ADR. Grâce à son haut niveau de compatibilité électromagnétique, elle est extrêmement polyvalente.



Montage fixe



Fixation sur tubulure



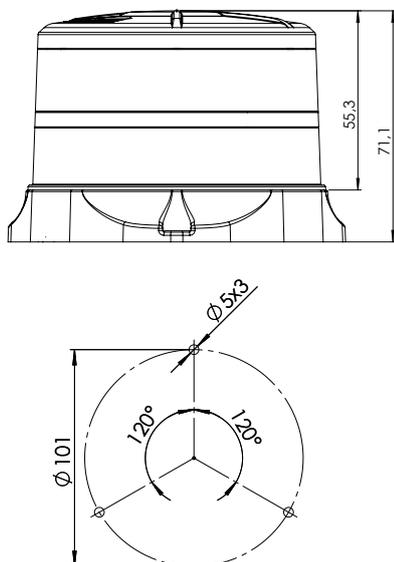
## Gyrophares ERMAX - Pourquoi ?

- 1 **Toute dernière technologie d'éclairage et de LED**  
Petit, puissant, avec une grande longévité et une signalisation optimale pour une faible consommation d'énergie.
- 2 **Un design unique**  
Conception unique du réflecteur avec un cabochon transparent et une lumière très forte.
- 3 **Longévité et résistance**  
Cabochon en polycarbonate résistant aux chocs et couvercle en aluminium.
- 4 **3 modèles de clignotement homologués**  
3 modèles de clignotement à haute visibilité, tous homologués Reg. 65 - jusqu'à présent inconnus en Europe.
- 5 **Utilisation universelle**  
Le design compact offre de nombreuses possibilités de montage.
- 6 **Absorbe les vibrations**  
La tubulure flexible évite les dommages au niveau du phare en cas de choc et au démarrage.
- 4 **Deux types de flash**  
Possibilité de choisir un flash clignotant ou rotatif.
- 6 **Qualité contrôlée haut de gamme**  
Tous les produits sont soumis à nos critères de qualité et méthodes de test stricts afin de garantir une qualité élevée des produits.

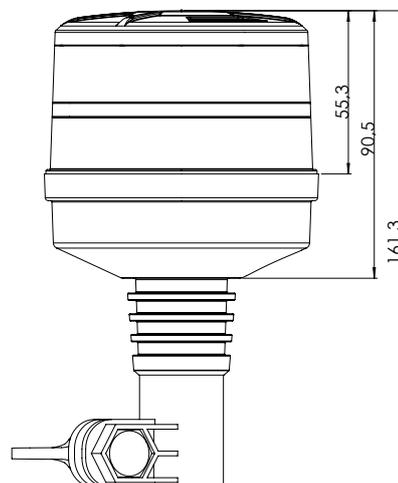
## Gyrophare à LED 12/24 V

Détails techniques - Variantes Premium avec 3 modèles de clignotement, homologation R65 et CISPR 25 classe 3

Montage fixe



Fixation sur tige



## Description - Montage fixe

Cabochon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Boîtier :	Polycarbonate résistant aux chocs
Couvercle :	Aluminium
Joint d'étanchéité :	EVA
Couleur de la lumière :	Orange
Dimensions Ø x H :	Ø115 x 71 mm
Schéma de perçage :	Ø101 mm / 3 x 87 mm / Ø4,5 mm
Température de fonctionnement :	-40 °C jusqu'à +65 °C
Indice de protection IP :	IP6K9K

## Description - Fixation sur tubulure

Cabochon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Boîtier :	TPE
Couvercle :	Aluminium
Couleur de la lumière :	Orange
Dimensions Ø x H :	Ø91 x 161 mm
Température de fonctionnement :	-40 °C jusqu'à +65 °C
Indice de protection IP :	IP6K9K

Interférences radio (CISPR 25) : Classe 3

ECE R65

CEM

TA1



Fixation	Couleur cabochon	Raccordement	Dimensions	Tension	Puissance - Max	Modèle de clignotement	N° d'article
Montage fixe	Verre transparent	Câble Open-End de 500 mm Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø115 x 71 mm	10-30V	27W	3 (R65) Simple 480 ms Double 400 ms Rotatif 400 ms	098 287 200
Montage fixe	Verre orange	Câble Open-end de 500 mm Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø115 x 71 mm	10-30V	27W		098 287 205
Tige (DIN)	Verre transparent	Fiche intégrée dans le socle, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	27W		098 287 230
Tige (DIN)	Verre orange	Fiche intégrée dans le socle, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	27W		098 287 235

## Pièces de rechange

Joint - Convient pour 098 287 200 + 098 287 205 sans bague d'adaptation

098 295 250

## Si davantage de modèles de clignotement sont nécessaires

10 modèles de clignotement - 1 modèle de clignotant avec homologation R65 - **STANDARD**

Les 4 variantes se distinguent de la variante Premium par le choix du matériau du couvercle, qui est en polycarbonate au lieu de l'aluminium. En outre, les variantes standard sont équipées de 10 modèles de clignotement différents, dont 1 modèle de clignotement homologué R65.

Les gyrophares sont disponibles avec un cabochon orange ou transparent et sont soit montés de manière fixe, soit fixés sur une tige (DIN). Les gyrophares ont l'homologation ADR. La fixation des variantes à montage fixe est effectuée à l'aide d'un adaptateur fourni avec une configuration de trous de Ø130 mm.



Montage fixe



Adaptateur



Fixation sur tige



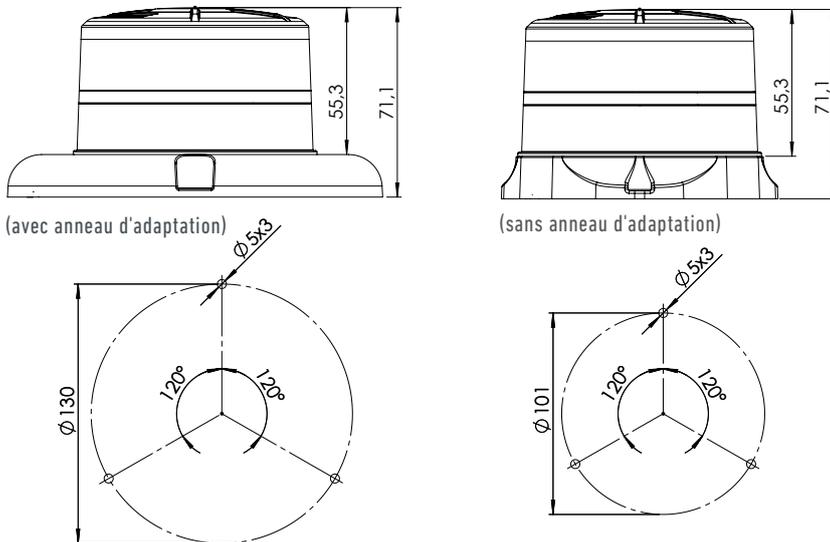
## 10 modèles de clignotement

- Clignotement simple 480 ms (homologué R65)
- Clignotement simple 800 ms
- Clignotement double 400 ms
- Clignotement double 800 ms
- Clignotement triple
- Clignotement quadruple
- Clignotement phase ISO 400 ms
- Clignotement phase ISO 800 ms
- Clignotement rotatif 800 ms
- Clignotement rotatif 800 ms

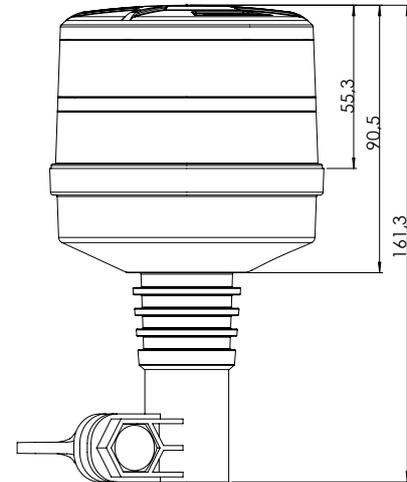
## Gyrophares à LED 12/24 V

Détails techniques - Variantes standard avec 10 modèles de clignotement

## Montage fixe



## Fixation sur tige



## Description - Montage fixe avec adaptateur

Cabochon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Boîtier :	Polycarbonate résistant aux chocs
Couvercle :	Polycarbonate résistant aux chocs
Joint d'étanchéité :	EVA
Couleur de la lumière :	Orange
Dimensions Ø x H :	Ø140 x 71 mm
Schéma de perçage :	Ø130 mm / 3 x 112 mm / Ø4,5 mm
Température de fonctionnement :	-40 °C jusqu'à +65 °C
Indice de protection IP :	IP6K9K

## Description - Fixation sur tubulure

Cabochon :	Polycarbonate résistant aux chocs
Boîtier :	TPE
Couvercle :	Polycarbonate résistant aux chocs
Couleur de la lumière :	Orange
Dimensions Ø x H :	Ø91 x 161 mm
Température de fonctionnement :	-40 °C jusqu'à +65 °C
Indice de protection IP :	IP6K9K

ECE R65

CEM



Fixation	Couleur Cabochon	Raccordement	Dimensions	Tension	Puissance - Max.	Modèle de clignotement	N° d'article
Montage fixe	Verre transparent	Câble Open-End de 500 mm Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø140 x 71 mm	10-30V	23W	Voir page précédente	098 287 250
Montage fixe	Verre orange	Câble Open-end de 500 mm Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø140 x 71 mm	10-30V	23W		098 287 255
Tige (DIN)	Verre transparent	Fiche intégrée dans le socle, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	23W		098 287 280
Tige (DIN)	Verre orange	Fiche intégrée dans le socle, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	23W		098 287 285

## Pièces de rechange

Bague d'adaptation pour configuration de trou Ø130 mm - Dimensions, diamètre x H : Ø140 x 16 mm Configuration des trous Ø / distance entre les boulons : Ø130 mm / 3 x 112 mm / Ø4,5 mm Matériau : Polycarbonate	098 292 640
Joint - Convient pour 098 287 250 + 098 287 255 avec anneau d'adaptation	098 295 251
Joint - Convient pour 098 287 250 + 098 287 255, si l'anneau d'adaptation n'est pas utilisé	098 295 250

## Gyrophare à LED 12/24 V

### Détails techniques et choix du modèle de clignotement

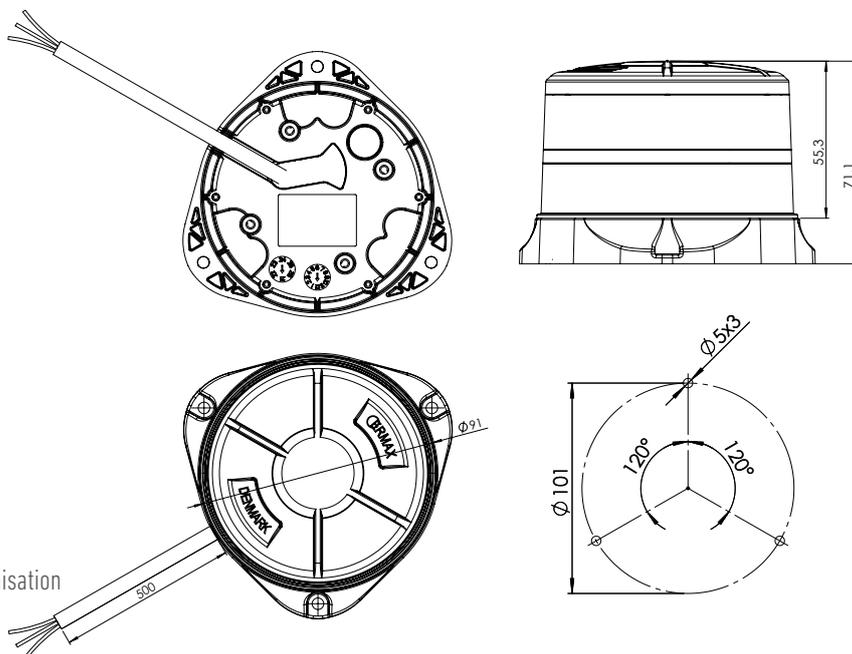
#### Montage fixe

#### Raccordement :

Rouge : Alimentation électrique générale (+)

Noir : Masse (-)

Jaune : Sélectionner le modèle de clignotement / Synchronisation



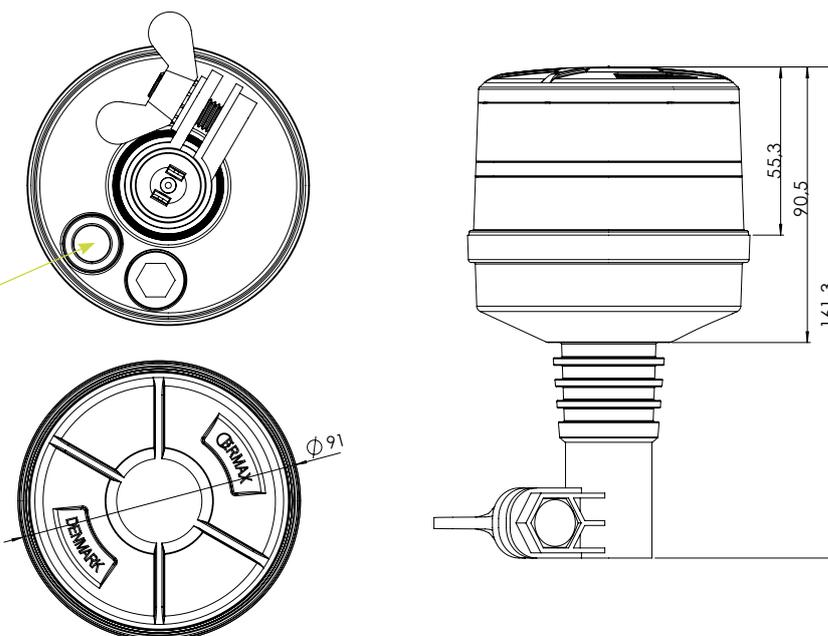
#### Sélectionner un modèle de clignotement - Montage fixe

Appliquer le fil jaune sur +, maintenir brièvement (0,5-2 sec.) et sélectionner le modèle de clignotement.

Pour synchroniser plusieurs phares, toutes les lampes doivent d'abord être réglées sur le même modèle de clignotement. Ensuite, tous les fils jaunes doivent être reliés entre eux. Si le fil jaune est appliqué sur « + » pendant plus de 2 secondes, la lumière se règle sur le modèle de clignotement 1.

#### Fixation sur tubulure

Appuyer sur le bouton pour changer de modèle d'éclairage



#### Sélectionner un modèle de clignotement - Fixation sur tubulure

Appuyer brièvement sur le bouton rouge (0,5-2 sec.) et sélectionner le modèle de clignotement.

Si le bouton rouge est pressé pendant plus de 2 secondes, la lumière se règle sur le modèle de clignotement 1.

## Gyrophare à LED 12/24V - ECE REG.65



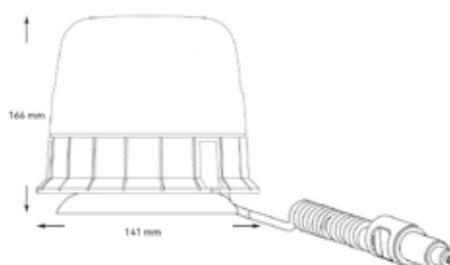
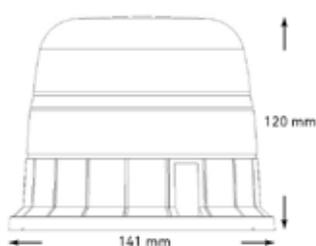
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



## Description

Caboçon :	Polycarbonate
Boîtier :	Composé thermoplastique
Température de travail :	-40 °C - +60 °C
Couleur :	Orange

Fixation	Indice de protection IP	Raccordement	Dimensions	Tension	Puissance	Pos.	N° d'article
Montage en saillie fixe	IP69	Câble de 150 mm Open end	Ø141 x 120 mm	12/24 V	9W	1	098 287 400
Aimant	IP56	Câble spiralé avec fiche	Ø141 x 166 mm	12/24 V	9W	2	098 287 420
Tubulure	IP69	Fiches intégrées dans le socle	Ø128 x 125 mm	12/24 V	9W	3	098 287 410

## Gyrophares à LED 12/24V – ECE REG.65

E ECE R65



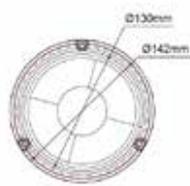
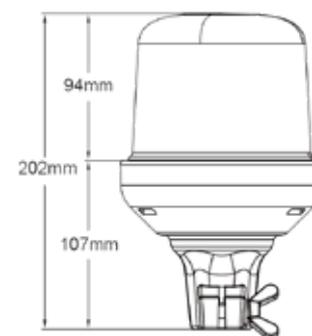
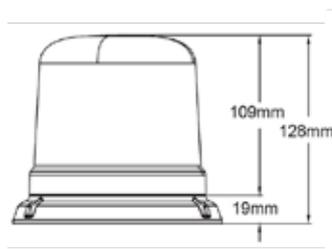
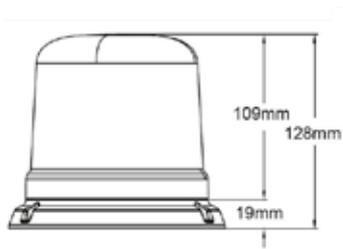
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



## Description

Cabochoon :	Polycarbonate
Boîtier :	Polycarbonate
Température de travail :	-30 °C à +65 °C
Unités de LED :	10 x 3W
Couleur :	Orange

Instructions d'installation et de programmation : [www.ermax.dk](http://www.ermax.dk)

Fixation	Indice de protection IP	Raccordement	Dimensions	Tension	Puissance (selon le modèle de lumière)	Flash d'éclairage	Pos.	N° d'article
Montage en saillie fixe	IP66	Câble de 400 mm Open end	Ø142 x 128 mm	12/24 V	21-42W	11	1	098 287 938
Aimant	IP66	Câble spiralé avec fiche	Ø142 x 128 mm	12/24 V	21-42W	11	2	098 287 940
Tubulure	IP66	Fiches intégrées dans le socle	Ø130 x 202 mm	12/24 V	21-42W	11	3	098 287 936

## Gyrophares à LED 12/24V - ECE REG.65



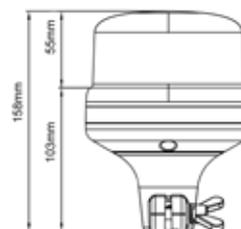
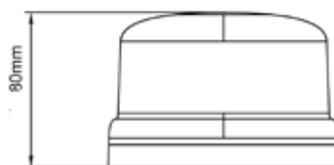
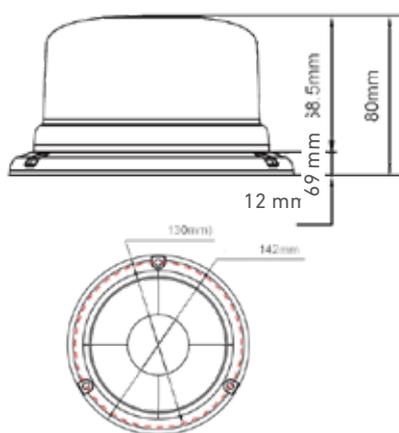
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



## Description

Cabochon :	Polycarbonate
Boîtier :	Polycarbonate
Température de travail :	-30 °C à +65 °C
Unités de LED :	8 x 3W
Couleur :	Orange

Instructions d'installation et de programmation : [www.ermax.dk](http://www.ermax.dk)

Fixation	Indice de protection IP	Raccordement	Dimensions	Tension	Puissance (selon le modèle de lumière)	Flash d'éclairage	Pos.	N° d'article
Montage en saillie fixe	IP66	Câble de 400 mm Open end	Ø142x 80 mm	12/24 V	15-30W	11	1	098 287 944
Aimant	IP66	Câble spiralé avec fiche	Ø142 x 80 mm	12/24 V	15-30W	11	2	098 287 946
Tubulure	IP66	Fiches intégrées dans le socle	Ø130 x 158 mm	12/24 V	15-30W	11	3	098 287 942

## Gyrophares à LED 12/24V - ECE REG.65

ECE R65

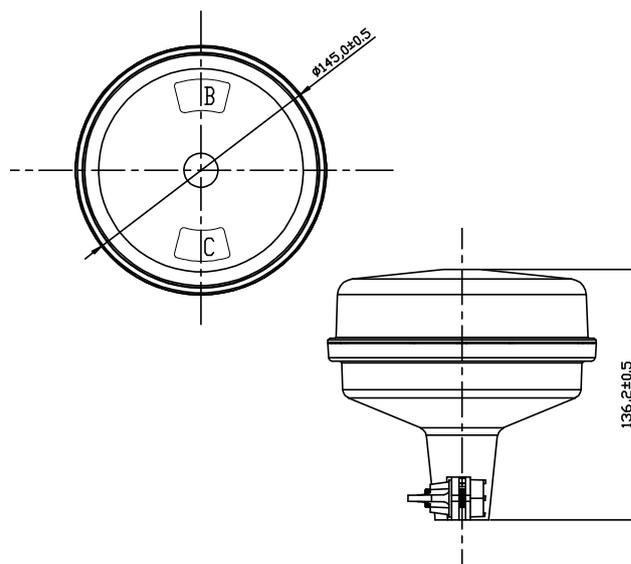
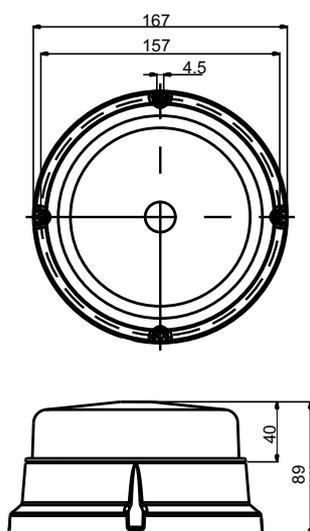
CEM R10



Pos 1



Pos 2

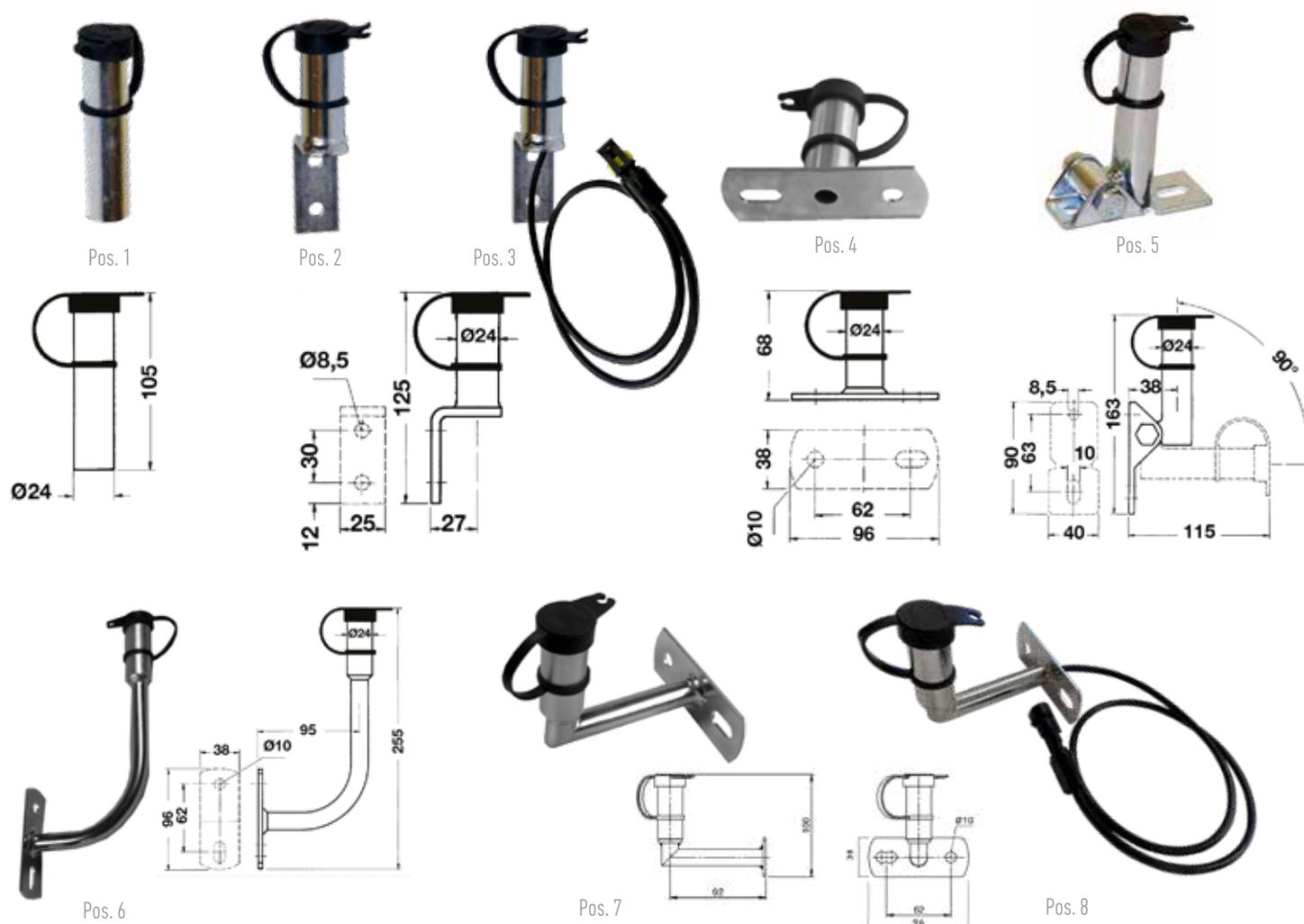


## Description

Caboçon :	Polycarbonate
Boîtier :	Polycarbonate/TPE
Température de fonctionnement :	-40° C - +65° C
Couleur :	Orange

Fixation	Indice de protection IP	Raccordement	Dimensions	Puissance (selon le modèle de lumière)	Flash d'éclairage	LED Unité	Pos.	N° d'article
Montage en saillie fixe	IP67	Câble de 400 mm Open end	Ø167 x 89 mm	18-36W	10	8 x 3W	1	098 287 330
Tubulure	IP67	Fiches intégrées dans le socle	Ø145 x 136,2 mm	18-36W	Single	12 x 3W	2	098 287 340

## Fixations pour gyrophares



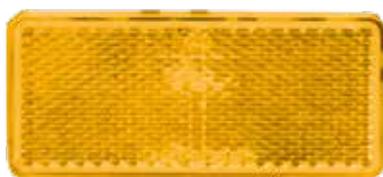
## Tube en acier galvanisé avec cache de protection

Norme DIN	Forme	Pied de montage	Dimensions	Raccordement	Raccordement câblé	Pos.	N° d'article
DIN 72 591	Droit	-	Ø24 x 105 mm	Prise de courant à 2 pôles	--	1	098 295 561
DIN 72 591	Droit	Support de montage coudé	Ø24 x 125 mm	Prise de courant à 2 pôles	--	2	098 295 562
DIN 72 591	Droit	Support de montage coudé	Ø24 x 125 mm	Prise de courant à 2 pôles	Câble de 950 mm avec fiche Super-Seal	3	098 295 595
DIN 72 591	Droit	Pied de montage	Ø125 x 128 mm	Prise de courant à 2 pôles	--	4	098 295 564
DIN 72 591	Droit	Pied réglable	Ø24 x 115	Prise de courant à 2 pôles	--	5	098 295 567
DIN 72 591	Pied de montage coudé à 90°	Pied de montage	Ø24 x 255 mm	Prise de courant à 2 pôles	--	6	098 295 565
DIN 72 591	Pied de montage coudé à 90°	Support de montage coudé	Ø24 x 100 mm	Prise de courant à 2 pôles	--	7	098 295 583
DIN 72 591	Pied de montage coudé à 90°	Support de montage coudé	Ø24 x 100 mm	Prise de courant à 2 pôles	Câble de 800 mm avec prise de courant Super-Seal	8	098 295 585

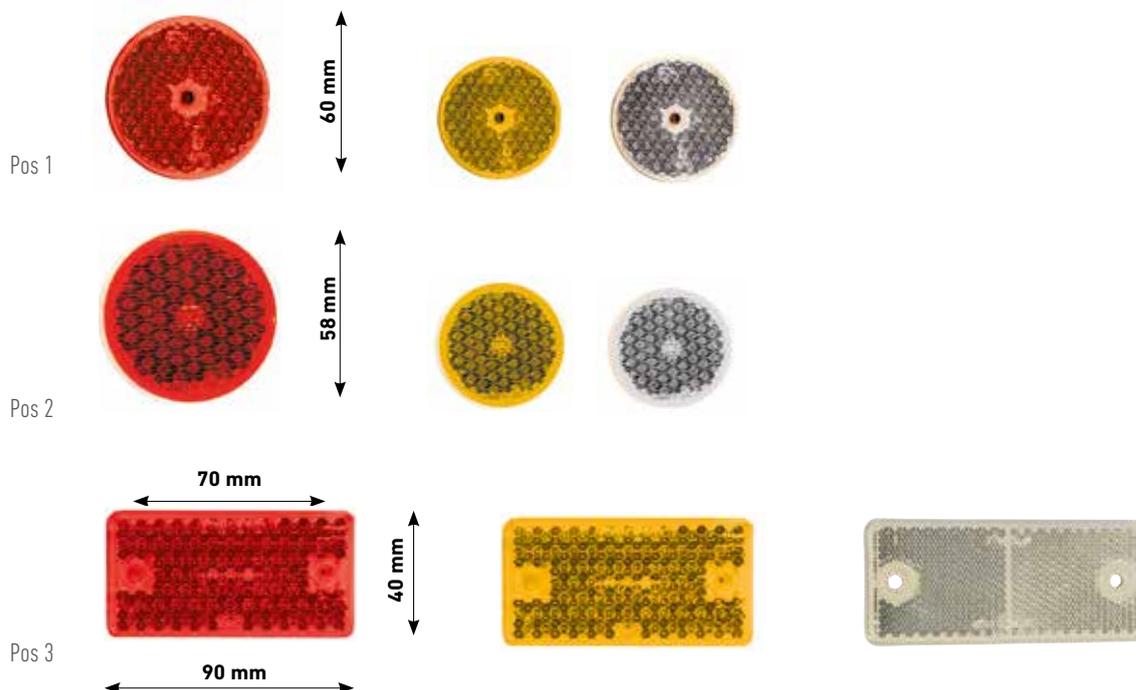


# CATADIOPTRES/PANNEAUX

---

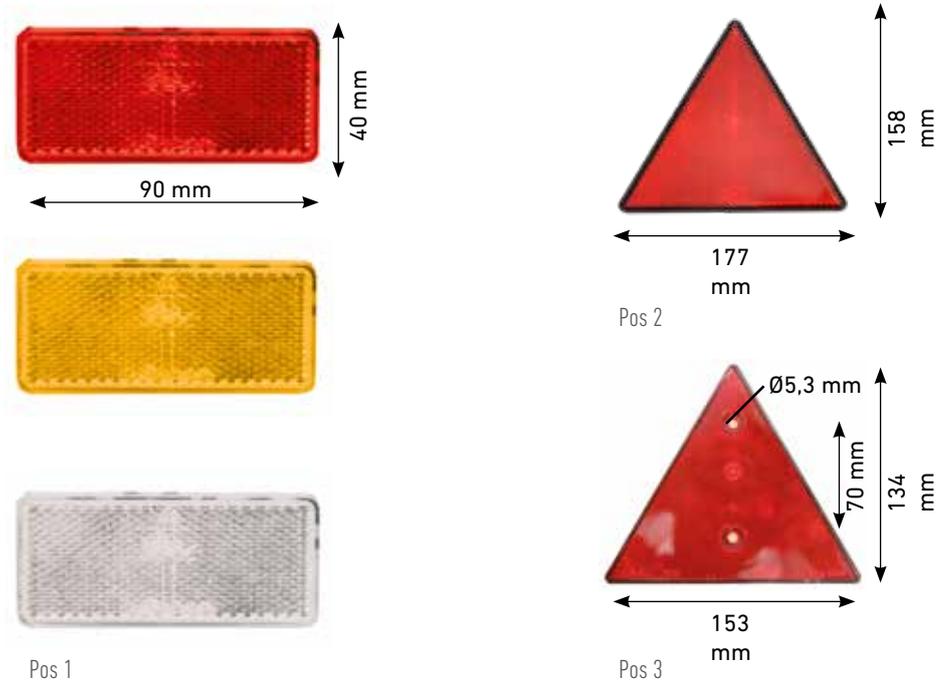


Catadioptres avec ou sans face arrière autocollante



Couleur	Dimensions	Trou/vis	Autocollant	Unité de conditionnement	Pos	N° d'article
Rouge	Ø60 mm	Ø 6,3 mm		10 pièces	1	098 261 060
Jaune	Ø60 mm	Ø 6,3 mm		10 pièces	1	098 261 062
Blanc	Ø 60 mm	Ø 6,3 mm		10 pièces	1	098 261 064
Rouge	Ø58 mm		⌘	10 pièces	2	098 262 061
Jaune	Ø58 mm		⌘	10 pièces	2	098 262 063
Blanc	Ø58 mm		⌘	10 pièces	2	098 262 065
Rouge	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm		10 pièces	3	098 264 120
Jaune	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm		10 pièces	3	098 264 122
Blanc	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm		10 pièces	3	098 264 124
Rouge	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm	⌘	10 pièces	3	098 265 130
Jaune	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm	⌘	10 pièces	3	098 265 132
Blanc	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm	⌘	10 pièces	3	098 265 134

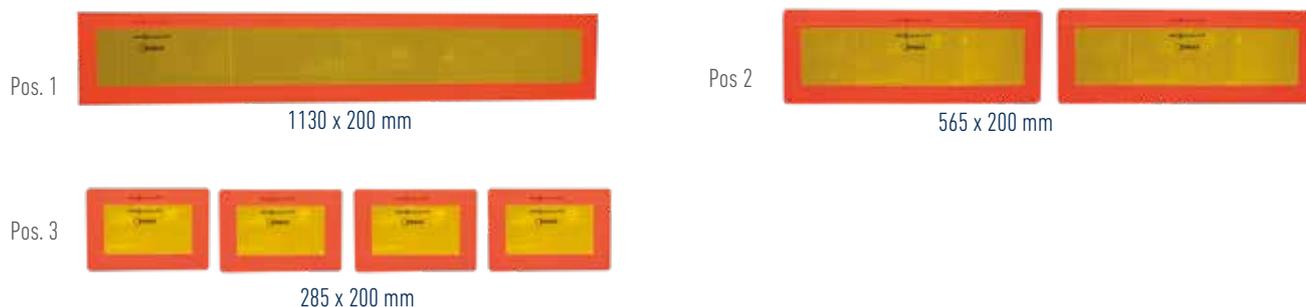
Catadioptre



Couleur	Dimensions	Trou/vis	Autocollant	Unité de conditionnement	Pos.	N° d'article
Rouge	90 x 40 mm			10 pièces	1	098 265 140
Jaune	90 x 40 mm			10 pièces	1	098 265 142
Blanc	90 x 40 mm			10 pièces	1	098 265 144
Rouge	177 x 158 mm	2 x M5		1 pièce	2	098 267 605
Plaque arrière noire						
Rouge	158 x 140 mm	Ø 5,3 mm		10 pièces	3	098 267 610

## Plaques de signalisation - pour remorques ECE Reg. 70.01

E



Plaques en aluminium	Film autocollant	Unité de conditionnement	Pos.	N° d'article
1130 x 200 mm	---	1 pièce	1	098 269 417
---	1130 x 200 mm	1 pièce	1	098 269 412
565 x 200 mm	---	2 pièces	2	098 269 419
---	565 x 200 mm	2 pièces	2	098 269 414
285 x 200 mm	---	4 pièces	3	098 269 421
---	285 x 200 mm	4 pièces	3	098 269 416

## Marquage des contours

E ECE 104



Couleur	Marquage des contours autocollant pour un montage latéral fixe	Unité de conditionnement	N° d'article	
Rouge		50 m x 55 mm	50 mètres par rouleau	098 269 200
Blanc		50 m x 55 mm	50 mètres par rouleau	098 269 204

## Panneau d'avertissement



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4

Norme DIN		Dimensions (L x l)	Matériau	Pliable	Emballage	Placement	Pos.	N° d'article
DIN 11030	Une face	423 x 423 mm	Plaque d'aluminium		1 pièce	Gauche / Droite	1	098 269 122
DIN 11030	Une face	423 x 423 mm	Acier galvanisé	Vertical	1 pièce	Gauche	2	098 269 127
DIN 11030	Une face	423 x 423 mm	Acier galvanisé	Vertical	1 pièce	Droite	3	098 269 128
DIN 11030	Double face	423 x 423 mm	Acier galvanisé	Vertical	1 pièce	Gauche / Droite	4	098 269 125

## Panneaux de vitesse

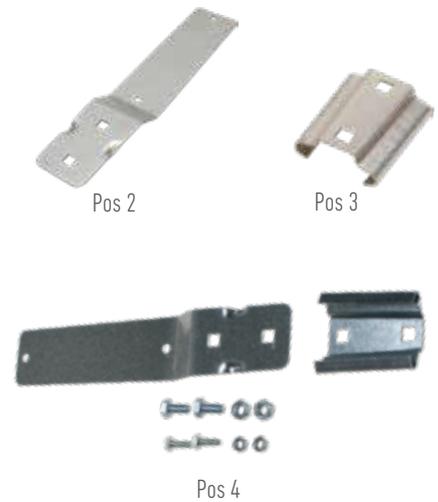
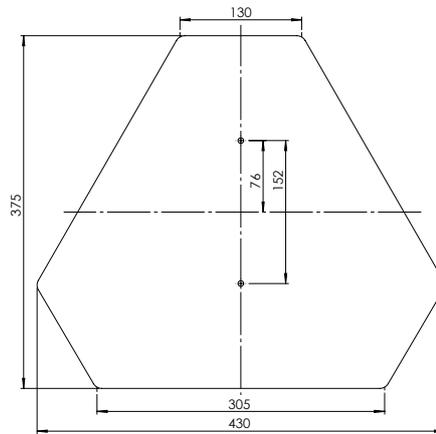


Autocollant	Variante	Dimensions		N° d'article
✓	60 Km	Ø 210 mm		959 401 276
✓	70 Km	Ø 210 mm		959 401 277
✓	80 Km	Ø 210 mm		959 401 278

Panneaux d'avertissement - Triangulaires réfléchissants



Pos 1



Norme DIN		Dimensions (L x l)	Matériau	Pliable	Emballage	Placement	Pos.	N° d'article
SMV	Une face	375 x 430 mm	Film autocollant	1	Adhésif	---	1	<b>098 269 951</b>
SMV	Une face	375 x 430 mm	Plaque d'aluminium	1	À vis	152 mm	1	<b>098 269 952</b>
SMV	Une face	375 x 430 mm	Plaque arrière en plastique rouge résistant aux chocs	1	À vis	152 mm	1	<b>098 269 960</b>

Pièces de rechange

Equerre de fixation pour réflecteur triangulaire, modèle mâle, avec 2 trous de fixation 6,5 mm, longueur 62 mm Unité d'emballage - 5 pcs.	2	<b>098 269 956</b>
Support de fixation pour réflecteur triangulaire, modèle femelle, avec 2 trous de fixation 6,5 mm, longueur 62 mm Emballage - 5 pcs.	3	<b>098 269 957</b>
Support de fixation pour réflecteur triangulaire, set avec femelle/femelle, avec 2 trous de fixation 6,5 mm, longueur 62 mm Emballage - 5 pcs.	4	<b>098 269 959</b>

# GAMME PREMIUM CÂBLE 12V

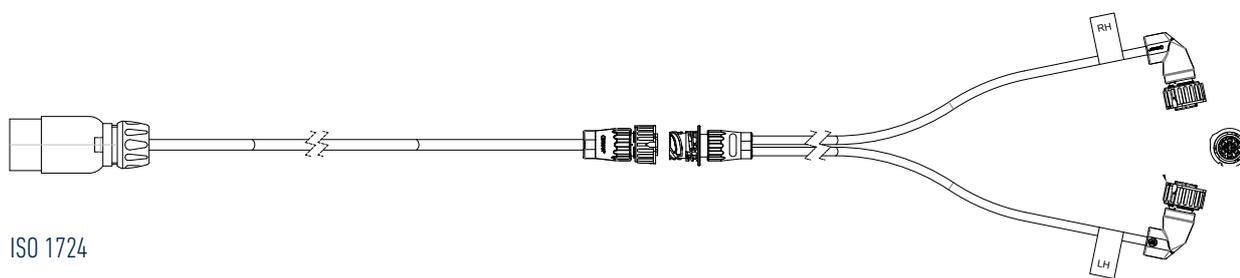
Quand la durée de vie est plus importante que la possibilité de réparation

- Adaptateur frontal à 7 pôles - Raccord à fiche à 7 pôles pour les feux arrière
- Fiche Super Seal à 2 pôles pour les feux de position latéraux
- Toutes les connexions enfichables sont surmoulées
- Composants homologués ADR - utilisables en présence de liquides agressifs, de poussière et d'une forte humidité
- Lampes facilement remplaçables grâce à la technologie de fiches

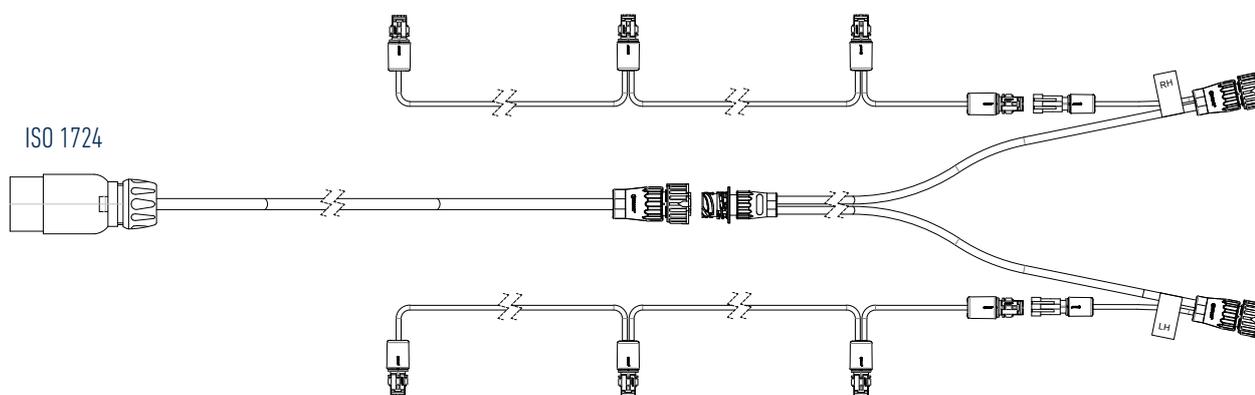


## APERÇU - CÂBLE 12V PREMIUM

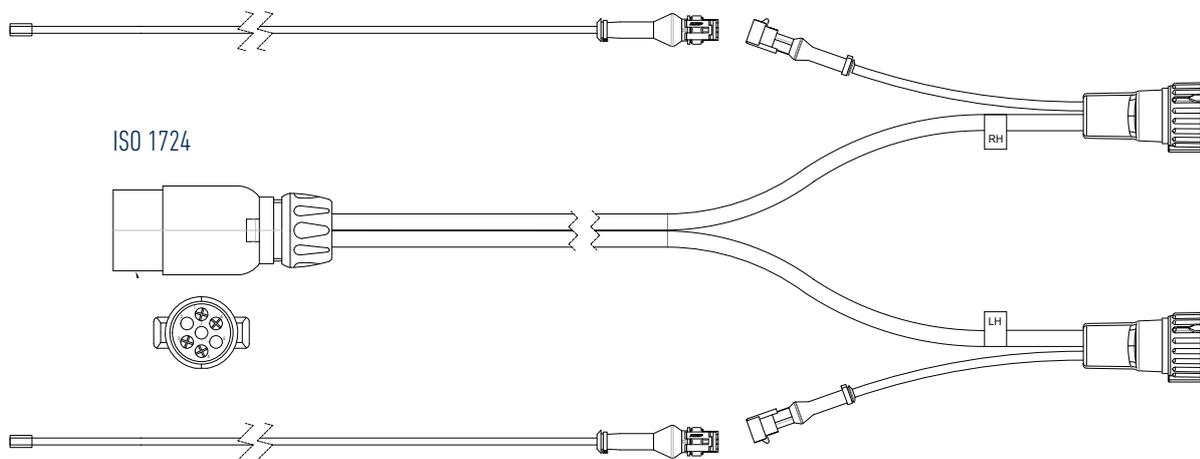
Solutions standard dans la gamme agricole Premium



Type A



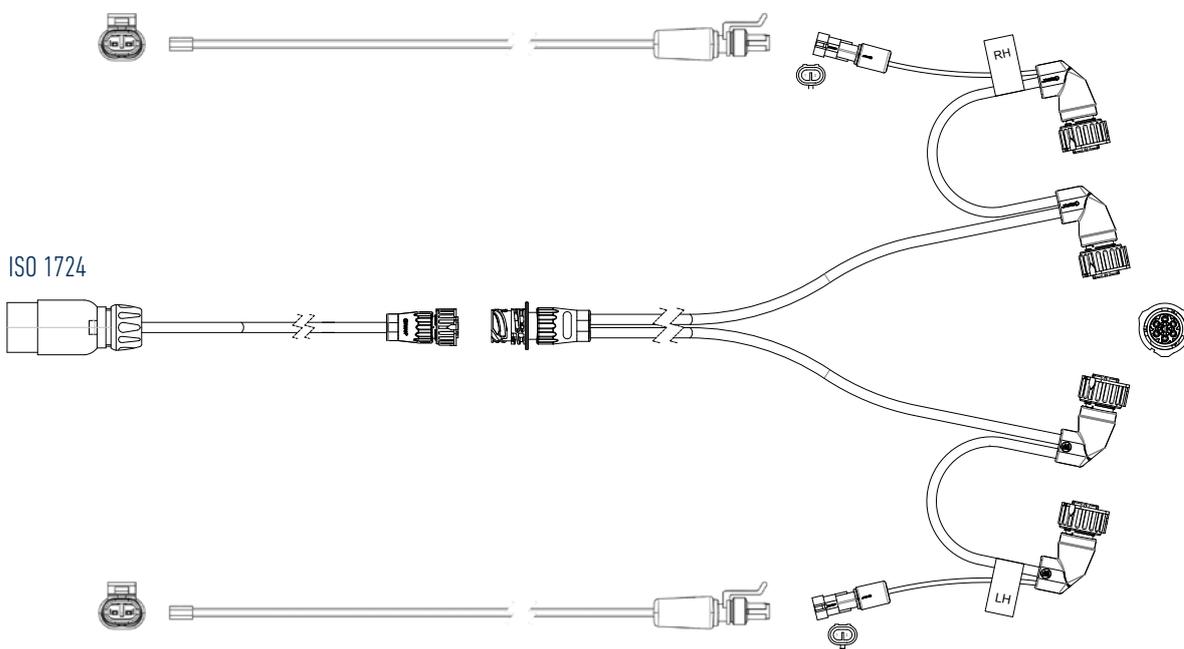
Type B



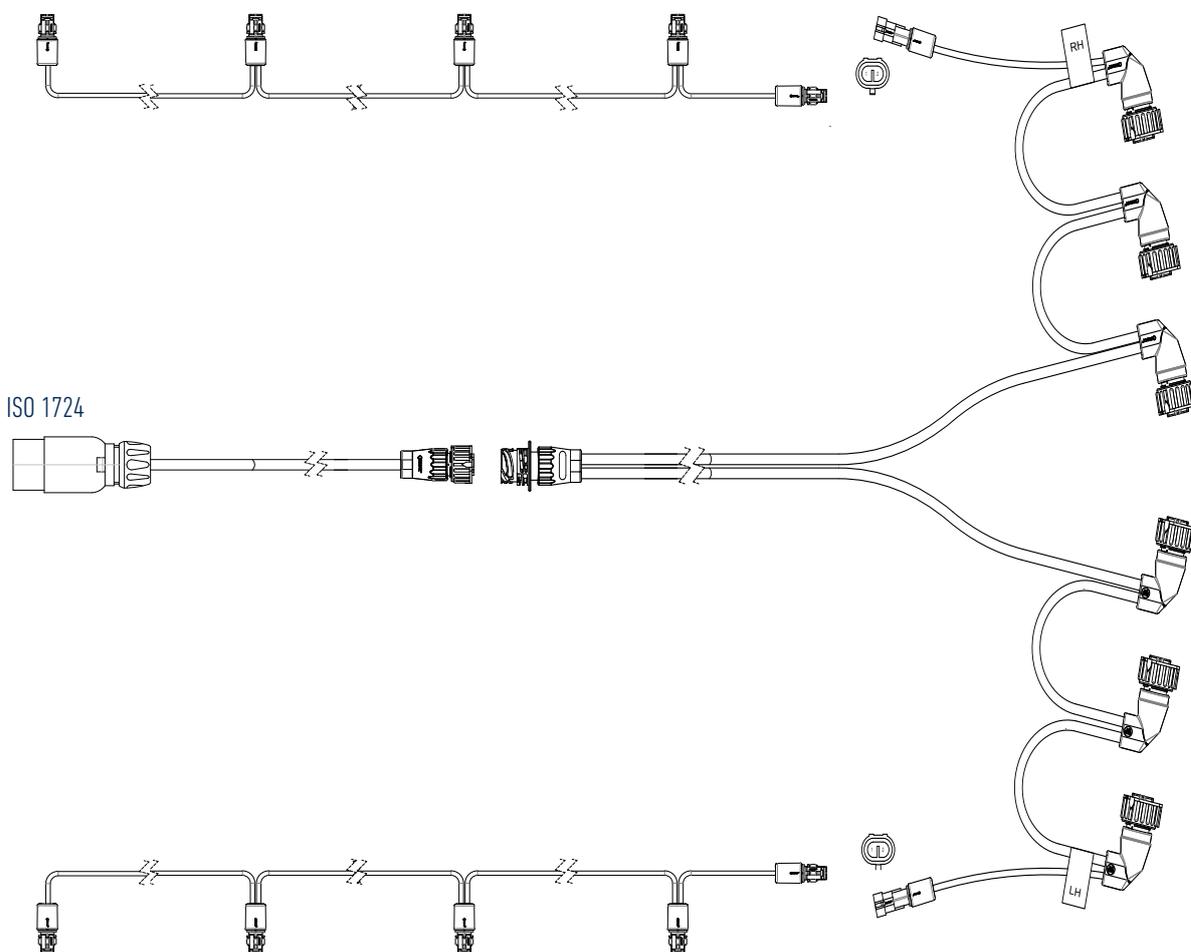
Type C

## APERÇU - CÂBLE 12V PREMIUM

Solutions standard dans la gamme agricole Premium



Type D



Type E

## Connexion frontale, à 7 pôles ISO 1724 - Fiche AMP à 7 pôles



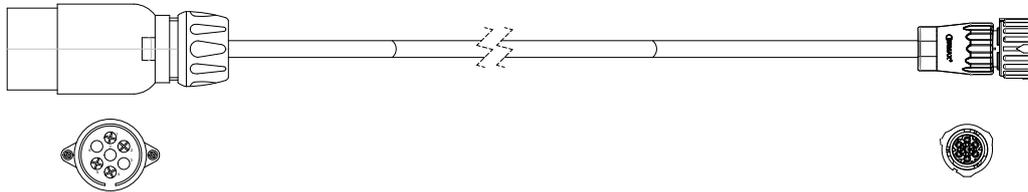
### Application / Description

### N° d'article

Connexion frontale avec fiche à 7 pôles ISO 1724  
 Câble à 7 fils avec fiche à baïonnette AMP à 7 pôles, droit et surmoulé  
 Section du conducteur : 6 x 1,0 mm<sup>2</sup> + 1 x 2,5 mm  
 Type de câble : FLRY / PVC

5 000 mm  
 7 000 mm  
 8 000 mm  
 10 000 mm  
 12 000 mm

296 050 351  
 296 070 351  
 296 080 351  
 296 100 351  
 296 120 351



## Jeu de câbles, 7 pôles ISO 1724 - Fiche AMP à 7 pôles

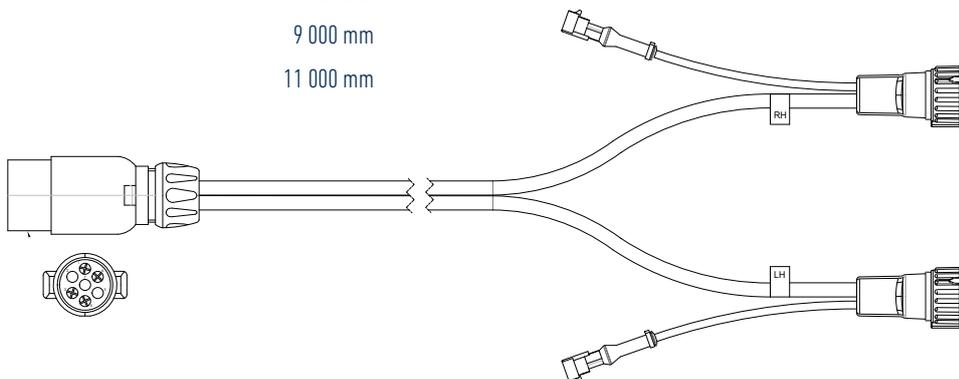
### Application / Description

### N° d'article

Jeu de câbles  
 Connexion frontale avec fiche à 7 pôles ISO 1724  
 Connexion arrière 2 x câble à 7 fils avec fiche AMP, droite et avec embout en caoutchouc.  
 Broche 5 pour feu antibrouillard arrière droite et gauche  
 2 x sorties Super-Seal  
 Dimensions des câbles : 2x7 m. 5x0,75 mm<sup>2</sup> / 2x0,3 m, 2x0,5 mm<sup>2</sup>  
 Type de câble : FLRY / PVC

7 000 mm  
 9 000 mm  
 11 000 mm

296 070 605  
 296 090 605  
 296 110 605



Câble arrière



Application / Description

N° d'article

Câble arrière,  
Prise à baïonnette Ermax > 2 x 1 fiche AMP 1,5, coudée  
Section du conducteur : 5 x 1 mm<sup>2</sup>  
Type de câble : FLRYY / PVC. Homologué ADR

2x5 fils 2 500 mm

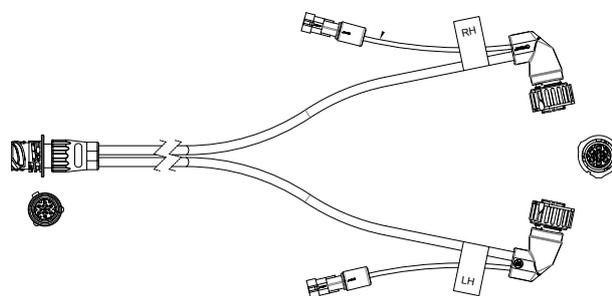
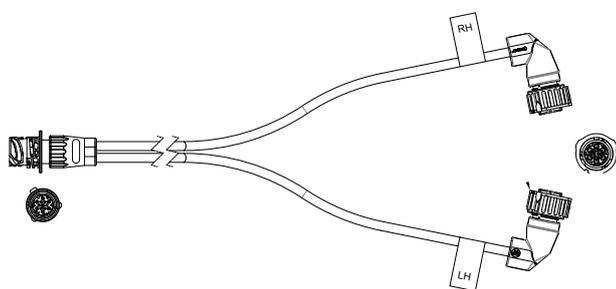
496 025 601

2x5 fils 2 500 mm  
Avec sorties 2x2 pôles avec Super Seal pour feux de balisage

496 025 602

2x5 fils 3 500 mm  
Avec sorties 2x2 pôles avec Super Seal pour feux de balisage

496 035 602



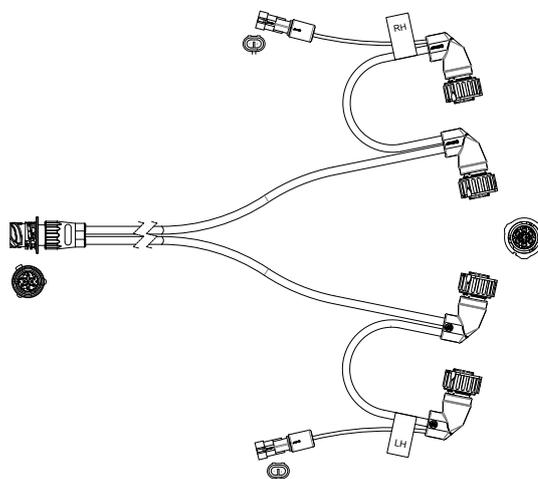
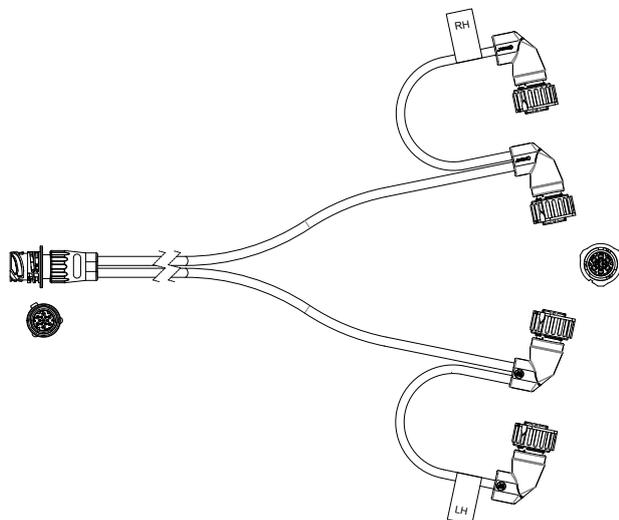
Prise à baïonnette Ermax > 2 x 2 fiches AMP 1,5, coudées  
Section du conducteur : 5 x 1 mm<sup>2</sup>  
Type de câble : FLRYY / PVC

2x5 fils 2 500 mm, chaîne

496 025 603

2x5 fils 2 500 mm, chaîne  
Avec sorties 2x2 pôles avec Super Seal pour feux de balisage

496 025 604



## Câble arrière



## Application / Description

## N° d'article

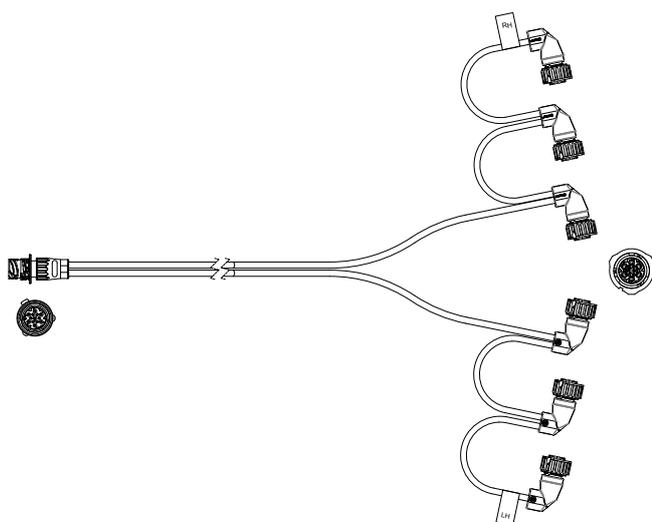
Câble arrière,  
Prise à baïonnette Ermax > 2 x 3 fiches AMP 1,5, coudées  
Section du conducteur : 5 x 1 mm<sup>2</sup>  
Type de câble : FLRYY / PVC

2x5 fils 2 500 mm, chaîne

2x5 fils 2 500 mm, chaîne  
Avec sorties 2x2 pôles avec Super Seal pour feux de balisage

496 025 605

496 025 606



## Câble de raccordement

Application / Description	N° d'article
<p>Câble de raccordement à 7 fils                      Prise de courant ISO 1724 avec joint en caoutchouc                      Section de conducteur : 7x1 mm<sup>2</sup>                      Type de câble : FLRYYPVC</p> <p>Fiche AMP à 7 pôles &gt; Prise de courant ISO 1724 à 7 pôles                      2 000 mm</p>	996 020 065
<p>Prise de courant AMP à 7 pôles &gt; Prise de courant ISO 1724 à 7 pôles                      2 000 mm</p>	996 020 075

## Câble pour chaîne de balisage latérale



Application / Description	N° d'article
<p><b>Câble latéral, plat</b>                      Avec fiche « Super seal »                      Section du conducteur : 2x1,5 mm<sup>2</sup>                      Type de câble : FLYYF</p> <p>4 000 mm pour système « Click-in »</p> <p>7 000 mm pour système « Click-in »</p> <p>9 000 mm pour système « Click-in »</p> <p>13 000 mm pour système « Click-in »</p>	594 040 000 594 070 000 594 090 000 594 130 000



## Câble pour chaîne de balisage latérale

### Application / Description

### N° d'article

#### Câble latéral, plat

Avec fiche « Super seal », avec embout en caoutchouc

Section du conducteur : 2x0,75 mm<sup>2</sup>

Type de câble : FLRY / PVC

5 000 mm pour système d'encliquetage

7 000 mm pour système d'encliquetage

9 000 mm pour système d'encliquetage

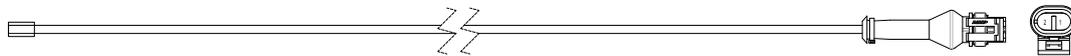
13 000 mm pour système d'encliquetage

596 050 000

596 070 000

596 090 000

596 130 000



#### Câble latéral, chaîne

Section du conducteur : 2x0,5 mm<sup>2</sup>

Type de câble : FLRY / PVC

1 x entrée + 2 x sorties avec fiches Super Seal

4 200 mm

Distance entre les fiches : 1200 mm + 3000 mm

694 042 200

1 x entrée + 3 x sorties avec fiches Super Seal

8 000 mm

Distance entre les fiches : 2000 mm + 4000 mm + 4000 mm

694 080 300

9 400 mm

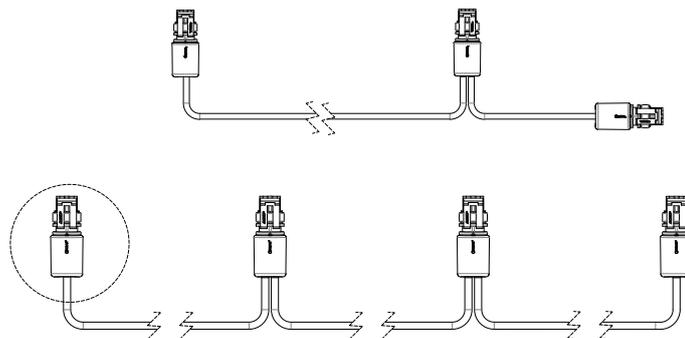
Distance entre les fiches : 2000 mm + 3700 mm + 3700 mm

694 094 300

11 500 mm

Distance entre les fiches : 1500 mm + 5000 mm + 5000 mm

694 115 300



## Câble pour chaîne de balisage latérale



Application / Description

N° d'article

**Câble adaptateur en Y**

6 fils

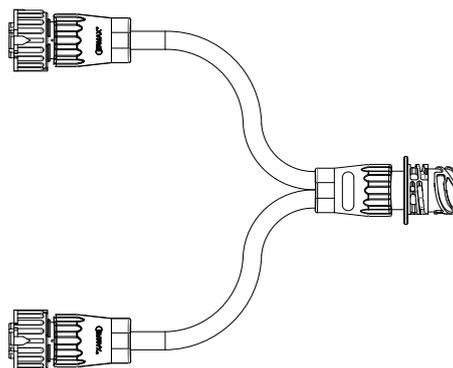
Section du conducteur : 5 x 1 mm<sup>2</sup> + 1 x 2,5 mm<sup>2</sup>

Type de câble : FLRYY / PVC

2 x 300 mm

1 x prise de courant AMP 1.5, droite + 2 x fiche AMP 1.5, droite

894 005 640

**Câble adaptateur en Y**

7 fils

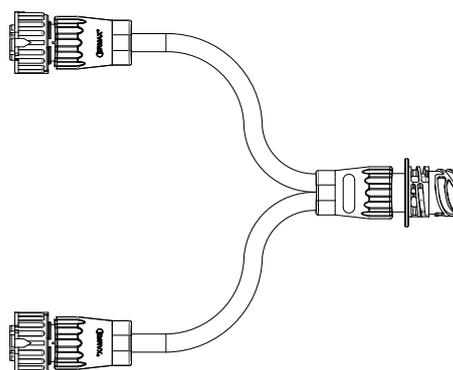
Section du conducteur : 7 x 1 mm<sup>2</sup>

Type de câble : FLRYY / PVC

2 x 300 mm

2 x fiche AMP 1.5 à 7 pôles &gt; 1 x prise de courant AMP à 7 pôles

894 003 740





# GAMME ECONOMY CÂBLE 12V

---

Si la possibilité de réparation est importante

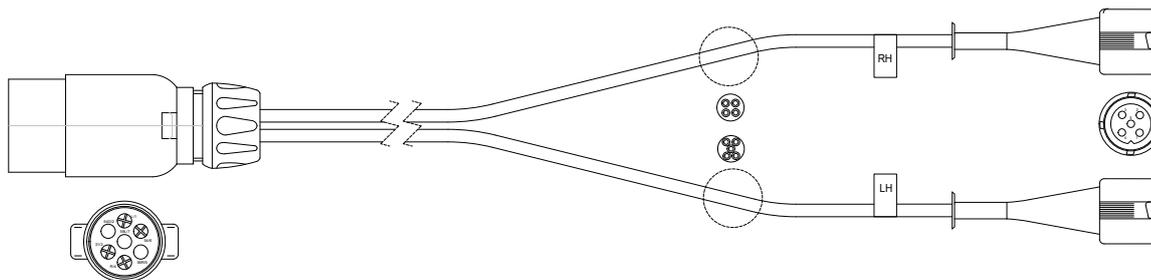
- Adaptateur frontal à 7 pôles - raccord à fiche à 5 pôles ou Open End pour les Feux arrière
- fiches étanchéifiées avec embout en caoutchouc
- Câble latéral en 0,75 mm<sup>2</sup> pour les solutions encliquetables



## APERÇU - CÂBLE 12V ECONOMY

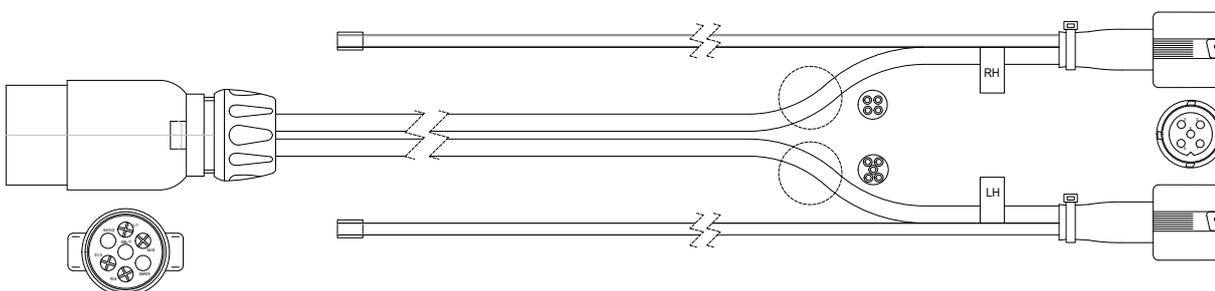
Solutions standard dans la gamme agricole Economy

ISO 1724



Type J

ISO 1724



Type K

## Connexion frontale, 7 pôles ISO 1724 - fiche à baïonnette à 5 pôles

Application / Description

N° d'article

### Connexion frontale avec fiche à 7 pôles ISO 1724

Câble 5 + 4 fils avec fiche à baïonnette, droite avec embout en caoutchouc

Feu arrière antibrouillard dans le feu gauche

Section conducteur câble <6 M : 5x0,5 mm<sup>2</sup> + 4x0,5 mm<sup>2</sup>

Section conducteur câble >6 M : 5x1,0 mm<sup>2</sup> + 4x1,0 mm<sup>2</sup>

Type de câble : FLRY / PVC

7 000 mm

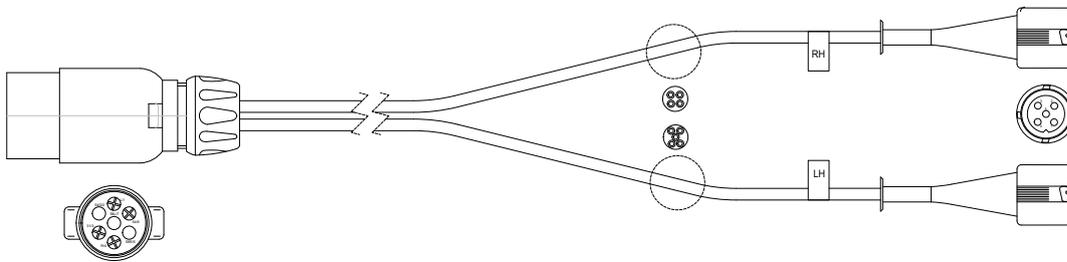
9 000 mm

12 000 mm

296 070 580

296 090 580

296 120 580



### Connexion frontale avec fiche à 7 pôles ISO 1724 avec câble latéral

Câble 5 + 4 fils avec fiche à baïonnette, droite avec embout en caoutchouc

Feu arrière antibrouillard dans le feu gauche

Section conducteur câble <6 M : 5x0,5 mm<sup>2</sup> + 4x0,5 mm<sup>2</sup>

Section conducteur câble >6 M : 5x1,0 mm<sup>2</sup> + 4x1,0 mm<sup>2</sup>

Câble latéral, 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>

Type de câble : FLRY / PVC

Jeux de câbles - longueur totale

7 000 mm

9 000 mm

12 000 mm

Câble latéral - longueur

6 000 mm

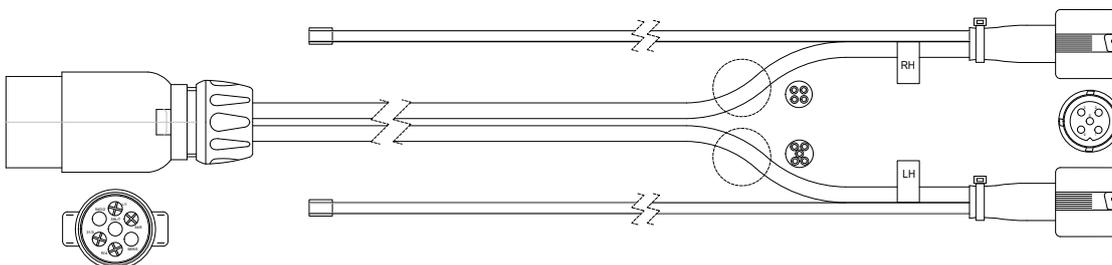
8 000 mm

11 000 mm

296 070 581

296 090 581

296 120 581



## Adaptateur câble 5 pôles vers 7 pôles

## Application / Description

## N° d'article

**Câble adaptateur**

Fiche à 5 pôles &gt; prise de courant Ermax à 7 pôles

Section du conducteur : 6 x 0,75 mm<sup>2</sup>

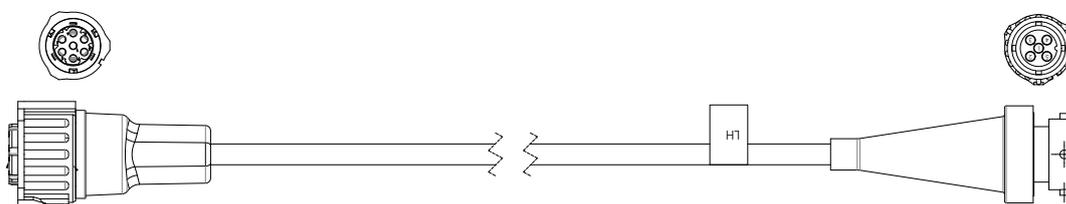
Type de câble : FLRYY / PVC

200 mm, gauche

200 mm, droit

996 002 501

996 002 502



# CÂBLE 12V - ACCESSOIRES

---



## Bobines de câble



Pos 1



Pos 2

Matériel de câblage	Fil	Bobine	Type de câble	Homologation	Section du conducteur	Pos	N° d'article
Câble latéral, plat pour encliquetage	2 fils	50 M	YLG-Y-S	---	2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	1	099 897 615
Câble latéral, plat pour encliquetage	2 fils	100 M	FLRY Y / PVC	ADR	2 x 1,50 mm <sup>2</sup>	1	099 897 611
Plastique	2 fils	50 M	FLRY Y / PVC	---	2x0,75 mm <sup>2</sup>	1	099 897 302
Plastique	4 fils	50 M	FLRY Y / PVC	---	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>	2	099 897 342
Plastique	4 fils	50 M	FLRY Y / PVC	ADR	4 x 1,0 mm <sup>2</sup>	2	099 897 045
Plastique	4 fils	50 M	FLRY Y / PVC	---	4 x 1,0 mm <sup>2</sup>	2	099 897 344
Plastique	5 fils	100 M	FLRY Y / PVC	---	5 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2	099 897 352
Plastique	5 fils	50 M	FLRY Y / PVC	---	5 x 1,0 mm <sup>2</sup>	2	099 897 354
Plastique	5 fils	50 M	FLRY Y / PVC	ADR	5 x 1,0 mm <sup>2</sup>	2	099 897 055
Plastique	6 fils	50 M	FLRY Y / PVC	---	6 x 1,0 mm <sup>2</sup>	2	099 897 360
Plastique	7 fils	100 M	FLRY Y / PVC	ADR	7 x 1,0 mm <sup>2</sup>	2	099 897 076
Plastique	7 fils	50 M	FLRY Y / PVC	ADR	6 x 1,0 + 1 x 2,5 mm <sup>2</sup>	2	099 897 081

## Accessoires



	Application / Description	N° d'article
	<p><b>Pince de fermeture pour système Click-in</b></p> <p>Outil de montage pour le montage de câbles avec le système Click-In. Montage flexible et facile</p>	099 859 970
	<p><b>Câble encliquetable 1,5 mm<sup>2</sup> avec « Open end »</b></p> <p>0,5 mètre</p> <p>1,5 mètre</p> <p>3,5 mètres</p>	<p>794 005 280</p> <p>794 015 280</p> <p>794 035 280</p>
	<p><b>Capuchon obturateur pour câble encliquetable 1,5 mm<sup>2</sup></b></p> <p>10 pièces par sachet</p>	098 291 950
	<p><b>Adaptateur - Double encliquetage</b></p> <p>pour le raccordement de deux câbles plats</p> <p>Adapté pour les câbles plats de 1,5 mm<sup>2</sup></p> <p>Deux pièces de serrage de 098 291 950 requises.</p> <p>Dimensions :</p> <p>68x15 x 22,1 x 15,4 mm</p>	099 110 032
	<p><b>Bouchon d'extrémité pour câble plat pour système d'encliquetage</b></p> <p>Adapté pour les câbles plats de 1,5 mm<sup>2</sup></p> <p>Dimensions :</p> <p>Ø15 x 35 mm.</p>	099 110 031



# RÉPARTITEURS

---



Boîtier de raccordement universel



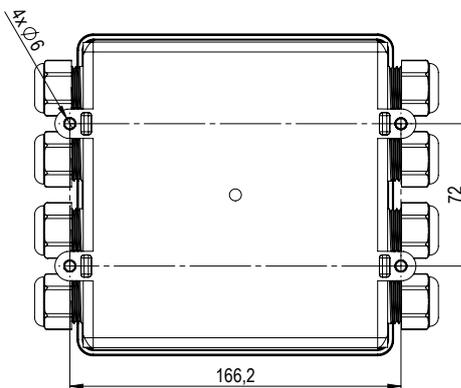
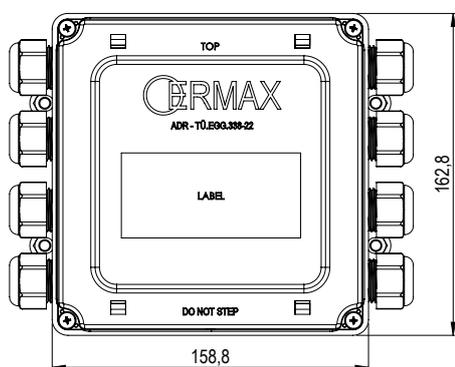
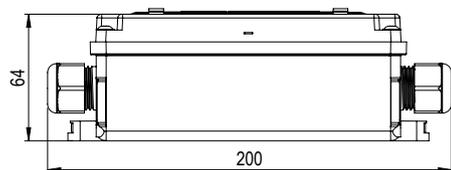
Application / description

Réf.

**Boîtier de raccordement**  
**Boîtier en polycarbonate noir**  
**Indice de protection : IP69K**

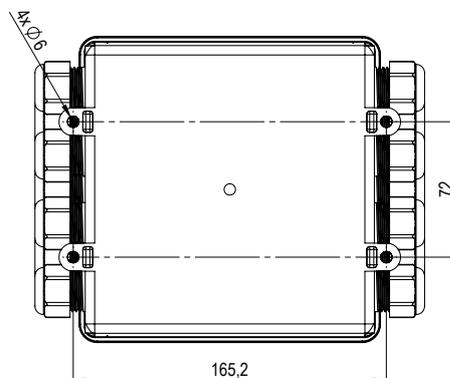
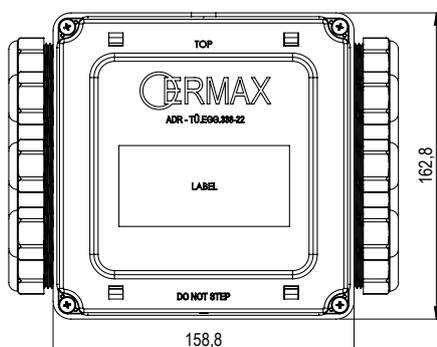
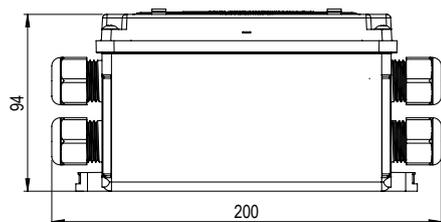
Version basse - Branchements :

- Branchement : 1 x Presse-étoupe avec rondelle Ø11-13 mm
- 1 x Presse-étoupe avec rondelle Ø7-11 mm
- 2 x Presse-étoupe avec rondelle Ø4-6 mm
- 4 x Presse-étoupe avec rondelle 2 x Ø5,5 mm



Version haute - Branchements :

- Branchement : 1 x Presse-étoupe avec rondelle Ø11-13 mm
- 4 x Presse-étoupe avec rondelle Ø7-11 mm
- 8 x Presse-étoupe avec rondelle Ø4-6 mm
- 1 x Presse-étoupe avec rondelle 2 x Ø5,5 mm

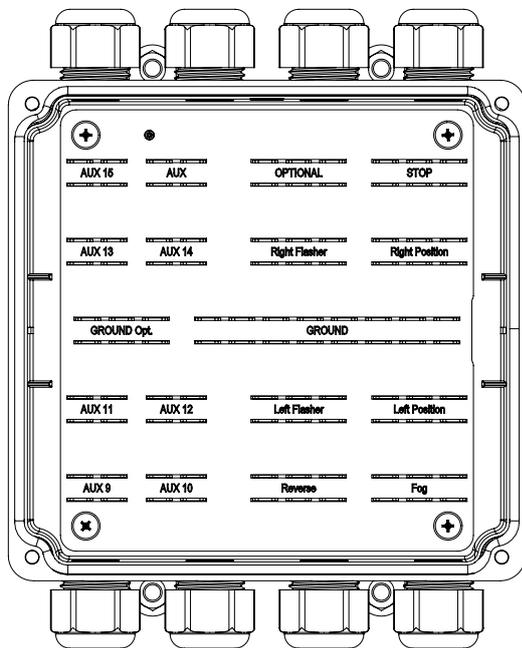


099 864 100

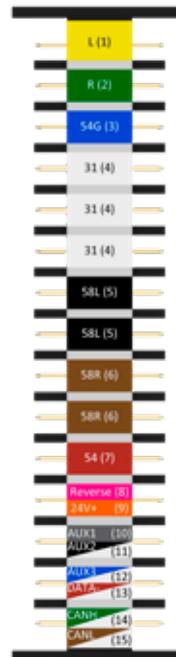
099 864 500

## Affectation des broches

Raccordement ISO 12098 numéros de broche / numéros de cosse 6,3 x 0,6 mm



Plaque à bornes



Bornier



	Position	Description	Disponibles sur plaque à bornes	Disponibles sur bornier
ISO 12098	1	Indicateur de direction gauche	6 pces.	8 pces.
	2	Indicateur de direction droite	6 pces.	8 pces.
	3	Feu antibrouillard arrière	6 pces.	8 pces.
	4	Masse (-)	16 pces.	21 pces.
	5	Feu de position gauche	6 pces.	14 pces.
	6	Feu de position droite	6 pces.	14 pces.
	7	Feu de stop	6 pces.	8 pces.
	8	Feu de recul	6 pces.	4 pces.
	9	Alimentation électrique, continu positif	4 pces.	4 pces.
	10	AUX 1, indication d'usure	4 pces.	4 pces.
	11	AUX 2, contrôle de freinage pour la remorque	4 pces.	4 pces.
	12	AUX 3, axe de levage	4 pces.	4 pces.
	13	Masse pour broches 9-15 (ISO 12098)	4 pces.	4 pces.
	14	CANH - communication de données	4 pces.	4 pces.
	15	CANL - communication de données	4 pces.	4 pces.
Groupes supplémentaires		Masse (-) en option	6 pces.	--
		AUX	4 pces.	--
		En option	6 pces.	--

## Composants d'installation et de montage



Pos 1



Pos 2



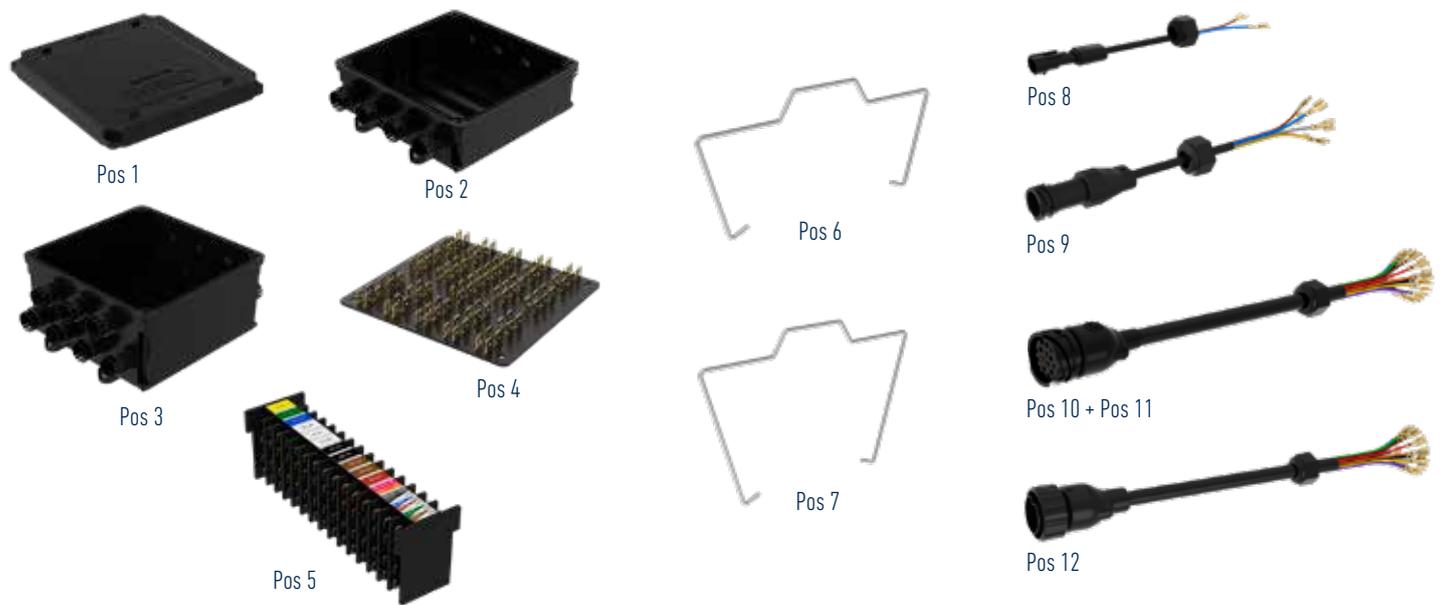
Pos 3

### Répartiteur

#### Boîtier en plastique noir

Indice de protection IP	Raccordement	Montage	Dimensions	Pos	N° d'article
	6 x 2 presse-étoupes 4 sorties de câble en caoutchouc - Câble Ø max 10,0 mm		147 x 73 x 34 mm	1	099 865 075
IP54	12 x 2 presse-étoupes	2 trous de Ø4,8 mm Entraxe des boulons : 30 mm	147 x 74 x 37 mm	2	099 862 012
IP54	8 x 2 Raccord à fiche plate 6,3 x 0,8 mm 4 x 3 Raccord à fiche plate 6,3 x 0,8 mm	2 trous de Ø5,5 mm Entraxe des boulons : 90 mm	133 x 105 x 4 mm	3	099 868 900

## Pièces détachées - Boîtiers de raccordement



### Pièces détachées / Accessoires pour boîtiers de raccordement Ermax

Couvercle pour boîtier de raccordement. Vis fournies. Convient à la version haute et à la version basse du boîtier de raccordement. Dimensions (H x l x L) : 18 x 153 x 157 mm	1	099 110 800
Couvercle pour boîtier de raccordement. Vis fournies. Convient à la version haute et à la version basse du boîtier de raccordement. Dimensions (H x l x L) : 18 x 153 x 157 mm	2	099 110 801
Boîtier de raccordement, version haute - sans couvercle ni presse-étoupes. 14 entrées de câble (sans écrou ni rondelle d'étanchéité), 5 emplacements de montage pour vis autotaraudeuses sur le dessous.	3	099 110 802
Plaque à bornes pour boîtier de raccordement avec 104 bornes. Convient à la version haute et à la version basse du boîtier de raccordement. Vis d'installation fournies.	4	099 110 803
Bornier pour boîtier de raccordement avec 120 bornes.	5	099 110 804
Étrier de fermeture pour le boîtier de raccordement, version basse. L'étrier de fermeture permet de maintenir le couvercle en place sur le boîtier de raccordement. 2 exemplaires par boîtier sont nécessaires. Matériau : Inox.	6	099 110 805
Étrier de fermeture pour le boîtier de raccordement, version haute. L'étrier de fermeture permet de maintenir le couvercle en place sur le boîtier de raccordement. 2 exemplaires par boîtier sont nécessaires. Matériau : Inox.	7	099 110 806
Câble de raccordement 300 mm avec prise femelle Superseal pour boîtier de raccordement. Fourni avec rondelle d'étanchéité 2 x Ø5,5 mm et écrou pour le boîtier de raccordement. 200 mm de câble sans gaine avec cosses plates.	8	099 110 820
Câble de raccordement 300 mm avec prise femelle AMP à 7 contacts pour boîtier de raccordement. Fourni avec rondelle d'étanchéité 2 x Ø4-6 mm et écrou pour le boîtier de raccordement. 200 mm de câble sans gaine avec cosses plates.	9	099 110 870
Câble de raccordement 700 mm avec prise femelle Ermax à 15 contact pour boîtier de raccordement. Fourni avec rondelle d'étanchéité 2 x Ø11-13 mm et écrou pour le boîtier de raccordement. 200 mm de câble sans gaine avec cosses plates.	10	099 110 880
Câble de raccordement 1700 mm avec prise femelle Ermax à 15 contact pour boîtier de raccordement. Fourni avec rondelle d'étanchéité 2 x Ø11-13 mm et écrou pour le boîtier de raccordement. 200 mm de câble sans gaine avec cosses plates.	11	099 110 881
Câble de raccordement 700 mm avec prise mâle Ermax à 15 contacts pour boîtier de raccordement. Fourni avec rondelle d'étanchéité 2 x Ø11-13 mm et écrou pour le boîtier de raccordement. 200 mm de câble sans gaine avec cosses plates.	12	099 110 885



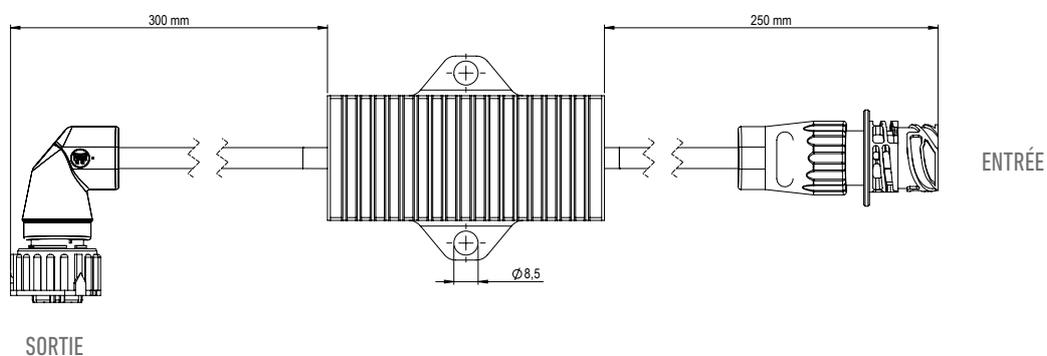
# BOÎTIERS DE COMMANDE ÉLECTRONIQUES

---



## Boîtier de commande de LED 12 V - mini

CEM

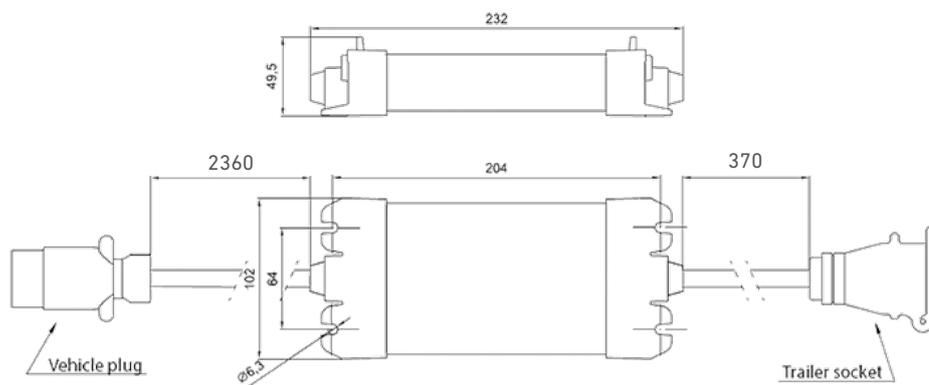


Surveille les clignotants et assure une surveillance de panne entièrement fonctionnelle du tracteur lors de l'utilisation de feux arrière à LED sur la remorque.  
Le dissipateur thermique en aluminium assure une dissipation efficace de la chaleur.

Tension	Indice de protection IP	Entrée	Sortie	Dimensions	Distance entre les trous de fixation	N° d'article
12 V	IP67	Câble de 250 mm avec prise de courant AMP à 7 pôles	Câble de 300 mm avec prise de courant AMP à 7 pôles	120 x 52 x 30 mm	70 mm / Ø 8,5 mm	098 298 145

## Boîtier de commande de LED 12 V

CEM



## Pour le montage avec fiches à 7 pôles ISO1724

Monté entre le véhicule (fiche ISO1724) et la remorque (prise de courant ISO1724)

Ne doit pas être utilisé sur des installations avec des lampes à incandescence

## Pour le montage avec fiches à 13 pôles ISO11446

Monté entre le véhicule (fiche ISO11446) et la remorque (prise de courant ISO11446)

Ne doit pas être utilisé sur des installations avec des lampes à incandescence

## Surveillé et contrôlé :

Feu de position,

Clignotant,

Feu stop,

Feu arrière antibrouillard,

Feu de recul,

- si l'intensité du courant est &gt; 30mA, une résistance de 2 x 4W est activée

- si l'intensité du courant est &gt; 80mA, une résistance de 2 x 17W est activée

- si l'intensité du courant est &gt; 150mA, une résistance 1 x 35W est activée

- si l'intensité du courant est &gt; 100mA, une résistance 1 x 17W est activée

- si l'intensité du courant est &gt; 100mA, une résistance 1 x 17W est activée

Dimensions : 232 x 102 x 50 mm

Distance entre les trous de fixation : 204 x 64 / ø6,3 mm

Température de fonctionnement : -40 °C à +50 °C

ISO Norme	Tension	Indice de protection IP	Entrée	Sortie	Dimensions	N° d'article
1724	12V	IP67	Câble de 370 mm avec prise de courant à 7 pôles ISO 1724	Câble de 2360 mm avec fiche à 7 pôles ISO 1724	232 x 102 x 50 mm	098 298 150
11446	12V	IP67	Câble de 370 mm avec prise de courant à 13 pôles ISO 11446	Câble de 2360 mm avec fiche à 7 pôles ISO 1724	232 x 102 x 50 mm	098 298 155



# FICHES & PRISES DE COURANT

---



Fiches et accessoires en vrac



Type de fiche	Jaune Embout en caoutchouc	Nombre de pôles	Cosses de câble	Manchon d'extrémité en caoutchouc rouge	Pos.	N° d'article
Fiche Super Seal	Ø 1,8 - 2,4 mm	2	Contact à pousser 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>		1	099 110 019
Prise Super-Seal	Ø 1,8 - 2,4 mm	2	Fiche 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>		2	099 110 018
Fiche Super Seal	Ø 1,8 - 2,4 mm	3	Contact à pousser 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	3	099 111 102
Prise Super-Seal	Ø 1,8 - 2,4 mm	3	Contact à pousser 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	4	099 111 103
Fiche Super Seal	Ø 1,8 - 2,4 mm	4	Contact à pousser 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	5	099 111 032
Prise Super-Seal	Ø 1,8 - 2,4 mm	4	Contact à pousser 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	6	099 111 026

Accessoires

Embout en caoutchouc pour fiche Super Seal à 2 pôles	7	099 110 712
Embout en caoutchouc pour fiche Super Seal à 3 pôles	8	099 110 713
Embout en caoutchouc pour fiche Super Seal à 4 pôles	9	099 110 714
Couplage en T pour fiche Super seal à 2 pôles (3 prises de courant)	10	099 111 415
Obturateur pour prise de courant Super Seal à 2 pôles - plastique noir	11	099 110 028
Obturateur pour fiche Super Seal à 2 pôles - plastique noir	12	099 110 029

### Fiches et accessoires en vrac



Type de fiche	Pôle	Fiche ronde Contact à pousser	Douille en caoutchouc	Blanc Douille en caoutchouc	Transparent Arrière Douille en caoutchouc	Pos.	N° d'article
Prise de courant AMP 1.5 Droit	4	1,0 à 2,5 mm <sup>2</sup>	1,2-2,1 mm (jaune)			1	099 110 468
Prise de courant AMP 1.5 Coudé	4	0,5 à 1,0 mm <sup>2</sup>	1,2-2,1 mm (gris)		✓	2	099 110 469
Fiche à 5 pôles Gauche	5					3	098 295 076
Fiche à 5 pôles, droite	5					4	098 295 078
Fiche AMP 1,5 Droit	7	0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup> 1,0 à 2,5 mm <sup>2</sup>	Ø 1,2 - 2,1 mm	Ø 2,2 - 3,0 mm	✓	5	099 111 481
Fiche AMP 1,5Coudée	7	0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup> 1,0 à 2,5 mm <sup>2</sup>	Ø 1,2 - 2,1 mm	Ø 2,2 - 3,0 mm	✓	6	099 111 485
Prise de courant AMP 1,5 Droit	7	0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup> 1,0 à 2,5 mm <sup>2</sup>	Ø 1,2 - 2,1 mm	Ø 2,2 - 3,0 mm	✓	7	099 111 610

### Accessoires

Embout en caoutchouc pour fiche/prise de courant AMP à 7 et 4 pôles - Avec entrée de câble Ø5,8 mm	8	099 110 715
Embout en caoutchouc pour fiche/prise de courant AMP à 7 et 4 pôles - Avec 2 x entrées de câble Ø5,8 mm	9	099 110 716
Embout en caoutchouc pour fiche/prise de courant AMP 7 et 4 pôles - Avec 2 x entrées de câbles - 1 x Ø5,8 mm / 1 x 5,5x3,3 mm pour câbles latéraux	10	099 110 717
Obtuteur pour prise de courant AMP à 7 pôles, plastique noir	11	099 110 027
Obtuteur pour fiche AMP à 7 pôles avec raccord vissé à baïonnette, plastique noir	12	099 110 026

Fiches en vrac - Allemand (DT)



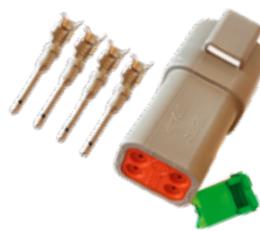
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4

Type de fiche	Pôle	Fiche	Cosse de câble Femelle	Cosse de câble Mâle	Cosse de câble, douille	Cosse de câble Fiche	Pos	N° d'article
Allemand (DT)	2	Fiche	✓		0,75-2,0 mm <sup>2</sup>		1	098 291 690
Allemand (DT)	2	Prise de courant		✓		0,75-2,0 mm <sup>2</sup>	2	099 111 043
Allemand (DT)	4	Fiche	✓		0,75-2,0 mm <sup>2</sup>		3	099 111 059
Allemand (DT)	4	Prise de courant		✓		0,75-2,0 mm <sup>2</sup>	4	099 111 054

Fiches & prises de courant à 3 pôles, 12 / 24 V



Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4



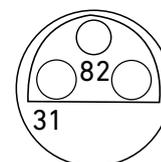
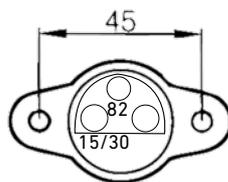
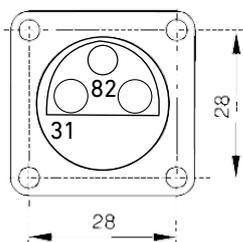
Pos 5



Pos 6



Pos 7



Norme ISO	Type de fiche	Nombre de pôles	Matériau	Raccordement	Intensité du courant	Pos	N° d'article
--	Prise de courant	3	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	1	090 133 301
--	Fiche	3	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm	16 A	2	090 133 312
--	Prise de courant	3	Plastique	Raccord à fiche plate - 6,3 x 0,8 mm	2x25 A ; 1x5 A	3	090 133 303
--	Fiche	3	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm		4	090 133 314
ISO 9680	Prise de courant	3	Plastique	Raccord à fiche plate 2 x 6,3 x 0,8 mm et 1 x 4,8 x 0,8 mm	2x25 A ; 1x5 A	3	090 133 306
ISO 9680	Prise de courant	3	Plastique	Raccord à fiche plate 2 x 6,3 x 0,8 mm et 1 x 4,8 x 0,8 mm	2x25 A ; 1x5 A	3	090 133 308
ISO 9680	Fiche	3	Plastique	Raccord à fiche plate 2 x 6,3 x 0,8 mm et 1 x 4,8 x 0,8 mm	2x25 A ; 1x5 A	7	090 133 317

## Fiches &amp; prises de courant à 7 pôles, 12 V



Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4



Pos 5



Pos 6

Norme ISO	Type de fiche	Nombre de pôles	Matériau	Raccordement	Intensité du courant	Pos	N° d'article
1724	Fiche	7	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	1	090 147 328
1724	Fiche	7	Plastique	Raccord à fiche plate - 6,3 x 0,8 mm	20 A	2	090 147 329
1724	Prise de courant	7	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	3	090 147 335
1724	Prise de courant	7	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	4	090 147 727
1724	Prise de courant	7	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	5	090 147 716*
1724	Prise de courant	7	Plastique	Raccordement par vis - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	6	090 147 717

## Accessoires

Support en caoutchouc pour prise de courant ISO 1724 avec 3 sorties de câbles		7	090 147 914
* 090 147 716 - Avec presse-étoupe + embout en caoutchouc pour un ou deux câble(s)			

### Fiches & prises de courant à 13 pôles, 12 V



Norme ISO	Type de fiche	Nombre de pôles	Matériau	Raccordement	Intensité du courant	Pos	N° d'article
11446	Fiche	13	Plastique	Raccord à vis avec 1 sortie de câble - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	1	090 163 604
11446	Fiche	13	Plastique	Raccord à vis avec 3 sorties de câble - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	2	090 163 605
11446	Prise de courant	13	Plastique	Raccord à vis et baïonnette - pour câble Ø : max 10 mm	20 A	3	090 163 402
11446	Adaptateur		Plastique	Prise de courant à 13 pôles vers fiche à 7 pôles	20 A	4	090 163 819

#### Accessoires

Joint de bride plat pour : 090 163 402/411	090 163 922
--	-------------

Les marques du groupe BPW :



**ERMAX**®

**HBN-Teknik** A/S

**HESTAL**®

**idem**  
telematics

Mai 2023 - Version 2.1

**ERMAX**®

ERMAX A/S  
Vranderupvej 2 • DK-6000 Kolding  
Tél. +45 3969 6800 - [www.ermax.dk](http://www.ermax.dk)